



## Estados Miembros de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Afganistán	Emiratos Árabes Unidos	Lituania	República Popular
Albania	Eritrea	Luxemburgo	Democrática de Corea
Alemania	Eslovaquia	Madagascar	República Unida de
Angola	Eslovenia	Malasia	Tanzanía
Arabia Saudita	España	Malawi	Rumania
Argelia	Etiopía	Maldivas	Rwanda
Argentina	ex República Yugoslava	Malí	Saint Kitts y Nevis
Armenia	de Macedonia	Malta	Santa Lucía
Austria	Federación de Rusia	Marruecos	Santo Tomé y Príncipe
Azerbaiyán	Fiji	Mauricio	San Vicente y las
Bahamas	Filipinas	Mauritania	Granadinas
Bahrein	Finlandia	México	Senegal
Bangladesh	Francia	Mónaco	Serbia y Montenegro
Barbados	Gabón	Mongolia	Seychelles
Belarús	Gambia	Mozambique	Sierra Leona
Bélgica	Georgia	Myanmar	Somalia
Belice	Ghana	Namibia	Sri Lanka
Benin	Granada	Nepal	Sudáfrica
Bhután	Grecia	Nicaragua	Sudán
Bolivia	Guatemala	Níger	Suecia
Bosnia y Herzegovina	Guinea	Nigeria	Suiza
Botswana	Guinea-Bissau	Noruega	Suriname
Brasil	Guinea Ecuatorial	Nueva Zelandia	Swazilandia
Bulgaria	Guyana	Omán	Tailandia
Burkina Faso	Haití	Países Bajos	Tayikistán
Burundi	Honduras	Pakistán	Timor-Leste
Cabo Verde	Hungría	Panamá	Togo
Camboya	India	Papua Nueva Guinea	Tonga
Camerún	Indonesia	Paraguay	Trinidad y Tabago
Chad	Irán (República	Perú	Túnez
Chile	Islámica del)	Polonia	Turkmenistán
China	Iraq	Portugal	Turquía
Chipre	Irlanda	Qatar	Ucrania
Colombia	Israel	Reino Unido de Gran	Uganda
Comoras	Italia	Bretaña e Irlanda	Uruguay
Congo	Jamahiriya Árabe Libia	del Norte	Uzbekistán
Costa Rica	Jamaica	República Árabe Siria	Vanuatu
Côte d'Ivoire	Japón	República Centrafricana	Venezuela (República
Croacia	Jordania	República Checa	Bolivariana de)
Cuba	Kazajstán	República de Corea	Viet Nam
Dinamarca	Kenya	República Democrática	Yemen
Djibouti	Kirguistán	del Congo	Zambia
Dominica	Kuwait	República Democrática	Zimbabwe
Ecuador	Lesotho	Popular Lao	
Egipto	Líbano	República de Moldova	
El Salvador	Liberia	República Dominicana	

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Secretaría de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Distr.  
GENERAL

IDB.31/2-PBC.22/2  
6 de abril de 2006

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

ISSN 1020-7678

# Órganos rectores

La ONUDI tiene tres órganos normativos: la Conferencia General, la Junta de Desarrollo Industrial y el Comité de Programa y de Presupuesto.

## **Conferencia General**

Los 171 Estados Miembros de la ONUDI se reúnen cada dos años en la Conferencia General, supremo órgano normativo de la Organización. La Conferencia determina los principios rectores y políticas, aprueba los presupuestos y el programa de trabajo de la ONUDI y nombra al Director General. También elige los representantes ante la Junta de Desarrollo Industrial y el Comité de Programa y de Presupuesto. El 11º período de sesiones de la Conferencia General se celebró del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2005.

El 12º período de sesiones de la Conferencia General se celebrará del 3 al 7 de diciembre de 2007.

## Junta de Desarrollo Industrial

La Junta de Desarrollo Industrial, integrada por 53 miembros, examina la ejecución del programa de trabajo y de los presupuestos ordinario y operativo y formula recomendaciones a la Conferencia General sobre cuestiones normativas, entre ellas el nombramiento del Director General. La Junta se reúne anualmente los años en que la Conferencia General celebra su período de sesiones y bianualmente los otros años. El 30º período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial se celebró del 20 al 23 de junio de 2005.

### Composición de la Junta al 2 de diciembre de 2005

Afganistán	Francia	Paraguay
Alemania	Ghana	Polonia
Arabia Saudita	Grecia	Reino Unido de
Argelia	Guatemala	Gran Bretaña e
Austria	India	Irlanda del Norte
Bélgica	Indonesia	República Árabe Siria
Bolivia	Irán (República	República Checa
Brasil	Islámica del)	República de Corea
Burkina Faso	Irlanda	Senegal
Chile	Italia	Sri Lanka
China	Japón	Sudáfrica
Colombia	Kenya	Suiza
Côte d'Ivoire	Luxemburgo	Tailandia
Cuba	Marruecos	Túnez
Egipto	México	Turquía
Eslovaquia	Nigeria	Ucrania
España	Noruega	Uruguay
Etiopía	Países Bajos	Zimbabwe
Federación de Rusia	Pakistán	

## **Comité de Programa y de Presupuesto**

El Comité de Programa y de Presupuesto, integrado por 27 miembros, es un órgano subsidiario de la Junta que se reúne anualmente y presta asistencia a ésta en la preparación y el examen del programa de trabajo, los presupuestos y otras cuestiones financieras. El 21º período de sesiones del Comité de Programa y de Presupuesto se celebró del 10 al 12 de mayo de 2005.

### **Composición del Comité al 2 de diciembre de 2005**

Alemania	Grecia	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Argelia	Guatemala	República de Corea
Austria	Hungría	República Popular Democrática de Corea
Burkina Faso	Irán (República Islámica del)	Sudáfrica
China	Italia	Suiza
Côte d'Ivoire	Japón	Túnez
Cuba	México	Turquía
Etiopía	Pakistán	
Federación de Rusia	Perú	
Francia	Polonia	

## Una mirada a la ONUDI

- **Misión:** La ONUDI se dedica especialmente a mitigar la pobreza fomentando el crecimiento de la productividad. Ayuda a los países en desarrollo y a los países con economía en transición a combatir su marginación en el mundo globalizado actual. Moviliza conocimientos generales y especializados, información y tecnología para promover el empleo productivo, una economía competitiva y un medio ambiente saludable.
- El **objetivo** principal de la Organización es promover y acelerar el desarrollo industrial de los países en desarrollo y los países con economía en transición.
- La ONUDI fue creada en 1966 y pasó a ser un **organismo especializado** de las Naciones Unidas en 1985.
- Actualmente la ONUDI tiene **171 Estados Miembros**.

### Hitos normativos

- El **Plan general de actividades relativo al papel y las funciones de la ONUDI** en el futuro, aprobado por la Junta de Desarrollo Industrial (IDB.17/Dec.2) y ratificado en el séptimo período de sesiones de la Conferencia General, celebrado en 1997 (GC.7/Res.1), sigue sirviendo de base para la transformación organizativa y programática de la ONUDI. En él se agrupan las actividades de la Organización en dos esferas de concentración: el fortalecimiento de las capacidades industriales y un desarrollo industrial más limpio y sostenible. Con ese fin, se dispone que la ONUDI emprenda actividades de cooperación técnica y de foro mundial.
- Reconociendo la necesidad de que la ONUDI adapte sus funciones y prioridades y oriente sus actividades a las nuevas realidades y exigencias del cambiante entorno económico mundial, la Junta de Desarrollo Industrial aprobó en su 26º período de sesiones, celebrado en 2002, las **Directrices estratégicas “Hacia el mejoramiento de la ejecución de los programas de la ONUDI”** (IDB.26/Dec.7). Las Directrices se concibieron como importante contribución a los esfuerzos para hacer que la ONUDI sea una organización más eficiente y eficaz y tienen por objeto concentrar aún más sus actividades de cooperación técnica.
- La ONUDI respondió a las Directrices formulando la **estrategia institucional amplia y sistemática titulada “El desarrollo industrial: aumento de la productividad para el progreso social”**, que parte del supuesto de que el aumento de la productividad, impulsado por el desarrollo de la capacidad técnica, los conocimientos y la tecnología, desempeña una función esencial en lo que respecta a promover un mayor ritmo de crecimiento. La estrategia institucional se presentó a la Junta de Desarrollo Industrial en su 27º período de sesiones, celebrado en 2003, y la Conferencia General tomó nota con interés de este nuevo enfoque en su décimo período de sesiones (GC.10/Res.2 y GC.10/14).

- De conformidad con la resolución GC.10/Res.2, el Director General presentó un proyecto de declaración de visión estratégica de largo plazo en el 29º período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial, celebrado del 9 al 11 de noviembre de 2004). Tras consultar con los Estados Miembros, la Conferencia General aprobó un proyecto revisado en su 11º período de sesiones (GC.11/Res.4). La **declaración de visión estratégica de largo plazo 2005-2015** expone una visión flexible y orientada hacia el futuro para el porvenir de la ONUDI y se centra en las tres esferas de sus ventajas comparativas: la reducción de la pobreza mediante actividades productivas, la creación de capacidad comercial y el medio ambiente y la energía.

## La ONUDI en el mundo

- En 2005 la ONUDI mantuvo su red extrasede de **20 oficinas en los países y 9 oficinas regionales**. En el contexto de la ejecución del **Acuerdo de cooperación con el PNUD**, firmado en septiembre de 2004, en 2005 empezaron a funcionar 12 suboficinas de la ONUDI, con lo cual la Organización aumentó considerablemente su presencia sobre el terreno.
- La ONUDI fomenta las corrientes de inversión y de tecnología hacia los países en desarrollo y los países con economía en transición a través de una red mundial de **14 Oficinas de Promoción de Inversiones y Tecnología (OPIT) y 5 Dependencias de Promoción de Inversiones**.
- La ONUDI cuenta con varias otras oficinas en el mundo: hay **32 Centros Nacionales de Producción más Limpia**, establecidos por la ONUDI y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), y **9 Centros Internacionales de Tecnología** que se hallan en diversas etapas de desarrollo y trabajan en estrecha colaboración con las OPIT.
- La ONUDI tiene **oficinas de enlace** en Nueva York y Ginebra.
- **Personal:** la ONUDI cuenta con **647** funcionarios en la Sede y demás oficinas permanentes. Además, cada año la ONUDI recurre a los servicios de unos 2.854 expertos de contratación internacional y nacional, asignados a proyectos en todo el mundo. El Sr. Carlos Magariños (Argentina), Director General de la ONUDI, elegido por primera vez en diciembre de 1997 y reelegido por otros cuatro años en 2001, finalizó su mandato el 7 de diciembre de 2005. El Sr. Kandeh K. Yumkella fue nombrado Director General por la Conferencia General en su 11º período de sesiones celebrado del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2005, y tomó posesión de su cargo el 8 de diciembre de 2005.

## Presupuesto y cooperación técnica

- **Presupuesto:** el volumen estimado de las actividades de la ONUDI para el bienio 2004-2005 es de **356 millones de euros**.
- El valor de los programas y proyectos de **cooperación técnica** de la ONUDI en curso de ejecución ascendía a **441,3 millones de dólares** al 31 de diciembre de 2005.
- En 2005 la ONUDI ejecutó el mayor volumen de programas de cooperación técnica de los seis últimos años, por valor de **112,9 millones de dólares**. Ello supuso un aumento del 64% frente a la cifra correspondiente del año 2000 (68,7 millones de dólares). En consecuencia, la ONUDI ha consolidado constantemente la tendencia creciente de sus servicios de cooperación técnica.

## ÍNDICE

Mensaje del Director General .....	xi
<b>CAPÍTULO I: LA ONUDI EN UN ENTORNO MULTILATERAL .....</b>	<b>1</b>
<b>CAPÍTULO II: DESARROLLO DE PROGRAMAS Y COOPERACIÓN TÉCNICA .....</b>	<b>5</b>
A. Programas integrados y marcos de servicios para los países .....	5
B. Agroindustrias y apoyo sectorial .....	6
C. Energía y producción más limpia .....	7
D. Promoción de inversiones y tecnología .....	9
E. Acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente .....	10
F. Pequeñas y medianas empresas .....	11
G. Programa para situaciones posteriores a una crisis .....	13
<b>CAPÍTULO III: LA DIMENSIÓN REGIONAL .....</b>	<b>15</b>
A. Países menos adelantados .....	15
B. África subsahariana .....	18
C. Región árabe .....	21
D. Asia y el Pacífico .....	23
E. Europa y los NEI .....	25
F. América Latina y el Caribe .....	26
G. La cooperación Sur-Sur .....	28
H. Representación sobre el terreno .....	29
<b>CAPÍTULO IV: ACTIVIDADES EN CALIDAD DE FORO MUNDIAL .....</b>	<b>31</b>
A. Estadísticas industriales .....	31
B. Programa de investigaciones relativo al marco programático de mediano plazo .....	32
C. Lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial .....	33
D. Alianzas para la investigación .....	34
E. Informe sobre el Desarrollo Industrial .....	35

## ÍNDICE (continuación)

### CAPÍTULO IV (continuación)

- F. Segunda conferencia internacional sobre el proceso de innovación y aprendizaje en las regiones urbanas dinámicas ..... 35
- G. Actividades conjuntas con determinadas organizaciones multilaterales ..... 35

### CAPÍTULO V: GESTIÓN DEL RENDIMIENTO ..... 37

- A. Gestión basada en los resultados ..... 37
- B. Rendimiento en la esfera de la cooperación técnica ..... 39
- C. Resultados en materia de financiación ..... 43
- D. Procesos y controles internos ..... 45

### APÉNDICES ..... 49

- A. Estadísticas operacionales ..... 50
- B. Aprobaciones de proyectos con cargo a las contribuciones voluntarias ..... 63
- C. Situación de los programas integrados y los marcos de servicios para los países ..... 65
- D. Asistencia técnica a los países menos adelantados ..... 67
- E. Programa ordinario de cooperación técnica ..... 76
- F. Distribución geográfica de los expertos ..... 78
- G. Actividades de capacitación ..... 80
- H. Acuerdos, memorandos de entendimiento y comunicados conjuntos convenidos en 2005 ..... 100
- I. Presentaciones de promoción de países ..... 105
- J. Adquisiciones ..... 107
- K. Representación sobre el terreno ..... 108
- L. Composición de la Secretaría e información relativa al personal ..... 110
- M. Perfeccionamiento del personal ..... 112
- N. Publicaciones escogidas ..... 113
- O. Reuniones de expertos, simposios, seminarios y otras reuniones ..... 118
- P. Estadísticas industriales ..... 127

### ABREVIATURAS ..... 129

## Mensaje del Director General

En 2005 las iniciativas de reforma de la ONUDI han dado sus frutos. Los capítulos del presente informe hablan por sí mismos: desde el activo papel de la Organización en el sistema de las Naciones Unidas, al que se hace referencia en el capítulo I, hasta sus diversos logros, medidos gracias a una amplia gama de indicadores, y que se resumen en el capítulo V.

En todo el sistema de las Naciones Unidas las iniciativas de reforma se han convertido en un leitmotiv universal. A lo largo del informe puede apreciarse el enfoque de la ONUDI para hacer frente al reto de cómo medir su rendimiento, y en especial en el capítulo V, que también muestra el compromiso de la Organización con una gestión basada en los resultados que se introdujo por primera vez en 2004 y se ha desarrollado considerablemente en 2005.

El presente informe atestigua el compromiso de la ONUDI de mejorar las vidas de las personas que habitan en los países a los que presta servicios. Ya sea que se evalúe el rendimiento de la Organización teniendo en cuenta el mayor volumen de actividades, su eficiencia, su eficacia, el impacto de sus servicios en el desarrollo o el aumento de la confianza de la comunidad de donantes y de sus asociados estratégicos en diversos ámbitos, la ONUDI va por buen camino.



Kandeh K. Yumkella  
Director General



# La ONUDI en un entorno multilateral

---

Como parte del sistema multilateral de cooperación, la ONUDI trabaja en estrecha cooperación con todos los componentes del sistema de las Naciones Unidas en un emprendimiento común para aplicar los mandatos de los Estados Miembros. En 2005, los principales esfuerzos de la Organización se centraron en contribuir al examen amplio de los progresos alcanzados en la aplicación de la Declaración del Milenio a nivel mundial, regional y nacional. La ONUDI participó activamente en el proceso preparatorio a nivel de todo el sistema de la Cumbre Mundial 2005 en los planos intergubernamental, es decir, la Asamblea General de las Naciones Unidas, e interinstitucional. Al mismo tiempo, la Organización siguió estableciendo y fortaleciendo asociaciones con diversas organizaciones del sistema para promover sinergias y esfuerzos complementarios basados en las ventajas comparativas de cada entidad.

La ONUDI realizó aportes sustantivos a la reunión preparatoria del Consejo Económico y Social celebrada en marzo y a la reunión especial de alto nivel del Consejo con las instituciones de Bretton Woods, la UNCTAD y la OMC celebrada en abril, subrayando el importante papel del aumento de la productividad y del desarrollo del sector privado para una reducción sostenida de la pobreza. En mayo, la visita a la ONUDI del Sr. Munir Akram, Presidente del Consejo Económico y Social, sentó las bases para que la Organización pudiera participar con éxito en el período de sesiones sustantivo.

En la serie de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social sobre el tema “Logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los que figuran en la Declaración del Milenio, y aplicación de los resultados de las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas: avances, dificultades y posibilidades”, el Sr. Kandeh K. Yumkella, Jefe de la delegación de la ONUDI, puso de relieve las contribuciones de la Organización al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio, particularmente en el África subsahariana, así como su firme compromiso con el proceso de reforma de las Naciones Unidas.

La participación de la ONUDI en la reunión plenaria de alto nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas celebrada en septiembre proporcionó una oportunidad excepcional para que la Organización realzara su imagen, su función y su posición en el sistema de las Naciones Unidas. La ONUDI aportó sus opiniones sobre la importancia de la productividad y el desarrollo industrial para el crecimiento sostenible y el alivio de la pobreza. A raíz de ello, en el Documento Final de la Cumbre se subrayó la necesidad de promover el crecimiento económico sostenido para la erradicación de la pobreza y el compromiso de los Estados Miembros de “potenciar los sectores productivos de los países en desarrollo para que puedan participar con mayor eficacia en el proceso de globalización y beneficiarse de él”<sup>1</sup>, lo cual está en plena consonancia con el mandato

---

<sup>1</sup> Resolución 60/1 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, titulada “Documento Final de la Cumbre Mundial 2005”, A/RES/60/1, párr. 19.

de la ONUDI. El Documento Final de la Cumbre también contiene otros elementos importantes que son directamente pertinentes para el programa de la ONUDI, incluidos el desarrollo de la pequeña y mediana empresa, la creación de capacidad productiva y comercial, el empleo productivo, la promoción de inversiones, la transferencia y la difusión de tecnología, el desarrollo rural y de base agrícola, la producción más limpia y la eficiencia energética.

En general, en el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005 se reafirmó la pertinencia y la importancia del mandato de la ONUDI y se dio un renovado impulso a la labor de la Organización.

A nivel interinstitucional, la ONUDI dio un paso significativo hacia el mejoramiento de su papel en la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación y su Comité de Alto Nivel sobre Programas. Cuando defendió la necesidad de hacer más hincapié en el desarrollo económico y, en consecuencia, de reforzar la coordinación entre las entidades competentes de las Naciones Unidas como condición esencial para promover avances concretos en la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio, la ONUDI recibió el apoyo pleno de la Junta y del Comité para proseguir la labor en esta esfera en cooperación con organizaciones interesadas del sistema.

La ONUDI presentó una propuesta sobre el mejoramiento de la contribución del sistema de las Naciones Unidas en la esfera del desarrollo económico para lograr los objetivos de desarrollo del Milenio que tenía por objeto reunir a las diversas organizaciones del sistema que desarrollaban actividades en dicha esfera mediante un marco común de cooperación. La propuesta se orientó hacia el aprovechamiento de todo el potencial del sistema -mediante un conjunto de acciones que se reforzaran mutuamente- para contribuir a lograr los objetivos de desarrollo del Milenio, facilitar una división más racional de la labor del sistema de las Naciones Unidas en materia de desarrollo económico, alentar una mayor especialización en las competencias básicas de las organizaciones pertinentes, reforzar las sinergias y realzar la contribución colectiva del sistema al desarrollo económico.

En el marco de la colaboración con la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación y del Comité de Alto Nivel sobre Programas, la ONUDI participó activamente en la preparación del informe de la Junta titulado “La unidad de las Naciones Unidas como catalizador del progreso y el cambio”, publicado como parte del proceso preparatorio de la Cumbre Mundial 2005. En el informe se pone de relieve la manera en que la Declaración del Milenio logró dar cohesión al sistema con una nueva unidad de propósito, y se refleja las contribuciones de la ONUDI, como parte del sistema, para el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio.

En el contexto de los esfuerzos generales por mejorar la coordinación a nivel de los países, la ONUDI participó en la labor del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD), promoviendo enfoques sectoriales entre las organizaciones pertinentes con especial hincapié en el papel clave del sector industrial en la mitigación de la pobreza y el desarrollo sostenible. La ONUDI participó activamente en las deliberaciones del GNUD sobre las cuestiones pertinentes a la labor del Grupo, descritas en el informe del Secretario General titulado “Un concepto más amplio de la libertad: desarrollo, seguridad y derechos humanos para todos”, así como en la aplicación de los resultados del Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo, celebrado en París en febrero y marzo de 2005.

La ONUDI siguió estableciendo y reforzando sus asociaciones con diversas organizaciones del sistema para lograr mayores sinergias y una complementación en lo que respecta a los puntos fuertes de cada entidad. Una de esas asociaciones se forjó en la esfera de los obstáculos técnicos al comercio con la Organización Mundial del Comercio. Como se informó en el capítulo II.D, se han realizado importantes progresos en la cooperación entre la ONUDI y la OMC en esa esfera. La ONUDI y la UNESCO intensificaron su diálogo para renovar y fortalecer su cooperación. Se está preparando un memorando de cooperación centrado en particular en la ciencia y la tecnología para el desarrollo como base para una cooperación renovada entre ambas organizaciones.

La cooperación con la FAO se concentró en la creación de capacidad en el sector agroindustrial, y los proyectos en curso y en tramitación a ese respecto ascienden a más de 15 millones de dólares. Están pendientes proyectos conjuntos por valor de otros 15 millones de dólares. Dado que la FAO es la secretaria de varias juntas internacionales de productos básicos, hay un margen considerable para ampliar la cooperación mediante proyectos financiados por el Fondo Común para los Productos Básicos.

A la luz de la positiva experiencia de su labor conjunta, sus mandatos complementarios y el hecho de que la ONUDI y la FAO son las únicas organizaciones del sistema que se ocupan directamente del sector productivo, sus directores ejecutivos decidieron forjar una alianza estratégica a fin de mejorar sus contribuciones para el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio. Se estableció un grupo consultivo bilateral para elaborar futuras modalidades de trabajo.

La cooperación con el PNUMA tiene por objeto seguir creando capacidad nacional para una producción más limpia en los países en desarrollo y las economías en transición. El PNUMA invitó a la ONUDI a participar en la revitalización del Grupo de Gestión Ambiental, a fin de permitirle que se convierta en un mecanismo orientado hacia los resultados, lo cual ayudaría al sistema a elaborar enfoques multidisciplinarios más coherentes y a promover una acción coordinada sobre cuestiones ambientales concretas.

La cooperación de la ONUDI con la OIT, la UNCTAD, la ONUDD y la OMS abarcó, entre otras esferas, la promoción de inversiones, la transferencia de tecnología, el empleo productivo, el desarrollo de la pequeña y mediana empresa, y los cultivos alternativos.

Durante el año se intensificó también la ejecución del acuerdo de cooperación suscrito por la ONUDI y el PNUD en 2004, del que se informa en el capítulo III.H.





## **Desarrollo de programas y cooperación técnica**

---

En 2005, la ejecución de la cooperación técnica de la ONUDI alcanzó la cifra sin precedentes de 112,9 millones de dólares (con exclusión de los proyectos financiados con cargo a los Recursos Especiales para África). La planificación de las actividades a lo largo de tres años redundó en un aumento constante de la ejecución de proyectos. Ese logro se debió en gran parte a los esfuerzos por formular y presentar propuestas de proyecto idóneas, así como por añadir continuamente nuevos proyectos en la cartera en tramitación. En consecuencia, la acertada gestión de la cooperación técnica en curso, acompañada de la cuidadosa preparación de una cartera futura, ha permitido un alto grado de éxito en las operaciones.

### **A. Programas integrados y marcos de servicios para los países**

Durante el año transcurrido, cinco programas integrados y marcos de servicios para los países ingresaron en su segunda fase. Se aprobaron dos nuevos marcos, con lo cual el número total de programas integrados y marcos de servicios para los países ascendió a 49, incluidos tres para países que salían de situaciones de crisis (Afganistán, Burundi y Sierra Leona). Del total de programas, 20 (el 41%) beneficiaron a países del África subsahariana, y 21 (el 43%) a países menos adelantados (PMA).

Al final de 2005, la cifra de planificación correspondiente a esos programas de la ONUDI ascendía en total a 463 millones de dólares (sin contar los gastos de apoyo a los programas), de los cuales 191 millones de dólares se relacionaban con programas en el África subsahariana y 175 millones de dólares, con PMA. Al final de 2005 los fondos movilizados para los programas integrados y los marcos de servicios para los países ascendían en total a 206 millones de dólares.

Los programas siguieron ocupándose del fomento de la capacidad y se orientaron hacia el aumento de la competitividad, con hincapié en las PYME y la protección del medio ambiente. Los cinco programas que entraron en la segunda fase en 2005 y los dos nuevos programas siguieron apoyando esa dirección temática. Mientras que en 2004 los proyectos relativos a la reducción de la pobreza mediante actividades productivas encabezaron la dirección temática en términos de ejecución, en 2005 el más alto nivel de ejecución correspondió al fomento de la capacidad comercial, seguido de la reducción de la pobreza mediante actividades productivas y la energía y el medio ambiente.

Los programas integrados y los marcos de servicios para los países fueron objeto de una vigilancia y examen continuos y se realizaron evaluaciones independientes en

Colombia, Eritrea, Jordania, Palestina, Túnez y Viet Nam. En las conclusiones y recomendaciones de los informes de evaluación se siguieron haciendo aportaciones importantes al fortalecimiento de los programas y la preparación de su segunda fase.

## **B. Agroindustrias y apoyo sectorial**

Las actividades en las agroindustrias aumentaron significativamente, sobre todo en lo que respecta a la rehabilitación posterior a una situación de crisis. Esas actividades tuvieron un impacto notable en el desarrollo, como lo ilustran los ejemplos siguientes.

La ONUDI, en el marco de su programa de asistencia técnica destinado a vincular el socorro, con la rehabilitación y el desarrollo después del conflicto en la zona de las montañas Nuba en el Sudán, ayudó a las comunidades rurales a aumentar su producción alimentaria y reducir las pérdidas posteriores a la cosecha mediante la utilización de implementos agrícolas, herramientas sencillas y equipo básico de elaboración de alimentos. Se estableció un taller de mecánica para mejorar la capacidad local de producir y reparar herramientas e implementos agrícolas. Además, se mejoraron las aptitudes manufactureras de 80 herreros a los que se capacitó en metodologías de diseño adecuadas. Con el proyecto se atendieron las necesidades de unos 6.000 hogares en las zonas rurales.

En el Iraq, se promovió la industria artesanal y la microindustria para apoyar los esfuerzos de las prefecturas meridionales del país por crear empleo. Se concluyó la evaluación básica en la prefectura de Thi Qar, donde se identificaron 13 subsectores de la industria artesanal sobre la base de su posible viabilidad y sostenibilidad, así como de su ubicación adecuada. Además, se capacitó en administración de empresas y tecnologías de elaboración de alimentos y productos no alimentarios a 40 instructores de tres ministerios. Se rehabilitaron dos centros de formación profesional en Al-Qorna y Nassiryah, a los que se equipará con plantas piloto de elaboración de alimentos (productos lácteos, dátiles y fruta y hortalizas) y con varios talleres (metal, madera, textiles). El proyecto contribuirá a la capacitación de 1.500 jóvenes y generará pequeñas industrias en la región.

Gracias a la intervención de la ONUDI en el sector de los productos lácteos del Iraq, se estableció, para las fábricas de productos lácteos y el personal de esas fábricas, un plantel de 20 instructores en buenas prácticas de higiene, buenas prácticas de fabricación y análisis de riesgos y puntos de control críticos. Durante los dos primeros meses de actividades, se capacitó a 144 trabajadores del sector, y las sesiones de capacitación continúan. En la Universidad de Bagdad se elaboró un programa de formación de instructores, que se impartirá a partir del próximo semestre.

El centro de demostración para el adiestramiento en relación con el bambú y el ratán establecido en Timor Leste entró en pleno funcionamiento, con una capacidad de producción de 90 metros cuadrados de tablas de bambú de 15 milímetros de espesor por cada turno de ocho horas, con lo cual hay hasta 20 personas directamente empleadas en las instalaciones piloto, y más de 200 han encontrado empleo indirectamente en las comunidades de las zonas rurales.

A pedido del Gobierno de Etiopía, se formularon un plan maestro y un plan de actividades para la industria del cuero y los productos derivados del cuero. Esos dos

documentos, aprobados en el marco de la política estratégica para el país, tienen por objeto ayudar al sector a ingresar en la cadena de valor de la industria del cuero y los productos derivados del cuero a nivel mundial y se aplican desde julio.

Las actividades en el sector de los textiles en Etiopía condujeron a una reducción de los desechos de un 50% y a un aumento del 25% en la productividad de las fábricas a las que se prestó asistencia. En los países miembros de la UEMOA se introdujeron ensayos de la calidad del algodón con instrumentos de alto volumen.

## **C. Energía y producción más limpia**

Las actividades en la esfera de la energía y la producción más limpia se centraron en las tecnologías de las fuentes de energía renovables, la eficiencia energética industrial, la producción más limpia, las aguas internacionales y la biotecnología.

En el contexto de la promoción de las modernas tecnologías para el aprovechamiento de la energía de la biomasa y la cooperación Sur-Sur en África, en diciembre se celebró en Bangalore una reunión de un grupo de expertos, en cooperación con el Instituto de Ciencias de la India. Uno de los principales resultados de la reunión fue la sensibilización de los encargados de adoptar políticas y los expertos de África respecto de la situación actual y las oportunidades que ofrecen las tecnologías de gasificación de la biomasa que generan electricidad para las zonas rurales y procesan calor para aplicaciones industriales mediante la utilización sostenible de residuos biológicos locales.

En la esfera de la eficiencia energética industrial, se realizaron las 38 primeras evaluaciones de plantas industriales para desarrollar en China la capacidad de ejecutar proyectos de eficiencia energética industrial y se determinó que era posible economizar 40 millones de kilovatios por año. En África, se inició otro proyecto destinado a desarrollar un conjunto de materiales de capacitación en eficiencia energética y fuentes de energía renovable, una futura herramienta que permitirá a los encargados de formular las políticas y de regular el uso de la energía fomentar la capacidad de mejorar la regulación y promover la eficiencia energética y la energía renovable.

En cuanto a la producción más limpia, se terminó de preparar la plataforma en Internet del programa de la ONUDI de producción más limpia para América Latina y el Caribe, cuyas estructuras regionales ya están establecidas. Los miembros de la red intercambiaron información sobre sus experiencias en materia de producción más limpia y tecnologías ecológicamente racionales y elaboraron proyectos regionales conjuntos.

Se iniciaron proyectos de producción más limpia relacionados con los conceptos de “cierre de los ciclos”. En ese contexto, se prestó asistencia a empresas fabricantes de productos químicos a fin de que adoptaran modelos empresariales de arrendamiento químico, labor que desarrollaron los centros de producción más limpia de Egipto, la Federación de Rusia y México, y se aumentó la transferencia de tecnologías ecológicamente racionales a empresas de los sectores de la alimentación, el turismo y la metalurgia, con el apoyo del Centro Nacional de Producción Más Limpia de Nicaragua.

Además, se ejecutaron proyectos conjuntos de producción más limpia y responsabilidad social de las empresas con los centros de producción más limpia en Costa Rica, Croacia y Viet Nam y expertos de la ONUDI participaron en el grupo de trabajo de la ISO sobre la nueva norma de responsabilidad social.

Se recibió más financiación del FMAM, incluidos fondos para la fase preparatoria del amplio ecosistema marino del golfo de México, y se preparará un programa transfronterizo de análisis de diagnóstico y de acción estratégica para el aprovechamiento sostenible de los recursos del golfo.

### **El Parque Nacional del Bosque Impenetrable de Bwindi se conecta a Internet gracias a la estrategia para la energía rural de la ONUDI**

La iniciativa de la ONUDI relativa a la energía rural para el empleo productivo y el ecoturismo sostenible basada en la energía renovable ha transformado una remota aldea de la parte occidental de Uganda. Bwindi, situada a 635 kilómetros de Kampala, es famosa por su Parque Nacional del Bosque Impenetrable, una zona excepcional de conservación de flora y fauna silvestres, como el gorila de montaña que está en peligro de extinción. Sin electricidad en la región, la comunicación con el mundo exterior era prácticamente imposible.

La ONUDI decidió electrificar esta zona y añadir su nombre al mapa de los centros de comunicación modernos creando, en una primera fase, un telecentro dotado de paneles fotovoltaicos solares. Este proyecto modelo se ejecuta en colaboración con una ONG denominada CTPH (Conservation Through Public Health) y cuenta con un centro de desarrollo comunitario con conectividad para Internet y las tecnologías de la información y las comunicaciones e instalaciones de televisión por satélite. Mediante comunicaciones por satélite se ofrecen formación en informática, acceso inalámbrico de alta velocidad a Internet y telefonía por Internet. El primer grupo de graduados del centro informático obtuvo el certificado del curso en octubre de 2005, reconocido por la Universidad de Makerere.

En la actual segunda fase, la ONUDI se propone poner en servicio a una microcentral hidroeléctrica de 50 kW para suministrar energía al Parque Nacional de Bwindi, mejorar las instalaciones educativas y turísticas de la zona, abastecer de energía a las pequeñas industrias que podrían potenciar la artesanía tradicional y las actividades generadoras de ingresos y prestar apoyo al telecentro.

Las repercusiones sociales y económicas en la comunidad local se han manifestado en un mejoramiento del acceso a la información, la salud y la educación en las zonas rurales y remotas. Además, el proyecto ha potenciado el papel de los grupos de mujeres y ha generado nuevas oportunidades comerciales tanto para el ecoturismo como para la artesanía.

En el marco del proyecto relativo al establecimiento y funcionamiento del Centro Internacional de Tecnologías de la Energía del Hidrógeno (CITEH) en Turquía, se organizaron en Estambul un importante congreso internacional y una exposición, a los que asistieron aproximadamente 1.800 participantes de más de 60 países. Una de las principales estrategias fue el establecimiento de 14 proyectos piloto y de demostración en 2005, sobre todo con asociados de países en desarrollo.

A fin de evaluar las perspectivas de las aplicaciones industriales de la biotecnología, la ONUDI convocó una reunión de un grupo de expertos para examinar principalmente la conversión de la biomasa en combustible y materia prima industrial. La reunión determinó varias prioridades, así como posibles esferas de intervención a nivel institucional y de política.

## D. Promoción de inversiones y tecnología

Se fortaleció y amplió el fomento de la capacidad comercial prestando asistencia técnica a nivel regional, subregional y nacional, sobre todo para lograr acceso a los mercados internacionales. Los países y varias agrupaciones regionales recibieron ayuda para establecer o mejorar sus instituciones de normalización y sus laboratorios de metrología y ensayo, y apoyo para establecer planes de acreditación reconocidos a nivel internacional. Se desarrolló y fortaleció la capacidad nacional en relación con las normas 9001 y 14001 de la ISO y con los sistemas y la certificación de los análisis de riesgos y puntos de control críticos. Se ejecutó con éxito el programa de la UEMOA, el más grande de la ONUDI, y se preparó una segunda fase para consolidar los resultados y hacer extensivas las actividades a los demás países de la CEDEAO y a Mauritania.

En cooperación con la OMC, se prepararon, para nueve países piloto, documentos de proyectos de asistencia técnica en cumplimiento del Programa de Doha para el Desarrollo. En ese contexto, la ONUDI y la OMC celebraron una reunión paralela a la Sexta Conferencia Ministerial de la OMC, que tuvo lugar en Hong Kong. Además, la ONUDI y la OMC lanzaron conjuntamente la Iniciativa sobre el algodón para África. Se iniciaron también estrechas consultas con el Grupo de Trabajo sobre Comercio y Transferencia de Tecnología de la OMC y con la OMPI.

Además, la ONUDI empezó a aplicar la nueva norma 22000 de la ISO sobre los sistemas de gestión de la inocuidad de los alimentos, para aumentar la productividad y mejorar la calidad en varios países y regiones.

En materia de promoción de las inversiones, se realizaron importantes actividades centradas en África. El tercer estudio sobre la inversión extranjera directa en África se llevó a cabo en 15 países subsaharianos, para examinar los efectos de diferentes categorías de inversión extranjera directa sobre sus economías.

Con respecto a las inversiones, se estableció un fondo de inversiones como parte del programa integrado para el Ecuador. El componente de inversiones del programa integrado para Cuba, que se concentra en el sector de la biotecnología, generó interés en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y condujo al establecimiento de un fondo.

La delegación de la ONUDI ante la Novena Feria Internacional de Inversiones y Comercio en China presentó a posibles inversionistas de ese país 380 oportunidades de inversión en África, determinadas o formuladas a través de los programas de la ONUDI.

La quinta misión comercial asiática, organizada por el Centro de promoción de inversiones y tecnología para Asia y África, tuvo por destino Mozambique y Uganda.

En la esfera de la tecnología, la ONUDI siguió promoviendo la transferencia y difusión de tecnología, así como la cooperación Sur-Sur, mediante la actualización e innovación tecnológicas en determinados sectores e industrias, de acuerdo con las necesidades de los beneficiarios. Por ejemplo, la ONUDI y los Gobiernos de China y la India fortalecieron la cooperación Sur-Sur en la transferencia de tecnología para viviendas de bajo costo en África, América Latina y Asia. A petición de los gobiernos y donantes, se formularon proyectos por valor de 8,2 millones de dólares con fines de autofinanciación.

Además, en el Senegal se ejecutó un programa interregional de capacitación en evaluación de las necesidades de tecnología, y posteriormente se celebraron, a nivel nacional, cursos prácticos de evaluación de las necesidades de tecnología en Filipinas, Indonesia, Kenya y la República Unida de Tanzania. Asimismo, se inició en Palestina, con apoyo financiero de Italia, un proyecto a gran escala de transferencia de tecnología y desarrollo de la gestión y las competencias en el sector de los materiales de construcción.

En relación con el componente de fomento de la capacidad en materia de planificación y previsión tecnológicas, se celebraron cuatro cursos de capacitación en Hungría, el Irán (República Islámica del), la República Checa y Turquía, con la asistencia de 200 participantes de 15 países. El programa se fortaleció con material y temas de debate nuevos y se seguirá ejecutando en el próximo bienio.

En octubre, el Centro Internacional de Promoción de la Tecnología para el Desarrollo Sostenible en Shenzhen, de la ONUDI, celebró un curso práctico sobre tecnología e inversiones en la esfera de la energía renovable. Por primera vez, se entregó el “Premio Blue Sky” a los 10 mejores proyectos a nivel mundial para estimular la inversión en la aplicación de nuevas tecnologías a la utilización de fuentes de energía renovables.

## **E. Acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente**

La Subdivisión del Protocolo de Montreal logró el objetivo de ejecutar proyectos por valor de 35,40 millones de dólares (incluidos fondos fiduciarios) como parte de sus actividades básicas. Con la preparación de nuevos proyectos para la cartera en tramitación y su presentación al Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal, en 2005 se empezaron a ejecutar 80 proyectos. La ONUDI recibió 53,81 millones de dólares del Fondo Multilateral, una cifra sin precedentes, y 7,58 millones de dólares de fondos bilaterales. Se están celebrando negociaciones para recabar financiación adicional de los donantes. El número considerable de consultas celebradas y la labor conceptual realizada permitieron a la ONUDI contar con 33,36 millones de dólares para los proyectos aprobados en el 47º período de sesiones del Comité Ejecutivo solamente, lo cual puso a la Organización prácticamente al nivel del Banco Mundial.

En el ámbito de los contaminantes orgánicos persistentes, el FMAM aprobó tres nuevos proyectos, por un valor de 1,05 millones de dólares, para su ejecución por la ONUDI en África, China y Rumania. Además, la Organización inició un programa mundial de promoción y difusión de las tecnologías sin combustión para destruir los contaminantes orgánicos persistentes en China, Eslovaquia y Filipinas. La Organización Regional para la Protección del Mar Rojo y el Golfo de Adén también tomó contacto con la ONUDI a fin de pedir asistencia técnica para elaborar un proyecto del FMAM encaminado a eliminar los contaminantes orgánicos persistentes en el Mar Rojo y el golfo de Adén a fin de promover y facilitar el desarrollo de un plan de acción y una estrategia para introducir la mejor tecnología y las mejores prácticas ecológicas disponibles en Egipto, Jordania y el Yemen.

### **México se convierte en el primer país en desarrollo que elimina del todo la producción de CFC**

En 2003, la ONUDI recibió una donación del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal, a petición del Gobierno de México, para prestar asistencia en el cierre de Cydsa, la mayor planta de producción de clorofluorocarburos (CFC) de América Latina y uno de los principales exportadores de CFC de los países en desarrollo.

Este proyecto, el mayor en términos presupuestarios (31,8 millones de dólares) de la historia de la ONUDI, ilustra las múltiples repercusiones que pueden tener las actividades ejecutadas en virtud del Protocolo de Montreal:

- Se adoptaron medidas de política gubernamental y de creación de conciencia para reducir el consumo de las sustancias que agotan el ozono (SAO), controlar y regular su comercio interno y externo e indemnizar a las empresas por los beneficios perdidos;
- Las indemnizaciones recibidas por Cydsa se utilizaron para convertir las instalaciones que antes servían para producir CFC en otras que produjeran sustancias químicas no prohibidas en el Protocolo;
- Se aseguró el abastecimiento de nuevos refrigerantes a los mercados internos y de exportación, lo que a su vez permitió mantener el empleo en la empresa;
- México cumplió en agosto de 2005, más de cuatro años antes de lo previsto, su obligación internacional de eliminar totalmente la producción y el consumo de CFC antes del 1° de enero de 2010, y se convirtió de este modo en el primer país en desarrollo que elimina completamente la producción de CFC;
- El cierre ha tenido también un efecto importante en la restricción del mercado mundial de CFC, acelerando así la reducción del uso de sustancias que agotan el ozono en todo el mundo.

Este resultado, conseguido conjuntamente por la ONUDI y el Gobierno de México, fue elogiado expresamente por el Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral como un logro que respalda eficazmente los esfuerzos internacionales por proteger el medio ambiente.

La ONUDI brindó a 10 países de habla francesa del África subsahariana capacitación, asesoramiento y asistencia para actualizar sus conocimientos sobre las posibilidades del Mecanismo para un Desarrollo Limpio (MDL), promover la inversión extranjera directa y las tecnologías inocuas para el medio ambiente y aumentar su capacidad de administrar el ciclo de proyectos del MDL y de determinar, elaborar y preparar proyectos industriales para ese mecanismo.

En cooperación con el Departamento de Comercio e Inversiones del Reino Unido y el Gobierno de Hungría, se celebró un seminario sobre la vinculación entre los mecanismos basados en proyectos del Protocolo de Kyoto y el régimen de la Unión Europea para el comercio de derechos de emisión. Ello constituyó, para los empresarios, los industriales, los expertos gubernamentales y otros interesados en la aplicación del régimen de la Unión Europea para el comercio de derechos de emisión, una valiosa oportunidad de tomar contacto e intercambiar conocimientos.

## **F. Pequeñas y medianas empresas**

El desarrollo del sector privado siguió constituyendo un aspecto importante de los esfuerzos de la ONUDI por reducir la pobreza y aumentar la productividad industrial de las microempresas y las empresas pequeñas, sobre todo las de empresarios de las zonas

rurales y de mujeres, así como de las pequeñas y medianas empresas (PYME) orientadas al crecimiento.

### **Desarrollo de empresas – Un sueño de la infancia**

La Sra. Amina Barbara era jefa de mantenimiento en una de las empresas de suministros generales de informática y electricidad de Jordania. Desde su infancia había deseado tener una empresa propia. En 2004 realizó un estudio preliminar de las oportunidades comerciales en Jordania y se dio cuenta de que en el mercado local existía una sólida demanda de aceite de semillas oleaginosas, en particular de aceite de comino negro, semillas de uva y almendras. La Sra. Barbara compró una prensadora de aceite en Alemania, abandonó su empleo y comenzó a trabajar a tiempo completo en su nueva empresa, empleando a trabajadores a tiempo parcial. Sin embargo, en la gestión de su actividad se fue encontrando con una serie de problemas, entre ellos, el del acceso al mercado.

Entonces oyó hablar del programa de desarrollo de empresas de la ONUDI y se inscribió en él. Asistió a un programa de capacitación de un mes de duración sobre los diversos aspectos de la creación de nuevas empresas, en el que adquirió conocimientos prácticos de gestión y competencias empresariales y aprendió a determinar las oportunidades comerciales y a evaluar el potencial del mercado. Después de su formación, la ONUDI le ayudó a formular una estrategia para mejorar el acceso al mercado, reunir información sobre la disponibilidad de materias primas mediante visitas sobre el terreno y localizar a los proveedores de máquinas de envasado. Desde entonces ha podido superar un problema de cierre de las tapas de las botellas, que anteriormente le había hecho perder pedidos.

La empresaria vende ahora sus productos localmente a través de diversos canales comerciales y recibe pedidos regulares de cadenas de comercialización al detalle y de tiendas de productos a base de hierbas y cosméticos en Jordania. La Sra. Barbara tiene ahora planes para entrar en el mercado europeo, en particular en Alemania y Austria, gracias a los nuevos contactos que ha establecido.

- **Desarrollo de la capacidad empresarial rural y de la mujer**

En cooperación con el ACNUR, se ejecutaron programas de desarrollo de aptitudes para 300 refugiados en Ghana. Sobre la base del éxito obtenido, se prevé actualmente ejecutar un programa amplio de capacitación en pequeñas empresas para 82.000 personas. En Mozambique y Uganda, la ONUDI apoyó los esfuerzos gubernamentales por desarrollar una cultura empresarial entre los jóvenes y aumentar los conocimientos de 54.000 estudiantes sobre la creación y propiedad de empresas como una opción de carrera. Actualmente el programa se está ampliando y haciendo extensivo a otros países.

- **Desarrollo de agrupaciones de PYME y consorcios de exportación formados por PYME**

Mediante un proyecto piloto destinado a aumentar la competitividad de cinco agrupaciones paquistaníes se formó un grupo básico de expertos nacionales en el desarrollo de agrupaciones, se generó interés en este método entre muchas instituciones de los sectores público y privado y se estableció una capacidad nacional de formación de agentes de desarrollo de agrupaciones. Como resultado de ello, actualmente se está mejorando la competitividad de 25 agrupaciones adicionales, y otras se beneficiarán en el futuro.

El programa de promoción de los consorcios de exportación superó la fase piloto y se iniciaron nuevos proyectos en varios países. Se organizó la primera reunión de un grupo de expertos en consorcios de exportación, a la que asistieron representantes de 15 países. La reunión fue un hito en la creación de conciencia y de una demanda respecto de los proyectos de promoción de los consorcios de exportación en el mundo entero.

- **Alianzas empresariales y responsabilidad social de las empresas**

En Nigeria, un programa de alianzas empresariales de la ONUDI en el que participaron una serie de asociados del sector privado ayudó a establecer una fábrica de vehículos motorizados de bajo costo de tres ruedas, por valor de 8 millones de dólares, que emplea a 80 personas y que se espera se convierta en una unidad de producción a escala completa. En Croacia, mediante un proyecto de responsabilidad social de las empresas se aumentó la capacidad del Gobierno de promover esa responsabilidad entre las empresas y se elaboró un programa de capacitación a nivel empresarial para mejorar el rendimiento y, a la vez, cumplir las normas ambientales y sociales. También se formularon planes para establecer centros de información especializada sobre responsabilidad social de las empresas en Indonesia, Nicaragua, la República Unida de Tanzania y otros países.

## **G. Programa para situaciones posteriores a una crisis**

El programa de rehabilitación y desarrollo industriales del Iraq después de la crisis, iniciado en 2003-2004, ingresó en la fase de ejecución con la recepción de la última porción de 4 millones de dólares asignados por el Fondo Fiduciario para el Iraq, del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a proyectos ejecutados por la ONUDI. Con esos recursos, las actividades operacionales de la ONUDI en el Iraq abarcaron tres proyectos, por un valor de 14,97 millones de dólares, para el desarrollo de las agroindustrias y las industrias artesanales y la rehabilitación de una fábrica de productos lácteos, así como de una instalación de producción de cloro para el tratamiento del agua. Se elaboraban proyectos adicionales de desarrollo de la capacidad empresarial, rehabilitación de las instalaciones de producción de suministros y productos médicos y ordenación del medio ambiente. La ejecución de proyectos fue problemática, porque la ONUDI se vio limitada por la insuficiente descentralización de la capacidad de ejecutar proyectos, lo cual se complicó por cambios frecuentes del personal encargado de adoptar decisiones en las instituciones de contraparte.

Se elaboró un programa de apoyo a la recuperación después de la crisis en Haití, en consulta con el Gobierno de transición en ese país, el Coordinador Residente/Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas, la comunidad de donantes, el sector privado y organizaciones de la sociedad civil. Abarca el apoyo a la recuperación comunitaria mediante el desarrollo de la industria artesanal y las agroindustrias, el suministro de energía a pequeña escala en las zonas rurales con minicentrales hidroeléctricas y el mejoramiento de los esfuerzos del Gobierno por facilitar el comercio y promover las inversiones.

En los países afectados por el tsunami, se apoyó la formulación de dos proyectos: un proyecto de apoyo a la recuperación de las pesquerías costeras de la zona meridional de

la India, como parte de un esfuerzo general de las Naciones Unidas, y un proyecto en el que cooperó la OIT, destinado a impartir formación profesional en las comunidades afectadas por el tsunami en Indonesia.

Se celebró una reunión consultiva para examinar el papel que la ONUDI podía desempeñar en el restablecimiento del abastecimiento de agua después de una crisis y se llegó a la conclusión de que la Organización podía apoyar la capacidad industrial en las regiones afectadas suministrando sustancias químicas o equipo esenciales, y ayudando a organizar el restablecimiento del abastecimiento de agua y prestando asesoramiento en la evaluación de las tecnologías de purificación del agua.



## La dimensión regional

---

La ONUDI siguió centrando sus actividades en consolidar su posición como miembro que participa plenamente en la coordinación a nivel del terreno, a fin de garantizar un enfoque regional coherente en la prestación de sus servicios y respuestas eficaces a las necesidades de los países. En el marco de su participación en el proceso de reforma de las Naciones Unidas en curso, la ONUDI ha prestado especial atención a la ejecución del Acuerdo de Cooperación con el PNUD. A fin de dar un enfoque más coherente y eficaz en función de los costos a sus operaciones a nivel de los países, la Organización se concentró en el suministro de apoyo mediante una mayor contribución a un eficaz enfoque conjunto de la programación, garantizando al mismo tiempo mejores contactos con sus Estados Miembros.

### A. Países menos adelantados

En su intento por mejorar la pertinencia y el impacto generales de sus servicios, la ONUDI siempre reconoció la importancia de los programas para los PMA como objetivo prioritario de sus servicios de asistencia técnica. De conformidad con el Programa de Acción en favor de los PMA, la Organización ha ampliado gradualmente su cooperación con este grupo de países, prestando especial atención a la creación de capacidad, la facilitación del comercio, el acceso a los mercados internacionales y el desarrollo del sector privado, con miras a lograr los objetivos de desarrollo del Milenio.

En 2005, el proceso de determinación más clara de los objetivos, reorientación y transformación de los programas integrados existentes en fases ulteriores permitió llevar a cabo una reexaminación crítica de muchas actividades en curso en los PMA y lograr un incremento en la prestación de asistencia técnica. Al mismo tiempo, las perspectivas para la ampliación de las actividades de la ONUDI en los PMA han seguido aumentando. Por lo tanto, de un total de 49 programas integrados y marcos de servicios para los países de la ONUDI, 21 se están ejecutando actualmente en PMA, a saber, en el Afganistán, Bangladesh, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Guinea, Madagascar, Malí, Mozambique, Nepal, el Níger, la República Democrática Popular Lao, la República Unida de Tanzania, Rwanda, el Senegal, Sierra Leona, el Sudán, Uganda y el Yemen. Además, se estaban preparando proyectos en Angola, Haití (posterior al conflicto), Timor-Leste (posterior al conflicto) y el Togo.

Una característica importante de las actividades de la ONUDI en los PMA es la orientación hacia el cliente bien definida y la respuesta a problemas de desarrollo graves o nuevos. Es así que en Sierra Leona la ONUDI inició un programa de apoyo a las PYME en situación posterior a un conflicto con objeto de contribuir al desarrollo industrial y la mitigación de la pobreza. En Bangladesh, un marco de servicios para el país con un presupuesto de más de 16 millones de dólares está atendiendo a cuestiones que abarcan desde la introducción de tecnologías más limpias hasta el mejoramiento de

la productividad industrial. En Haití, la ONUDI tiene previsto prestar asistencia para la recuperación de la comunidad rural mediante el desarrollo de microempresas y pequeñas empresas y apoyar al sector estructurado mediante el fortalecimiento de las instituciones. En Malawi, un proyecto de la ONUDI de dos años de duración por valor de 1 millón de dólares financiado por el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad de los Seres Humanos se inició en agosto. Ayudará a hogares de 17 pueblos del distrito de Salima a aumentar sus ingresos y su bienestar mejorando la productividad y la diversidad tanto de la producción agrícola como no agrícola. Las organizaciones comunitarias de los pueblos participan activamente en la ejecución del proyecto a fin de garantizar su sostenibilidad. Una vez concluido el proyecto, se prevé que estas organizaciones cuenten con la capacidad de ampliar y desarrollar aún más las actividades locales.

Además del enfoque tradicional de la ONUDI, con sus programas integrados y marcos de servicios para los países, otro modus operandi consistió en la utilización de vínculos para una aplicación más amplia de los programas regionales, que abarcaban un gran número de PMA, especialmente en África. Un ejemplo ilustrativo, que es al mismo tiempo una experiencia con la que se han conseguido resultados notables, fue el programa de calidad de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental financiado por la Unión Europea (con un presupuesto de 10,8 millones de euros) ejecutado por la ONUDI y finalizado en diciembre. La ONUDI prestó asistencia específica a instituciones y empresas nacionales del sector pesquero de Benin, Côte d'Ivoire y el Togo. Cabe observar que el sector pesquero de estos países emplea a miles de trabajadores y exporta anualmente más de 100.000 toneladas de productos a la Unión Europea. La asistencia prestada por la ONUDI mejoró la calidad y la seguridad de los productos exportados de conformidad con los requisitos del mercado en materia sanitaria. A solicitud de la UEMOA y de la Unión Europea, la ONUDI está preparando una segunda fase para consolidar los resultados alcanzados en los países de la UEMOA y ampliar las actividades del programa a otros países de la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental y Mauritania.

Además, los planes para la cooperación son alentadores. Junto con la UEMOA, la ONUDI siguió ejecutando un programa subregional de reestructuración y modernización industrial. Este programa contribuirá a preparar a los países de la UEMOA para la introducción de los arreglos de comercio liberalizado con la Unión Europea que se iniciarán en 2008. La financiación provendrá de la Unión Europea y de otros donantes.

Otro ejemplo de cooperación interinstitucional digno de mención fue la iniciativa conjunta con la OMC relativa al algodón para los países africanos, que constituye una respuesta al Programa de Doha para el Desarrollo. El objetivo general de la iniciativa es prestar asistencia a los productores de algodón de África para que mejoren su capacidad de participar en el comercio multilateral y para que contribuyan a su vez a mitigar la pobreza y a la consecución de los objetivos generales de desarrollo del Milenio. La iniciativa de cooperación aspira concretamente a impulsar la contribución del sector algodonero africano al crecimiento económico, el aumento del empleo y el incremento de las exportaciones. La propuesta complementa otras iniciativas en curso y constituye una esfera prometedora para la cooperación entre organismos especializados y donantes internacionales y regionales. La iniciativa relativa al algodón (cuyo presupuesto total asciende a 20 millones de euros) se presentó además ante la quinta reunión de consulta de la OMC sobre el algodón celebrada en Ginebra el 28 de octubre,

y en actividades paralelas con ocasión de la celebración de las conferencias generales de la ONUDI y de la OMC.

En una reunión paralela de la ONUDI y la OMC en el marco de la Sexta Conferencia Ministerial de la OMC celebrada en Hong Kong, los participantes expresaron su agradecimiento y apoyo a los esfuerzos realizados por las organizaciones con el fin de superar los problemas de oferta a los que se enfrentaban los países en desarrollo en general y los PMA en particular.

Con respecto a la cooperación de la ONUDI con los PMA de Asia, la Organización ejecutó un conjunto de actividades relacionadas desde un punto de vista funcional y referidas al acceso a los mercados y la facilitación del comercio en Camboya, Nepal y la República Democrática Popular Lao -semejantes a proyectos ejecutados en Bangladesh, Bhután y las Maldivas- mediante las cuales la ONUDI procura fortalecer las capacidades institucionales y nacionales relacionadas con la normalización, la metrología, los ensayos y la calidad.

#### **El cuero etíope comienza a repuntar**

La estrategia de la ONUDI para poner remedio a una disminución de las exportaciones de la industria del cuero y los productos derivados del cuero se centró en un enfoque "descendente (de arrastre)", consistente en elaborar los productos del cuero de modo que "arrastrasen" al sector del curtido hacia un aumento de la calidad y la cantidad del cuero acabado.

Mediante una estrecha colaboración con todos los interesados directos, la ONUDI elaboró un plan maestro en que se determinó el enfoque y se definieron las metas en términos de ingresos de exportación, generación de empleo y necesidad de inversiones. Bajo la presidencia del Primer Ministro, el Excelentísimo Sr. Meles Zenawi, el Comité Nacional de Coordinación de las Exportaciones aprobó el plan maestro como marco estratégico de Etiopía para desarrollar el sector del cuero y los productos derivados del cuero. Además, el Comité recomendó que se procediera a poner en práctica un plan de actividades preparado por la ONUDI, en estrecha cooperación con ésta.

Entre los alentadores resultados alcanzados hasta la fecha cabe mencionar los siguientes:

- Arreglos de subcontratación suscritos con un importante fabricante de calzado italiano y un fabricante de calzado de Addis Abeba. En diciembre había 100.000 pares de zapatos "hechos en Etiopía" en venta en el mercado italiano. El subcontratista italiano ya ha anunciado que se prevé un aumento del volumen de exportación a Italia en 2006.
- Un conocido grupo del sector del curtido del Reino Unido ha trasladado su producción de cuero acabado (piel de oveja y de cabra) de alta calidad para la producción de guantes a Etiopía, con probabilidades de exportar a países de Asia, entre ellos el Japón. El grupo ha indicado también su intención de abrir una fábrica de prendas de vestir de cuero para el sector del mercado de alta categoría.
- Sobre la base de las proyecciones actuales de las exportaciones, la Asociación de la Industria del Cuero Etíope anunció a la Agencia de Noticias de Etiopía que en el presente ejercicio fiscal tenía previsto alcanzar unos ingresos de 103 millones de dólares por concepto de exportación de productos derivados del cuero, frente a unos 66 millones de dólares obtenidos el año anterior.

En su último período de sesiones, la Conferencia General subrayó la importancia de la participación de la ONUDI en el examen amplio a nivel mundial de la aplicación del Programa de Acción de Bruselas en favor de los PMA. Mirando hacia el futuro, la ONUDI seguirá desempeñando por consiguiente un papel activo en el contexto de los PMA. Esto se pondrá en práctica en la reunión ministerial sobre los PMA que se celebrará en Benin en 2006 y que constituirá un paso decisivo para seguir sincronizando

las actividades a nivel de todo el sistema para la aplicación del Programa de Acción de Bruselas.

## **B. África subsahariana**

La resolución 59/249, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 22 de diciembre de 2004, determinó en gran medida el ritmo y la dimensión de las actividades de la ONUDI en África en 2005. En pleno cumplimiento de lo dispuesto en esa resolución, la ONUDI siguió apoyando plenamente las estrategias e iniciativas industriales de la NEPAD; un fuerte hincapié en los programas regionales caracterizó la puesta en práctica de la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África; a nivel regional, la Organización adoptó un enfoque dinámico, apoyando las iniciativas sectoriales de los gobiernos africanos y preparando planes sectoriales y generales para las subregiones. Todas estas actividades se basan en una orientación estratégica en virtud de la cual se pretende que la ONUDI preste asistencia técnica en un contexto que abarque todo el sistema, y en el marco de la reforma.

África, incluidos los Estados árabes de África, representó el 27% del suministro total de cooperación técnica de la ONUDI en 2005 (véase el capítulo VB). La proporción aumenta al 43% si se excluyen los fondos multilaterales, las OPIT e instituciones similares, así como los Recursos Especiales para África.

Como en años anteriores, la mayor parte de la cooperación técnica se concentró en el África subsahariana. Se estaban ejecutando 31 programas integrados y marcos de servicios para los países -incluidos 10 que ingresaban en su segunda fase- con presupuestos totales estimados en 191,4 millones de dólares. Si bien los países abarcados en 2005 siguieron siendo los mismos (Burkina Faso, Burundi, Camerún, Côte d'Ivoire, Eritrea, Etiopía, Ghana, Guinea, Kenya, Madagascar, Malí, Mozambique, Namibia, Níger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Sierra Leona, Sudáfrica, Tanzania y Uganda), una reexaminación crítica -en algunos casos también sobre la base de una evaluación independiente- permitió que la ONUDI iniciara programas sucesores o segundas fases. En 2005 esto se aplicó al marco de servicios para Nigeria y al programa integrado para Madagascar. La ejecución de las segundas fases en Burkina Faso, Etiopía, Ghana, Malí, Mozambique, el Senegal, Tanzania y Uganda ya ha comenzado o llegado a la mitad del período.

### **Perspectiva regional**

En consonancia con el marco conceptual de la NEPAD y la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África, la ONUDI siguió impulsando el enfoque regional de su cooperación técnica. Se estaban ejecutando un total de 37 proyectos regionales que representaban una inversión financiera de 16 millones de dólares. Estos proyectos regionales, que abarcaban una amplia gama de cuestiones sectoriales e intersectoriales, constituían un instrumento eficiente para apoyar la integración regional de África así como para abordar cuestiones relacionadas con el medio ambiente.

Sumadas a un importante número de proyectos en ejecución, se han introducido una serie de nuevas iniciativas regionales. Entre ellas cabe citar:

- Apoyo en materia de capacitación para políticas relativas a la ciencia, la tecnología y la innovación para el desarrollo industrial en la subregión de la SADC;
- Fomento del acceso al mercado mediante un diseño competitivo y general de los productos en África oriental;
- Creación de capacidad y promoción de un método de bajo costo para el desarrollo de la energía rural;
- Adaptación al cambio climático -comprensión de los riesgos y creación de capacidad en el sector industrial (Kenya, Tanzania y Uganda);
- Formulación de un programa regional para la promoción de inversiones en África occidental;
- Centros de capacitación en especializaciones múltiples y servicios comunitarios para el logro de medios de vida sostenibles y el alivio de la pobreza en África oriental;
- Establecimiento del observatorio de la competitividad en África occidental;
- Establecimiento del centro regional de gestión de la información ambiental en la Universidad de Lagos;
- Asistencia para la repatriación, la integración local y el reasentamiento de refugiados de los asentamientos de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR) en Buduburan y Krisan (Ghana) mediante el desarrollo de microempresas y pequeñas empresas;
- Proyecto de demostración para 10 países africanos de habla francesa sobre el mecanismo para un desarrollo limpio.

El nuevo ímpetu de las actividades de cooperación regional se afianzó gracias a la puesta en práctica de la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África. En una conferencia subregional de la NEPAD y la Iniciativa relativa al mejoramiento de la competitividad industrial y la promoción del empleo en el Mercado Común del África Meridional y Oriental (COMESA), celebrado en octubre, se convino en fortalecer la cooperación de la ONUDI con la COMESA para la identificación de programas regionales destinados a garantizar el logro efectivo de los objetivos de la Iniciativa y el apoyo de la ONUDI para el desarrollo industrial de la subregión. Se hallan en las últimas etapas de preparación conferencias subregionales análogas para el África central y el África meridional.

## **Conjunción de esfuerzos para el desarrollo**

La ejecución de las actividades de la NEPAD y la coordinación de las actividades a nivel de todo el sistema en África fue uno de los temas importantes que se trataron durante el quincuagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En este contexto, la ONUDI adoptó una posición dinámica en lo que respecta a la cooperación y coordinación de la labor, especialmente con el PNUD, la ejecución de los programas mundiales de las Naciones Unidas para los PMA, los pequeños Estados insulares en desarrollo y la cooperación Sur-Sur.

En el curso de 2005, se elaboraron programas para Ghana, Etiopía y Tanzania como complemento del acuerdo sobre el desarrollo del sector privado celebrado con el PNUD. Otros países piloto seleccionados para el lanzamiento de programas de desarrollo del sector privado son Nigeria, Rwanda y Sierra Leona, y están en marcha los preparativos con ese fin. En marzo la ONUDI y el PNUD convocaron un foro consultivo sobre fortalecimiento de las competencias para la gobernanza y la gestión económica en Ghana. Otro aspecto fructífero de las actividades conjuntas en África fue la instalación de cinco suboficinas de la ONUDI para garantizar el apoyo a las operaciones de la ONUDI en los respectivos países y la sinergia de la planificación con el PNUD.

La ONUDI participó activamente en la reunión internacional para examinar la aplicación del Programa de Acción para el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo (celebrada del 10 al 14 de enero en Mauricio). A raíz de esa participación, se fortaleció la cooperación con la Oficina del Alto Representante para los Países Menos Adelantados, los Países en Desarrollo sin Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo y mejoró la posición de la ONUDI en lo relativo al seguimiento de la Estrategia de Mauricio para la posterior aplicación del Programa de Acción.

#### **Programa de fomento de la calidad en la Unión Económica y Monetaria del África Occidental**

La reconocida competencia técnica de la ONUDI en el fortalecimiento de las normas se aprovechó en un programa para la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) financiado por la Unión Europea. En el marco de este proyecto en gran escala, se prestó asistencia específicamente a las pesquerías de Benin, Côte d'Ivoire y Togo, que emplean a miles de trabajadores y exportan más de 100.000 toneladas anuales a la Unión Europea.

El proyecto, que terminó en 2005, consiguió logros importantes en una serie de ámbitos; entre ellos cabe citar los siguientes:

- El establecimiento de una secretaría regional de acreditación reconocida a nivel internacional;
- La creación de una red de laboratorios y una base de datos sobre 250 laboratorios;
- El mejoramiento de la capacidad de realizar ensayos en 46 laboratorios;
- La prestación de asistencia a 16 laboratorios para obtener la acreditación;
- La creación de un grupo regional calificado de asesores de laboratorios técnicos respecto de la norma 17025 de la ISO;
- El establecimiento de un centro de documentación regional sobre las normas;
- El establecimiento de centros de documentación nacionales en ocho países;
- La armonización de las políticas de promoción de la calidad en todos los países de la UEMOA;
- La introducción de la norma 9001 de la ISO y de sistemas de análisis de riesgos y puntos de control críticos en más de 60 empresas;
- El establecimiento de sistemas nacionales y regionales de premios a la calidad;
- La creación de un grupo regional de auditores preparados y cualificados en la norma 9001 de la ISO;
- El establecimiento de una red de asociaciones de fomento de la calidad;
- El fortalecimiento de la capacidad de las organizaciones de consumidores.

En vista del éxito del programa, la UEMOA y la UE han pedido a la ONUDI que prepare una segunda fase para consolidar los resultados alcanzados en los países de la UEMOA y hacer extensivas las actividades a otros países de la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental y a Mauritania.

En el contexto de su planificación de la asistencia para el desarrollo en toda la región, la ONUDI reforzó aún más sus actividades de coordinación con la Comisión Económica para África (CEPA), en particular en el contexto de la NEPAD y la puesta en práctica de la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África. La continua cooperación con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito se tradujo en una carta conjunta sobre la colaboración con referencia a proyectos conjuntos en países seleccionados, incluidos varios países africanos. Por último, la activa cooperación interinstitucional de la ONUDI en apoyo de los PMA y la cooperación Sur-Sur se describe en los capítulos III.A y III.G.

## C. Región árabe

El apoyo de la ONUDI a la región árabe prosiguió en pos de un desarrollo industrial sostenible e integrado, atendiendo al mismo tiempo a las distintas necesidades de países caracterizados por condiciones económicas y de desarrollo muy variadas. En las diversas subregiones (países árabes de África septentrional, países árabes de Asia occidental, PMA árabes y países del Consejo de Cooperación del Golfo) se realizaron firmes progresos con respecto a las actividades de cooperación técnica. Éstas incluyen 11 programas integrados, un marco de servicios para un país y proyectos relacionados con protocolos internacionales y proyectos regionales.

En los países árabes de Asia occidental (Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria) se desplegaron importantes esfuerzos en materia de mejoramiento industrial y gobernanza, así como de calidad y protección al consumidor, centrándose al mismo tiempo en los sectores agroalimentario y textil. Tras la evaluación del programa integrado ejecutado en Jordania, se tomaron medidas para armonizar los componentes y los recursos en función de cadenas de valor específicas en los sectores agroalimentarios, prestando especial atención al desarrollo rural y la reducción de la pobreza. Además, empezó a funcionar una Suboficina de la ONUDI en Jordania.

Las intervenciones de la ONUDI en los países árabes de África (Argelia, Egipto, Jamahiriya Árabe Libia, Marruecos y Túnez) siguieron concentrándose en aumentar la productividad y la competitividad. Esto constituyó una respuesta a una prioridad común en la subregión en cuanto a maximizar las oportunidades proporcionadas por la liberalización del comercio regional en vista del establecimiento de la zona de libre comercio euromediterránea. La asistencia de la ONUDI abarcó una amplia gama de actividades, incluido el apoyo a instituciones en materia de establecimiento de políticas, pequeñas y medianas empresas y creación de capacidad, rastreabilidad y promoción de inversiones.

También se lograron resultados significativos en lo que respecta al alivio de la pobreza, especialmente en Marruecos, donde, con la asistencia de la ONUDI, grupos de mujeres y pequeñas y medianas empresas elaboraron nuevas líneas de producción y establecieron vinculaciones comerciales con compradores nacionales y extranjeros. Durante el año se crearon asimismo centros nacionales para una producción más limpia en Marruecos y Egipto.

En los países del Consejo de Cooperación del Golfo (Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán y Qatar) se hizo hincapié en facilitar el desarrollo industrial impulsado por el sector privado promoviendo la gobernanza, la difusión de

tecnología, los servicios de desarrollo empresarial, la gestión de la calidad y el mejoramiento continuo. Durante la ejecución del programa integrado en Arabia Saudita, la estrecha interacción de importantes interesados del sector público determinó que se llegara a un consenso acerca de una visión a largo plazo para mejorar la competitividad industrial e impulsar la diversificación.

En situaciones especiales de desarrollo, como la de Iraq, las actividades de la ONUDI abarcaron la coordinación con otras organizaciones de las Naciones Unidas en materia de rehabilitación y recuperación industriales. Pese a las difíciles condiciones, se lograron algunos progresos. El apoyo de la ONUDI a Palestina continuó mediante la ejecución de un programa integrado centrado principalmente en el mejoramiento industrial y la capacitación empresarial.

En los PMA árabes, se realizaron progresos considerables en el Sudán y el Yemen, donde el acento programático de la ONUDI recae en la creación de comunidades económicamente viables mediante la promoción de fuentes de medios de vida sostenibles basadas en la comunidad. Se otorgó prioridad a mejorar las capacidades productivas de determinadas agroindustrias en las comunidades rurales y a la utilización de fuentes de energía renovables para usos productivos. En el Sudán, gracias a un proyecto financiado por el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad de los Seres Humanos, la ONUDI logró erradicar la extrema pobreza en términos de seguridad alimentaria en 83 aldeas de la región de los Montes Nuba. Otro nuevo proyecto importante se relaciona con el establecimiento de un centro de formación profesional en Malakal. En Djibouti se exploraron las posibilidades de nuevas oportunidades de financiación y asociaciones estratégicas para aplicar el programa integrado promoviendo la inversión privada y las estrategias sectoriales en la lucha contra la pobreza.

La promoción de la cooperación en toda la región árabe fue un objetivo importante de la estrategia de la ONUDI. Por lo tanto, en septiembre la Secretaría de la NEPAD y la ONUDI convocaron en Túnez una conferencia subregional sobre el mejoramiento de la competitividad industrial y la creación de empleo en el África septentrional a la que asistieron más de 70 representantes de alto nivel de los sectores público y privado de los seis países del África septentrional. La Conferencia aprobó la Declaración de Túnez en la que los participantes se comprometieron a reforzar la integración y la cooperación regionales con arreglo al principio de la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África. El evento revistió además una importancia fundamental para la preparación de planes de acción nacionales por parte de los países árabes del África septentrional sobre sectores prioritarios como el textil y el agroalimentario. Esos planes se están traduciendo en la formulación de un plan general regional para África septentrional que se presentará para su validación a la 17ª reunión de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria en 2006.

Otra iniciativa regional fue el lanzamiento de la fase de consolidación de la Red de promoción de inversiones de los países árabes del Mediterráneo. Su objetivo es facilitar las corrientes de inversiones y tecnología hacia los países de la subregión promoviendo asociaciones empresariales y la transferencia de tecnología entre países europeos y árabes, e integrando la asistencia técnica y la creación de capacidad. Las operaciones de esta red reciben el apoyo de las Dependencias de Promoción de Inversiones de Egipto, Jordania, Túnez y Marruecos y sus contrapartes nacionales.

## D. Asia y el Pacífico

La cooperación general con la Unión Europea y los organismos multilaterales se profundizó durante el período sobre el que se informa, y se tradujo en una cofinanciación importante. Los aspectos ambientales desempeñaron un papel relevante en los programas de la ONUDI en varios países, particularmente en China. El programa de capacidad comercial recibió mayor impulso en la región. En el subcapítulo que figura a continuación se procura proporcionar un panorama general por subregiones.

Asia meridional: Todas las formalidades para la aplicación del programa de apoyo a la calidad en Bangladesh financiado por la Unión Europea se completaron a principios de diciembre, lo que permitirá su ejecución cabal en 2006. Este importante ejemplo de cooperación entre la ONUDI y la Unión Europea cuenta con el mayor presupuesto hasta la fecha en la región (7,7 millones de euros para la ejecución a cargo de la ONUDI). En Sri Lanka se aprobó en octubre la segunda fase del programa integrado, pero debido a las elecciones presidenciales de noviembre su lanzamiento se aplazó por breve tiempo. Está previsto celebrar una reunión de donantes a principios de 2006 con objeto de movilizar fondos para las actividades de la fase II. El éxito de las actividades de cooperación para el desarrollo con el sector privado llevadas a cabo junto con la Federación de las Cámaras de Comercio e Industria de la India y el Ministerio de Política y Promoción Industriales de ese país se puso de relieve en un evento especial que tuvo lugar durante la Conferencia General para presentar el enfoque y los progresos con respecto a su puesta en práctica. La participación de la ONUDI en la evaluación de las necesidades para las actividades iniciales de recuperación de las regiones del Pakistán que resultaron gravemente afectadas por el desastroso terremoto de octubre permitirá que la Organización contribuya considerablemente a ese empeño, que habrá de iniciarse en 2006. La aprobación del programa de asistencia técnica en el ámbito del comercio en favor del Pakistán financiado por la Unión Europea y que ascendió a alrededor de 2,3 millones de euros ayudó a que el componente de calidad del programa integrado adquiriera un impulso importante.

La ONUDI concentró grandes esfuerzos en el Afganistán, incluso estableciendo una Suboficina de la ONUDI en el marco del Acuerdo de Cooperación con el PNUD, con el cual se está examinando también un programa conjunto sobre desarrollo del sector privado. Entre otras iniciativas importantes para el Afganistán figuran la preparación de cursos prácticos de capacitación en artesanías y la formulación de un programa conjunto sobre medios de vida sostenibles con la ONUDD.

La fase I del proyecto de apoyo para acceso a los mercados y facilitación del comercio en los PMA del Asia meridional, que se lleva a cabo con la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional, con un presupuesto total de más de 1,1 millones de dólares, ha dado importantes resultados en términos de fortalecimiento de la capacidad para preparar estrategias y estructuras destinadas a mejorar la elaboración de normas así como la metrología y la certificación. Una serie de donantes han expresado su firme interés en financiar la segunda fase con una cuantía de alrededor de 1,5 millones de dólares para los PMA participantes.

Asia sudoriental e islas del Pacífico: A raíz del Acuerdo de Cooperación firmado con el PNUD, se estableció una Suboficina de la ONUDI en la República Democrática Popular Lao. También se formuló un programa conjunto sobre desarrollo del sector privado en la República Democrática Popular Lao para el que la ONUDI aportó 200.000 dólares y el

PNUD 100.000 dólares como capital inicial para una ejecución inmediata. Se celebraron reuniones sobre movilización de fondos con posibles donantes para un programa de energía rural en la República Democrática Popular Lao. En Camboya se realizó en noviembre un análisis de la situación y una evaluación de las necesidades con miras a elaborar un programa integrado. La ONUDI proporcionó también capital inicial para cooperación técnica a fin de prestar asistencia a Indonesia en sus esfuerzos de recuperación y rehabilitación en las provincias afectadas por el tsunami y en las que puede estallar la violencia. En las Islas Salomón, un proyecto sobre desarrollo de la capacidad empresarial se ejecutó con recursos de la ONUDI por una cuantía de 75.000 dólares. Tras una primera fase con resultados satisfactorios, está finalizando la fase II del programa integrado para Viet Nam. La ejecución del programa regional sobre tecnología para la explotación de las corrientes marinas en China y Asia sudoriental se inició en China, Filipinas e Indonesia. Un curso práctico sobre eficiencia energética celebrado en Bangkok se centró en determinados países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental, mientras que Bangkok y Kuala Lumpur acogieron sendos cursos prácticos sobre transferencia de tecnología.

Asia nororiental: En febrero la ONUDI publicó su evaluación del marco de servicios sobre desarrollo ecológicamente sostenible para China, algunas de cuyas recomendaciones fueron aplicadas en el curso de 2005. Uno de los instrumentos más prometedores de la ONUDI para reducir las desigualdades regionales y sociales es el programa de bolsas de subcontratación y coparticipación, que ha realizado importantes avances y cuenta con centros de coordinación en todo el país. Un nuevo programa de bolsas de subcontratación y coparticipación se aprobó para Shangai y la región del delta del río Yangtsé (fase I), financiado por Shanghai Industrial Investment (Holdings) Co., Ltd., el organismo chino de contraparte de la ONUDI. Harbin, la capital de la provincia de Heilongjiang (región nororiental de Dongbei, con niveles de ingresos relativamente bajos en comparación con los de la región sudoriental) también manifestó interés en una bolsa de subcontratación y coparticipación, y Chongqing está preparando la fase II. El programa de bolsas de subcontratación y coparticipación responde, por lo tanto, a una de las principales prioridades del Gobierno chino en materia de desarrollo económico y social. En este contexto el Gobierno incluyó algunas sugerencias en el informe de la ONUDI titulado “China occidental: mejoramiento de la competitividad industrial y del empleo”, publicado en octubre, como aportación a determinadas partes del 11º plan quinquenal de China.

Durante el año se aprobaron y ejecutaron también proyectos en gran escala para la eliminación gradual del bromuro de metilo en el sector tabacalero, que permitirán que se ponga fin a las operaciones de la ONUDI en este sector en 2006. Se realizaron importantes progresos en lo relacionado con el proyecto de plan nacional de ejecución en materia de contaminantes orgánicos persistentes (COP) que se presentará en enero de 2006 y asciende a 4 millones de dólares. En la República Popular Democrática de Corea, el programa integrado para fortalecer el sector de la industria agroalimentaria también realizó importantes avances con el lanzamiento de un proyecto para establecer una unidad de tratamiento de leche de cabra con generador hidráulico propio en el Condado de Songchón. Una misión de investigación que se llevó a cabo en Mongolia en diciembre dio lugar a una solicitud oficial para la ejecución de un programa integrado, que está en vías de preparación. El proyecto sobre los contaminantes orgánicos persistentes para facilitar una acción rápida en lo relativo a la aplicación del Convenio de Estocolmo llegó a su fin y el Gobierno de Mongolia expresó interés en la participación de la ONUDI en la fase de ejecución.

## E. Europa y los NEI

Como parte de su programa regional de previsión tecnológica, la ONUDI impartió programas de capacitación para organizadores, profesionales encargados de la adopción de decisiones y especialistas en previsión empresarial de la Federación de Rusia, Hungría, la República Checa y Turquía. Los programas proporcionaron conocimientos básicos sobre la aplicación de instrumentos de previsión tecnológica en la adopción de decisiones estratégicas para el desarrollo tecnológico, y presentaron modalidades de aplicación de iniciativas de previsión tecnológica, así como las metodologías disponibles y las experiencias y perspectivas en materia de previsión tecnológica en la región.

Para apoyar la ejecución del programa, la ONUDI estableció un Centro de Previsión Tecnológica Virtual regional. Este Centro, que se ha organizado como una red de instituciones y personas, prestará servicios de asesoramiento y coordinación en materia de actividades de previsión tecnológica, encargará la realización de estudios, organizará programas de capacitación y reuniones de sensibilización, reunirá y transmitirá información, operará un portal y una base de datos en Internet, y prestará servicios a asociados institucionales.

Se iniciaron proyectos para promover una producción más limpia en Armenia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia y Montenegro. Contribuirán al fortalecimiento de la competitividad y la productividad industriales y a la promoción del adelanto social sostenido compatible con la protección del medio ambiente. Los proyectos fomentarán la difusión de tecnologías ecológicamente racionales, proporcionarán a las industrias nacionales los instrumentos necesarios para facilitar el acceso a los mercados nacionales y regionales con productos ecológicamente racionales y mejorarán la capacidad de las empresas nacionales para negociar con éxito su posición en los mercados globales.

El marco de servicios 2003-2005 para la Federación de Rusia estaba llegando a su fin. Ha proporcionado valiosas contribuciones al desarrollo sostenible de la elaboración de alimentos, el desarrollo de la tecnología, la fabricación de calzado, el desarrollo de la pequeña y mediana empresa, la producción más limpia y el desarrollo regional.

También en la Federación de Rusia, la ONUDI inició la ejecución de un proyecto financiado por la Unión Europea para elaborar estadísticas sobre metodologías de la tecnología de la información y las comunicaciones. El proyecto tiene por objetivo garantizar la conformidad y comparabilidad con conceptos, definiciones y metodologías internacionales, introduciendo técnicas e instrumentos modernos para la reunión de estadísticas en materia de tecnología de la información y las comunicaciones, y prestar asistencia a las empresas, los usuarios de esas tecnologías y otros interesados del ámbito de la economía en lo que respecta a la utilización de estadísticas para mejorar sus capacidades analíticas y de adopción de decisiones.

En cooperación con el Gobierno de Hungría y el organismo público británico UK Trade and Investment, la ONUDI organizó un seminario sobre la vinculación de los mecanismos basados en proyectos establecidos en virtud del Protocolo de Kyoto con el Sistema Europeo de Comercio de Emisiones para participantes de nuevos Estados miembros de la Unión Europea, países en vías de adhesión y países candidatos a integrar la Unión, así como otros Estados. El seminario proporcionó un foro para que representantes de los círculos empresariales e industriales avanzaran en la comprensión

y la puesta en funcionamiento del comercio de emisiones en el marco del Protocolo de Kyoto, a fin de promover la reducción eficaz en función de los costos de las emisiones de gases de efecto invernadero.

Tras la asistencia prestada por la ONUDI a Rumania en la preparación de su plan nacional de ejecución para eliminar los COP en cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio de Estocolmo, la ONUDI inició un proyecto financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) sobre eliminación de desechos de bifenilos policlorados. El proyecto contribuirá a reducir la amenaza que esos bifenilos representan para la salud humana y evitará futuras emisiones de las sustancias en Rumania.

En Croacia, la ONUDI está ejecutando un proyecto para introducir la producción de biodiesel como fuente renovable de energía a fin de reducir el consumo de combustibles fósiles, reducir las emisiones de anhídrido carbónico y aumentar la rentabilidad del sector agrícola. En el marco del proyecto se evaluó la viabilidad de una planta de producción a base de biodiesel, y se prestó asesoramiento para que pudiera adoptarse una decisión fundamentada sobre la cadena de producción adecuada y el modelo económico que debían elegirse.

En Ucrania, la ONUDI siguió prestando asistencia a la ciudad de Lviv en materia de gestión ambiental y planificación de la infraestructura de abastecimiento de agua y de los servicios de alcantarillado. Sobre la base de los resultados alcanzados durante la primera fase, el proyecto se orienta actualmente al fortalecimiento del Centro de fabricación de cañerías, la preparación de un plan maestro para la rehabilitación de la infraestructura de abastecimiento de agua de la ciudad, y la demostración de nuevos enfoques y tecnologías en materia de rehabilitación de cañerías de agua para las industrias locales.

El Centro internacional de tecnologías de la energía del hidrógeno (CITEH) se estableció en Turquía en 2004 con contribuciones turcas que, según las estimaciones, habrán de ascender a 40 millones de dólares a lo largo de los cinco años previstos para el desarrollo de los proyectos, que se concentran actualmente en la producción de hidrógeno como portador de energía no contaminante. Hay además una serie de proyectos sobre energía hidroeléctrica en pequeña escala en China, energía solar en la Jamahiriya Árabe Libia, energía eólica en la Argentina y biomasa en la India.

Una suboficina de la ONUDI, establecida en Yerevan (Armenia) en cooperación con el PNUD, está ejecutando actualmente proyectos de cooperación técnica de la ONUDI centrados en varias esferas estratégicas.

## **F. América Latina y el Caribe**

A raíz de la firma del Acuerdo de Cooperación con el PNUD, la ONUDI inició una nueva forma de representación en América Latina y el Caribe con el nombramiento de tres Jefes de Operaciones de la ONUDI en suboficinas de la ONUDI ubicadas en las oficinas del PNUD de Bolivia, el Ecuador y Nicaragua, cuya principal responsabilidad es el desarrollo de programas.

También se firmaron memorandos de entendimiento en la Argentina con el Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios en relación con la cooperación técnica; con la Provincia de Córdoba, para el establecimiento de un marco de cooperación para el sector de tecnología avanzada; y con la Provincia de Buenos Aires, para el suministro de servicios de consultoría de la ONUDI que se financiarán con cargo a un préstamo del Banco Mundial. Un memorando de entendimiento firmado con la Organización de los Estados Americanos (OEA) trató del establecimiento de un marco de cooperación.

En la región se estaban ejecutando cuatro programas integrados, a saber, los de Colombia, Cuba, el Ecuador y Guatemala. Tras una evaluación independiente, se aprobó un programa puente para el diseño de la segunda fase del programa integrado para Colombia, y está previsto iniciar las actividades correspondientes a principios de 2006.

Se suscribió el acuerdo relativo a la segunda fase del programa integrado para Cuba, y se iniciaron las actividades correspondientes. Además de componentes relacionados con el desarrollo de la capacidad empresarial, así como con cuestiones relativas a la energía y a las agroindustrias, se está ejecutando actualmente un componente en gran escala relativo a la gestión de desechos municipales sólidos en La Habana, financiado en su totalidad por Suiza.

En el Ecuador, el programa continuó con la activa participación y la cofinanciación del Gobierno. En particular, el componente de capacidad comercial avanzó gracias al establecimiento de una dependencia de estudios industriales en el ministerio de contraparte. La primera fase estaba a punto de finalizar, y están previstos para principios de 2006 una evaluación independiente de los resultados obtenidos hasta la fecha y el posterior diseño de una segunda fase.

En el Programa Integrado para Guatemala, la transferencia al Gobierno de un laboratorio de metrología totalmente equipado señaló el fin de la primera fase. Sobre la base de la evaluación positiva, se prevé que la segunda fase se negocie a principios de 2006.

La realización de actividades en materia de COP favorables para el desarrollo de los planes nacionales de ejecución finalizó en Bolivia con resultados satisfactorios y se presentó el proyecto de seguimiento a la Secretaría del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

Las misiones de formulación de programas llevadas a cabo en Haití abordaron la precaria situación del país, que es el único PMA de la región, y está previsto que se inicien en 2006 actividades concretas de cooperación técnica.

Se llevaron a cabo misiones de programación en Bolivia (elaboración de frutas y soluciones en materia de energía renovable para la región del Chapare), el Ecuador (elaboración de frutas) y el Paraguay (competitividad industrial).

En toda la región el programa de la ONUDI relativo al Protocolo de Montreal siguió siendo una parte importante de la cartera de proyectos de cooperación técnica, y la aprobación de nuevos proyectos alcanzó niveles sin precedentes.

## G. La cooperación Sur-Sur

Los diversos capítulos del presente informe atestiguan la amplia gama de actividades de la ONUDI que incluyen elementos de cooperación Sur-Sur. En 2005 cabe citar como ejemplos el sistema regional de acreditación y certificación, normalización y calidad, con arreglo al cual los países del África septentrional proporcionaron expertos a los países de la UEMOA en África occidental. En las actividades de promoción de inversiones también hubo elementos de cooperación Sur-Sur, como lo ilustra la Feria Internacional del Comercio y la Inversión organizada en China, en la que se presentaron 380 oportunidades de inversión en África. Junto con China y la India, la ONUDI fortaleció la cooperación Sur-Sur en materia de transferencia de tecnología para la construcción de viviendas de bajo costo en África, Asia y América Latina. La India acogió también una reunión de expertos que sensibilizó a encargados de la formulación de políticas y expertos africanos acerca de la situación de las tecnologías de gasificación de la biomasa y las oportunidades ofrecidas por ellas.

Subrayando la importancia adjudicada por los Estados Miembros de la ONUDI a la cooperación Sur-Sur, la Conferencia General, en su décimo período de sesiones, recomendó que el tema del foro sobre desarrollo industrial de su 11º período de sesiones fuera “El desarrollo industrial, el comercio y la reducción de la pobreza mediante la cooperación Sur-Sur”. Con arreglo a esa recomendación, el foro organizado durante el 11º período de sesiones examinó dicha cuestión.

En un documento de debate preparado para el foro se pusieron de relieve aspectos relacionados con la cooperación Sur-Sur, entre los que cabe mencionar las corrientes de comercio, tecnología e inversión en el sector industrial, las negociaciones comerciales internacionales y una respuesta conjunta para luchar contra la pobreza. Posteriormente se amplió el examen de los principales factores determinantes en un informe más detallado titulado “El desarrollo industrial, el comercio y la reducción de la pobreza mediante la cooperación Sur-Sur” como documento de antecedentes para el foro.

### **Se invierten los papeles: la cooperación Sur-Sur**

Una interesante oportunidad para la transferencia de tecnología y conocimientos especializados de los países en desarrollo a los países desarrollados se relaciona con la técnica agrícola de la siembra de pasturas. La Argentina y el Brasil son líderes mundiales en la aplicación de esta técnica, desarrollada para mejorar la utilización de los recursos naturales en la explotación agrícola. Al reducir al mínimo los perjuicios para la estructura y la composición del suelo, esta práctica minimiza también la erosión y la contaminación del agua y mantiene al mismo tiempo niveles de ingresos de los agricultores. En el marco del programa de la ONUDI para la recuperación del sector industrial argentino, una misión de productores argentinos de maquinaria agrícola presentó las ventajas que la siembra de pasturas puede ofrecer en Europa. El interés expresado, por ejemplo, por la Asociación Italiana de Gestión Sostenible del Suelo, indica que la tecnología y los conocimientos especializados facilitados por la Argentina pueden desempeñar un valioso papel para subsanar una deficiencia en los países desarrollados. Se celebraron más de 200 reuniones de negocios destinadas a concertar acuerdos para transferir las soluciones técnicas desarrolladas por empresas argentinas a sus contrapartes europeas.

Continuaron las deliberaciones en dos mesas redondas en las que se presentaron ponencias tanto del sector público como del privado sobre los siguientes temas:

- Promoción del comercio mediante la creación de capacidad industrial; y
- Cooperación en materia de transferencia de tecnología.

## H. Representación sobre el terreno

La nueva iniciativa lanzada en 2004 para ampliar la red de oficinas extrasede de la ONUDI entró en su fase de ejecución a principios de 2005. El objetivo de aumentar la divulgación de las actividades de la ONUDI entre sus Miembros y de mejorar la cooperación con el sistema, especialmente con el PNUD, mediante iniciativas de programación conjuntas sobre el terreno, se concretó a lo largo del año con el establecimiento físico de las nuevas suboficinas de la ONUDI.

Desde sus comienzos, esta iniciativa fue tema de amplios informes a los órganos normativos. Para fines de 2005, se habían establecido un total de 12 nuevas suboficinas de la ONUDI (5 en África, 1 en los Estados árabes, 2 en Asia y el Pacífico, 1 en Europa y los NEI, y 3 en América Latina y el Caribe). Hacia fines de ese año, se estaban instalando y pronto empezarán a funcionar otras cinco suboficinas de la ONUDI. Como resultado de ello, durante 2005 la ONUDI aumentó su presencia física sobre el terreno en más de un 40% y estuvo presente con oficinas y suboficinas en un total de 42 países. A nivel de la programación conjunta, la ONUDI inició o desarrolló un total de 10 programas conjuntos sobre desarrollo del sector privado durante el mismo período. La ejecución de toda la iniciativa, incluidas la supervisión, la evaluación y la realización de los ajustes necesarios, continuará durante el bienio 2006-2007.

El personal de las oficinas regionales de la Sede y los representantes de la ONUDI sobre el terreno siguieron desempeñando sus funciones de jefes de equipo para los programas integrados y los marcos de servicios para los países. Facilitando el grado necesario de coordinación y supervisión de los programas y proyectos ejecutados en sus países de cobertura, el aumento de las facultades de las autoridades sobre el terreno permitió además que los Estados Miembros se beneficiaran de un enfoque de ejecución más coherente. La mayor autonomía financiera, mediante el funcionamiento de cuentas de anticipos, se tradujo también en una mayor eficiencia de las oficinas extrasede, lo que a su vez aportó considerables beneficios sobre el terreno para la ejecución de proyectos.

Por último, la ONUDI se aseguró también de que en casi todas sus oficinas extrasede se modernizaran las instalaciones y se obtuviera nuevo equipo de seguridad adecuado para cumplir con las normas mínimas de seguridad operacional aplicables en los respectivos emplazamientos.



# IV

## Actividades en calidad de foro mundial

---

Como organismo especializado de las Naciones Unidas, compete a la ONUDI una doble responsabilidad: a) prestar servicios de cooperación técnica para fomentar la productividad y el crecimiento industriales, y b) servir de foro mundial para generar y difundir conocimientos sobre los procesos de desarrollo industrial y su repercusión en la productividad y el crecimiento económico, así como entablar y dirigir debates sobre estos mecanismos de desarrollo.

Las actividades de la ONUDI en calidad de foro mundial se basan en investigaciones realizadas dentro de la Organización y en colaboración con asociados, así como en el vasto acervo de conocimientos que ha acumulado mediante sus variadas actividades de cooperación técnica. El objetivo de las investigaciones de la Organización es abordar cuestiones prioritarias concretas y fortalecer las bases analíticas de su programa de cooperación técnica.

En las secciones siguientes se destacan algunas actividades, prestándose especial atención al programa de estadísticas industriales, el programa de investigaciones relativo al marco programático de mediano plazo, 2004-2007 y otras actividades de investigación, incluida la preparación de la publicación señera de la Organización, el *Informe sobre el Desarrollo Industrial*, así como a la creación de alianzas para realizar investigaciones.

### A. Estadísticas industriales

En la colectividad estadística internacional se ha asignado a la ONUDI la responsabilidad exclusiva de compilar, archivar y difundir estadísticas industriales estructurales de alcance mundial. En este contexto, la Organización terminó, en colaboración con la OCDE, su labor anual correspondiente a 2005 de preparar estadísticas industriales importantes. Tras mejorarse la comparabilidad internacional de los datos presentados por los países, éstos se incorporaron a las bases de datos de la ONUDI, que se difundieron por todo el mundo en diversos formatos (véase el apéndice P). Además de esas bases de datos, la ONUDI actualizó su base de datos especial sobre el valor agregado manufacturero (VAM) a nivel subsectorial, calculado a precios constantes, que debía servir de base para los agregados multinacionales del VAM pormenorizado. En el marco de su responsabilidad interinstitucional de preparar y promover una metodología y una práctica internacionales uniformes para actividades estadísticas, la ONUDI, junto con la División de Estadística de las Naciones Unidas, desempeñó una función conductora en la preparación del informe para el examen del programa sobre estadísticas industriales de la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas y para elaborar dos nuevos manuales de las Naciones Unidas sobre estadísticas industriales estructurales e índices de la producción industrial. Además, la Organización

realizó actividades de cooperación técnica para fomentar la capacidad en materia de estadísticas industriales en Arabia Saudita, Ghana y Sri Lanka.

Como parte de su quehacer estadístico, la ONUDI modificó, actualizó y difundió en CD-ROM su tabla de puntuación del desarrollo industrial, que se había publicado en ediciones anteriores del *Informe sobre el Desarrollo Industrial*. El objetivo de la tabla es evaluar y supervisar el rendimiento industrial competitivo de varios países y efectuar una comparación internacional.

## **B. Programa de investigaciones relativo al marco programático de mediano plazo**

Se han efectuado aportes importantes a los cuatro componentes del programa de investigaciones de la ONUDI que se presentó en 2003 a la Conferencia General en su décimo período de sesiones, en el contexto del marco programático de mediano plazo, 2004-2007.

El componente de investigación 1 tiene por objeto efectuar un análisis comparado del rendimiento productivo en los países en desarrollo. Con este fin se ejecutó un proyecto de investigación en gran escala, titulado “Rendimiento productivo en 17 países”. Desde su puesta en marcha en 2004 hasta el 31 de diciembre de 2005 se prepararon en el marco de este proyecto varios documentos de investigación y un informe general. Este último, que se presentó durante una actividad paralela al 11º período de sesiones de la Conferencia General, se titula “Productividad en los países en desarrollo: tendencias y políticas” y en él se analiza principalmente información básica sobre los países. Ésta se obtuvo de análisis multinacionales y de 15 estudios monográficos sobre países que abarcaban cuatro regiones: los países árabes, Asia, América Latina y África subsahariana. Los documentos de trabajo preparados versan sobre conceptos y mediciones de la productividad y contienen reseñas de numerosos resultados empíricos. Uno de los productos más notables es la mayor base de datos mundial sobre la productividad, que se ha incorporado al nuevo sitio informático de la ONUDI dedicado a presentar datos exhaustivos sobre la materia.

El componente de investigación 2 tiene por objeto evaluar la función de la difusión tecnológica para el aumento de la productividad y el desarrollo industrial inocuo para el medio ambiente. En 2005 las actividades de investigación se centraron en este último aspecto. Mediante un proyecto en el que se examinó la adopción de tecnologías ecológicamente racionales en nueve países en desarrollo se señalaron como principales determinantes los factores relacionados con las empresas. En efecto, factores como el compromiso con la protección del medio ambiente, las capacidades tecnológicas, la rentabilidad y la estructura de propiedad son muy importantes para explicar la adopción de tecnologías más limpias y avanzadas. Por lo tanto, las políticas para mejorar la gestión ambiental en el sector industrial deben orientarse hacia algunos de esos determinantes clave. A comienzos de 2006, la ONUDI y la editorial Edward Elgar publicarán una versión final del informe de investigación, con nueve estudios monográficos por país.

El componente de investigación 3 se refiere a las opciones normativas en el nuevo orden económico. Mediante el proyecto de investigación en curso titulado “Recursos públicos para el desarrollo económico” se elaboran instrumentos analíticos modernos

para abordar los problemas colectivos que plantean los fallos del mercado en esferas como la gestión ambiental, la integración de los mercados, la transferencia de tecnología y la estabilidad financiera, así como sus repercusiones en las políticas a nivel nacional, regional e internacional. Las cuestiones resultantes de esta investigación se examinaron durante una Conferencia de la ONUDI celebrada en septiembre en la Universidad de Harvard. Los documentos de antecedentes utilizados en esa reunión pueden consultarse en el sitio web de la ONUDI. El primer grupo de publicaciones sobre estos asuntos consta de las siguientes: *Regional innovation systems as public goods*, *Capacity-building to meet international standards as public goods*, y *The role of intellectual property rights in technology transfer and economic growth: Theory and evidence*. Se prepara la publicación titulada “*Public goods for economic development*”, en que se resumirán todas las conclusiones y se presentarán aspectos destacados de los documentos de antecedentes.

Las investigaciones para evaluar la manera óptima en que las cadenas de valor mundiales pueden contribuir al desarrollo industrial han generado un gran número de documentos con un nuevo enfoque de los sectores y los problemas. Se prepara un volumen exhaustivo, titulado “*Global value chains and production networks: Prospect for upgrading by developing countries*”. En él se presentará un conjunto completo de información y recomendaciones sobre políticas relativo al análisis de las cadenas de valor mundiales y su aplicación a diversos sectores, como la industria agroalimentaria, el cuero, los productos textiles y las prendas de vestir, la madera, los automóviles y los productos electrónicos. También se preparan nuevos documentos de trabajo en la misma serie, como el titulado “*GVCs in the agrifood sector y Decoding organic standard-setting and regulation in Europe*”.

El componente de investigación 4 se halla comprendido en un proyecto destinado a examinar y evaluar la importancia de las estrategias de responsabilidad social de las empresas y los problemas conexos que afrontan las PYMES en sus tentativas de obtener acceso a nuevos mercados, cuestión a que se alude en la sección D (Universidad de Harvard), *infra*.

## **C. Lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial**

Terminó de ejecutarse satisfactoriamente el programa de investigación relativo a la lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial, de tres años de duración y centrado en los países de bajos ingresos que se hallan marginados de los beneficios de la globalización.

El objetivo principal de este programa de investigación, financiado por Dinamarca y puesto en marcha como parte de la respuesta de la ONUDI al reto de cumplir los objetivos del desarrollo del Milenio, fue generar información y conocimientos para aumentar la eficacia y repercusión de las actividades de la Organización, tanto las de asistencia técnica como las que realiza en calidad de foro mundial, en los países de bajos ingresos. De acuerdo con ello, se asignó gran importancia a la ejecución de la tercera y última fase del programa, durante la cual se determinaron los aspectos de interés para la ONUDI a partir de los resultados de las investigaciones generales obtenidos en las primeras dos fases. Las conclusiones y las repercusiones para la Organización se presentaron y examinaron en una reunión consultiva celebrada en

abril. El seguimiento previsto comprenderá la aplicación de algunas de las recomendaciones en las actividades de cooperación técnica, los seminarios, los cursos prácticos y las investigaciones posteriores de la ONUDI.

## **D. Alianzas para la investigación**

Se han concertado arreglos de cooperación con las prestigiosas instituciones de investigación que a continuación se indican, a fin de reforzar las actividades de la Organización en calidad de foro mundial.

### **Universidad Complutense**

La ONUDI estableció un programa de investigación en cooperación con la Universidad Complutense de Madrid. Sus objetivos son centrarse en el acervo actual de conocimientos en la esfera de los recursos públicos y determinar los que se consideran decisivos para fomentar el desarrollo económico en los países en desarrollo pero cuya escasez merme la velocidad y la calidad del avance económico de estos países. El objetivo fundamental del programa es formular propuestas y recomendaciones concretas para la elaboración de políticas en los planos local, nacional, regional e internacional. En este último plano, la labor se centrará en particular en la función del sistema multilateral y de la ONUDI.

### **Universidad de Harvard**

En septiembre de 2004 comenzó a ejecutarse un proyecto en cooperación con la Universidad de Harvard a fin de examinar y evaluar la importancia de las estrategias de responsabilidad social de las empresas y los problemas conexos que afrontan las PYMES en sus tentativas de obtener acceso a nuevos mercados. Además, se determinarán los subsectores industriales en los que es probable que la adopción de prácticas de responsabilidad social de las empresas por las PYMES se traduzca en una mayor participación en el mercado debido a las preferencias del consumidor por el consumo responsable y sostenible. Se estudiará también la relación entre la responsabilidad social de las empresas, los vínculos entre éstas y las formas innovadoras de asociación entre los sectores público y privado. Se prevé terminar el proyecto a comienzos de 2006.

### **Universidad de California, Berkeley**

En marzo se firmó un memorando de entendimiento entre la ONUDI y la Universidad de California, Berkeley. El programa de investigación conjunta comprendido en dicho memorando contribuirá al programa de investigaciones de la ONUDI para el marco programático de mediano plazo, 2004-2007. El programa de cooperación se llevará a cabo mediante proyectos de investigación ejecutados por equipos de estudiantes titulados y de docentes y por medio de conferencias y programas de capacitación sobre cuestiones relativas a la tecnología.

En abril, la ONUDI y la Universidad organizaron conjuntamente la segunda conferencia titulada “*Bridging the Divide*” (“Colmar la brecha”). La conferencia se centró en la tecnología, la innovación y el aprendizaje en los países en desarrollo, y brindó también a los estudiantes titulados la oportunidad de presentar los resultados de los proyectos de investigación que habían ejecutado en el marco de este programa de cooperación.

## **E. Informe sobre el Desarrollo Industrial**

En noviembre pasado se publicó la versión inglesa del *Informe sobre el Desarrollo Industrial* correspondiente a 2005, titulada “*Capability-building for catching-up: Historical, empirical and policy dimensions*”, y que se centra en las necesidades de los países en desarrollo en materia de creación de capacidad para acortar distancias en los planos económico y tecnológico. En una sección especial se evalúan las enseñanzas extraídas de los esfuerzos por acortar las diferencias en toda la historia moderna. A partir de estas experiencias, se elabora un marco para el análisis de políticas operacionales, así como una metodología para evaluar las necesidades de fomento de la capacidad, colmando de este modo una brecha en la comprensión actual del desarrollo económico. Además el informe presenta una sección sobre la observación y evaluación de las tendencias industriales mundiales, tal como se ha hecho en informes anteriores.

## **F. Segunda conferencia internacional sobre el proceso de innovación y aprendizaje en las regiones urbanas dinámicas**

Esta Conferencia fue organizada en julio en Bangalore por la ONUDI, en cooperación con los gobiernos nacional y estatal de la India y Karnataka. Más de 250 delegados examinaron los sistemas de gobernanza en regiones urbanas dinámicas de China, Costa Rica, la India, Indonesia, México, la República de Corea y Sudáfrica. Se presentaron estudios monográficos internacionales, basados en iniciativas de la Unión Europea, que podían servir de modelo para los países en desarrollo. Sobre la base de las ponencias y deliberaciones de la conferencia, se aprobó la declaración de Bangalore. En ésta se subraya la función de la innovación y el aprendizaje en el desarrollo de las regiones urbanas dinámicas. Además, se destaca la importancia de los “tecnoempresarios” en el desarrollo dinámico de las ciudades, y la necesidad de continuar estudiando el proceso de transformar la capacidad de aprovechar la tecnología y la innovación en la capacidad de enseñar a aprovecharlas en el caso de las PYMES y de otros interesados.

## **G. Actividades conjuntas con determinadas organizaciones multilaterales**

La ONUDI reforzó su cooperación con determinadas organizaciones multilaterales, centrándose en la preparación de estrategias en apoyo de los objetivos de desarrollo del Milenio. Se hizo especial hincapié en África, con la promoción de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y su componente industrial, la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África, prestándose al mismo tiempo plena atención a centros que promueven la innovación, la adición de valor y la competitividad.

Las instituciones siguientes establecieron asociaciones con la ONUDI: *Centre for Research and International Studies of the University of Montreal International*, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, Instituto de Nuevas Tecnologías, Mercado Común del África Oriental y Meridional, Organización Internacional del Trabajo, *Organization of African Employers* y la Universidad de las Naciones Unidas.



# V

## Gestión del rendimiento

---

La mejora del rendimiento, medida mediante una amplia gama de indicadores, es un hecho que, con razón, enorgullece a la ONUDI. En este capítulo se presentan ejemplos importantes y se examinan también los criterios de la Organización para hacer frente al reto de medir y mejorar las repercusiones de su labor en apoyo de los países que forman su clientela.

### A. Gestión basada en los resultados

#### Programa y presupuestos para 2006-2007

Tras haber introducido gradualmente la gestión basada en los resultados como instrumento para institucionalizar la mejora del rendimiento en los dos últimos años, una novedad importante en 2005 fue la preparación de las propuestas relativas al programa y presupuestos aplicando los principios y conceptos de la gestión basada en los resultados. Durante el retiro de trabajo del personal directivo de categoría superior celebrado en diciembre de 2004, dedicado exclusivamente a la gestión basada en los resultados, se había realizado un sólido trabajo preliminar, que había allanado el camino para la preparación de las propuestas relativas al programa y presupuestos para el bienio siguiente. A fin de asegurar que el personal entendiera los conceptos que estaban en juego y su aplicación, la actividad adoptó un enfoque participativo y contó con la presencia de expertos externos con amplia experiencia en la introducción de la presupuestación basada en los resultados en el sistema de las Naciones Unidas.

Tras un minucioso debate interno, se publicaron directrices completas que crearon las condiciones para la adopción de un enfoque común e interactivo en la elaboración de las propuestas para el programa y presupuestos. La preparación de las propuestas representó, por lo tanto, un importante paso adelante en la implantación de una nueva cultura de la gestión que va más allá de la ejecución de actividades y se centra en los resultados, un logro que han reconocido tanto los órganos rectores como el Auditor Externo.

La aplicación de la gestión basada en los resultados en cualquier organización exige el desarrollo de una cultura orgánica orientada hacia los resultados. Para ello es necesario que el personal de todos los niveles se familiarice con los conceptos y términos de la gestión basada en los resultados y comprenda sus ventajas y lo que implica para su trabajo. Teniendo presente estos factores, prosiguieron los esfuerzos para institucionalizar aún más la gestión basada en los resultados en todos los aspectos de las actividades. En los últimos meses de 2005, en una serie de reuniones celebradas en la sede con participación de expertos externos y de todos los actores clave, incluidos funcionarios de alta categoría de las oficinas extrasede, se examinó la labor que aún hacía falta realizar para hacer avanzar la gestión basada en los resultados tanto en la

sede como en las oficinas extrasede. Los resultados incluyeron varias medidas concretas encaminadas a garantizar la fiabilidad del enfoque de la gestión basada en los resultados.

## **Retos para 2006**

La gestión basada en los resultados es un proceso evolutivo que tarda un tiempo en llegar a una fase de maduración en que los responsables de las políticas y de las decisiones pueden utilizar los datos sobre el rendimiento para la adopción de decisiones. La Organización está empeñada en institucionalizar la gestión basada en los resultados y seguirá trabajando, sobre la base de la experiencia adquirida, para perfeccionar los resultados y los indicadores del rendimiento, especificar las fuentes de datos y los medios de recogida de datos, desarrollar los sistemas necesarios y comunicar información que permita a los diversos interesados adoptar decisiones bien fundamentadas. Las lecciones extraídas durante este proceso permitirán también a la Organización mejorar su presentación del programa y presupuestos para 2008-2009, cuya presentación comenzará a finales de 2006. Se observa asimismo que algunos factores externos, como la disponibilidad de información a nivel de país y de las bases de referencia, podrían influir la presentación de informes en esta etapa de la aplicación de la gestión basada en los resultados.

## **Directrices de cooperación técnica para los programas y proyectos**

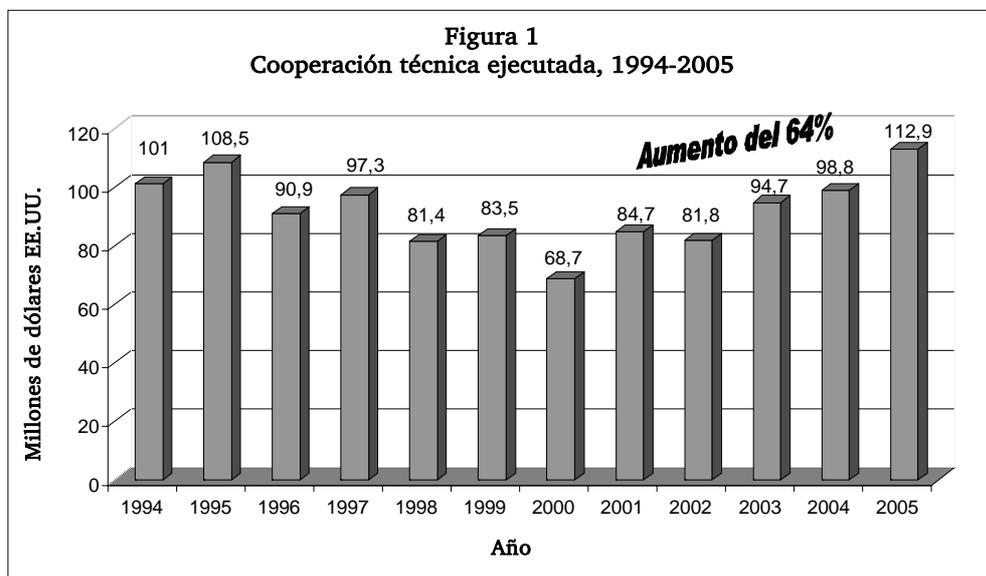
Entre las medidas especiales adoptadas para lograr la plena incorporación de los principios de la gestión basada en los resultados en el ciclo de cooperación técnica figuró la elaboración de nuevas directrices de cooperación técnica. Con ello se garantiza que los procesos internos influyan positivamente en el rendimiento de la Organización y que los recursos financieros se utilicen de manera eficiente y eficaz para financiar las actividades prioritarias y produzcan resultados claramente identificables y mensurables. Las directrices tienen también por objeto asegurar que se elaboren y ejecuten actividades de cooperación técnica que repercutan en el desarrollo económico, mediante una armonización eficaz de las políticas y prioridades generales de la ONUDI con las necesidades y los planes de desarrollo de los países destinatarios, de conformidad con las estrategias de reducción de la pobreza, y mediante la interacción con otras organizaciones multilaterales e internacionales en el contexto de los Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, así como con organismos de cooperación técnica y organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil a nivel nacional y bilateral.

Entre los temas que se trataron en el retiro de trabajo ampliado de la Junta de Directores celebrado en diciembre figuró un análisis inicial de la aplicación de las directrices alrededor de seis meses después de su puesta en práctica, tras lo cual se prevé que se realizarán ciertos ajustes para introducir nuevas mejoras. Las directrices perfeccionadas deberían publicarse en el primer semestre de 2006.

## B. Rendimiento en la esfera de la cooperación técnica

### Mejoras en el plano de la ejecución

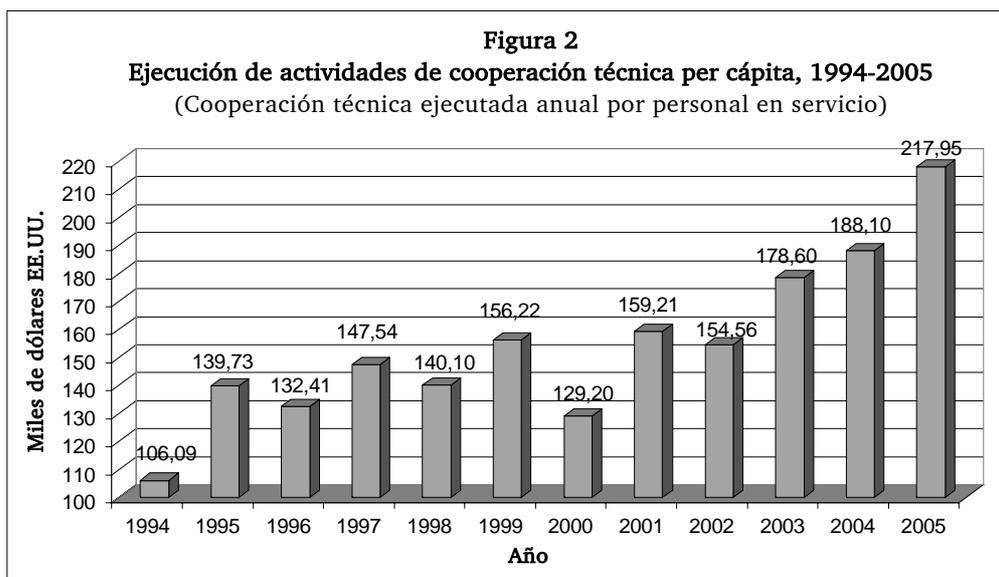
En la figura 1 se presenta un análisis del suministro de cooperación técnica desde 1994 hasta 2005. En este contexto, cabe señalar que el esquema de financiación de los recursos extrapresupuestarios ha cambiado enormemente con los años (por ejemplo, en 1994 los proyectos financiados con cargo al PNUD representaban alrededor del 26% de la cooperación técnica total suministrada, mientras que en 2005 representaban sólo el 1%), y que ha habido grandes disminuciones de la dotación de personal (en 1994, el número de funcionarios en servicio en la Sede ascendía a 952, frente a 517 en 2005, lo que representa una reducción del 46%).



El suministro de cooperación técnica en 2005 superó la cota máxima anterior, alcanzada en 1995, lo que confirma que se ha producido un cambio profundo en la cooperación técnica prestada por la ONUDI. También revela un aumento de alrededor del 64% con respecto al suministro en 2000. Así pues, las perspectivas para los años futuros son alentadoras.

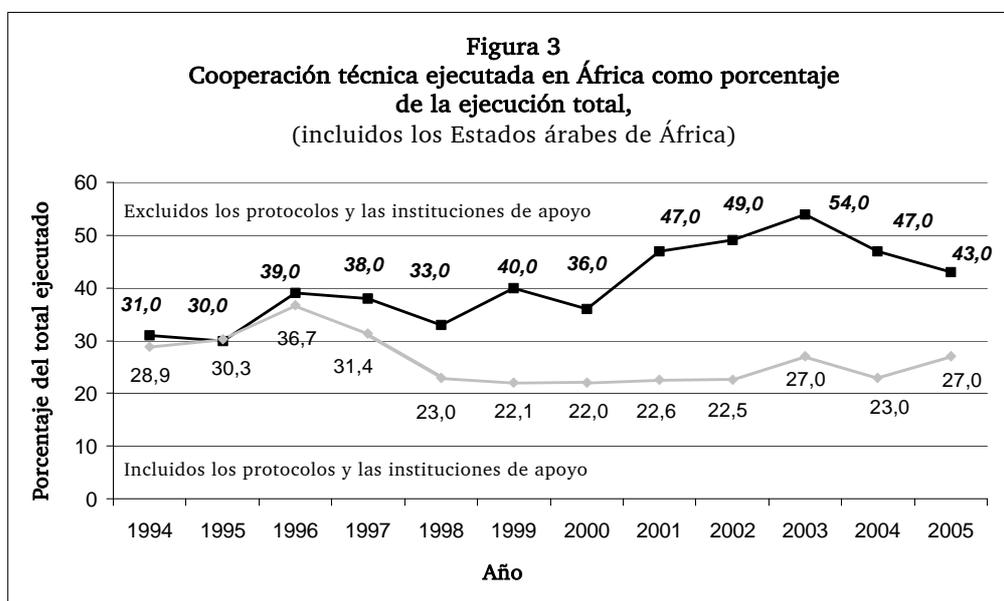
### Aumento de la productividad del personal

Como se puede ver en la figura 2, en la que se analiza el suministro de cooperación técnica en función del personal total en servicio (del cuadro orgánico y del cuadro de servicios generales), desde 1994 la productividad por funcionario ha aumentado un 105%, es decir, se ha más que duplicado. En comparación con 1997, la productividad ha aumentado un 48%, una nueva demostración del continuo empeño de la administración y del personal por mejorar la eficiencia y eficacia de la Organización.



## Hincapié en África

Como se puede apreciar en la figura 3, se ha seguido haciendo hincapié en el suministro de cooperación técnica a África, comprendidos los Estados árabes de África. Pese a la evolución de las pautas de financiación, desde 1998 la cooperación técnica prestada en esta región ha representado entre el 23 y el 27% del total aproximadamente, sin contar la suministrada en virtud del Decenio para el Desarrollo Industrial de África y los Recursos Especiales para África.



El valor de la cooperación técnica prestada en 2005 ascendió a 30,4 millones de dólares, en comparación con 22,7 millones en 2004 y 25,6 millones en 2003. Sin embargo, si se excluyen los fondos multilaterales, las Oficinas de Promoción de Inversiones y Tecnología y las instituciones similares, la cooperación técnica suministrada a África, sin contar la prestada en virtud de los Recursos Especiales para

África del presupuesto ordinario, fue del 43% en 2005. Aunque en términos porcentuales esto representa una reducción del 4% en comparación con 2004, expresado en dólares el suministro de 2005 aumentó en 3 millones (2005: 17,2 millones de dólares; 2004: 14,2 millones; 2003: 16,1 millones).

### Logros destacados en materia de cooperación técnica

En el cuadro 1 se presentan algunos logros de los últimos años en esferas como la promoción de inversiones y ciertos aspectos de la labor relacionada con el medio ambiente y las PYME. En vista de la aplicación de los principios de la gestión basada en los resultados en la cooperación técnica y en el programa y presupuestos para 2006-2007, se prevé que se producirá una reorientación gradual en la presentación de informes de la Organización sobre el rendimiento en relación con el presupuesto ordinario y las actividades de cooperación técnica.

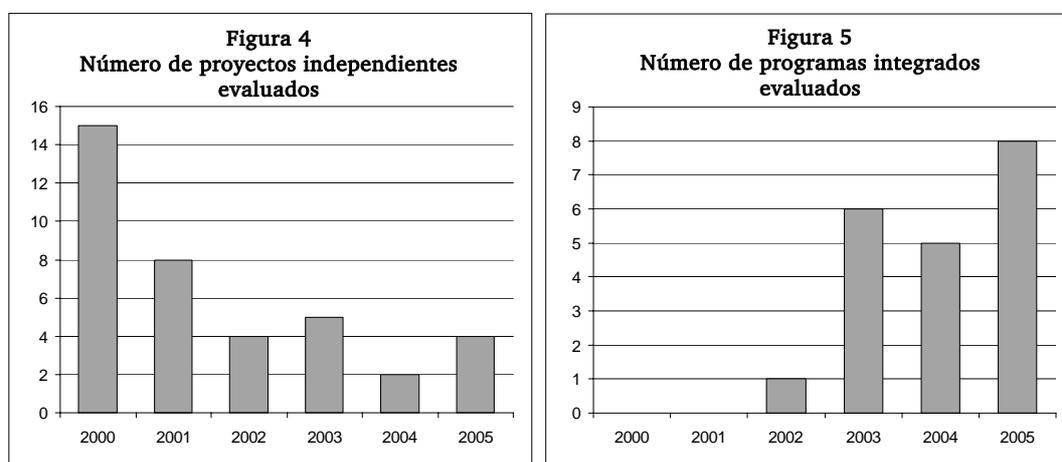
**Cuadro 1**  
**Logros destacados en materia de cooperación técnica, 2004-2005**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
<b>Economía competitiva</b>	Generación de inversiones por valor de 221 millones de dólares	67 proyectos, 39 para África, 39 para las PYME Generación de 78,6 millones de dólares para África	Generación de inversiones por valor de 304 millones de dólares	Generación de inversiones por valor de 241,2 millones de dólares	Generación de inversiones por valor de 245,44 millones de dólares	Generación de inversiones por valor de 486,3 millones de dólares, incluidos 424,28 millones de dólares por la red de OPIT
<b>Sanidad del medio ambiente</b>	Eliminación de 4.000 toneladas de SAO	Eliminación de 2.480 toneladas de SAO	Eliminación de 3.370 toneladas de SAO	Eliminación de 5.650 toneladas de SAO	Eliminación de 6.300 toneladas de SAO	Eliminación de 9.385 toneladas de SAO  Introducción de técnicas de producción más limpias por 50 empresas de procesamiento de alimentos
<b>Empleo productivo</b>	Puesta en marcha de 563 PYME  Ampliación de las actividades de 1.160 PYME  Prestación de asistencia a 1.191 empresarias  Creación de unos 5.000 puestos de trabajo gracias a la promoción de inversiones	Puesta en marcha de 428 PYME  Ampliación de las actividades de 1.306 PYME  Prestación de asistencia a 1.207 empresarias  Creación de al menos 2.732 puestos de trabajo gracias a la promoción de inversiones, 1.050 de ellos en África	Puesta en marcha de 512 PYME  Ampliación de las actividades de 1.432 PYME  Prestación de asistencia a 1.609 empresarias  Creación de unos 4.782 puestos de trabajo gracias a la promoción de inversiones	Puesta en marcha de 434 PYME  Ampliación de las actividades de 1.844 PYME  Prestación de asistencia a 2.003 empresarias  Creación de unos 4.551 puestos de trabajo gracias a la promoción de inversiones	Puesta en marcha de 268 PYME  Ampliación de las actividades de 3.033 PYME  Prestación de asistencia a 3.443 empresarias  Creación de unos 5.732 puestos de trabajo gracias a la promoción de inversiones	Puesta en marcha de 296 PYME  Fortalecimiento o ampliación de las actividades de 2.704 PYME  Prestación de asistencia a 3.359 empresarias  Creación de unos 9.199 puestos de trabajo gracias a la promoción de inversiones, 8.149 de ellos por la red de OPIT  Establecimiento o fortalecimiento de unos 200 centros agroindustriales  Creación o garantía de unos 1.675 puestos de trabajo en la agroindustria

## Mejoramiento de la cooperación técnica gracias a las actividades de evaluación

La importancia que la ONUDI ha atribuido a la evaluación de la cooperación técnica corresponde a la mayor importancia que ha adquirido la evaluación en todo el sistema. En particular, en la Cumbre Mundial 2005 se subrayó la importancia del mejoramiento continuo en esta esfera. La Asamblea General de las Naciones Unidas alentó a todas las organizaciones del sistema a fortalecer sus actividades de evaluación y a promover los enfoques de colaboración en la evaluación para determinar mejor los efectos del sistema en los resultados relativos al desarrollo.

Las figuras 4 y 5, que muestran el número de proyectos independientes y de programas integrados evaluados desde 1997, reflejan claramente la reorientación de la ONUDI hacia los programas integrados como principal modo de prestación de asistencia técnica. En 2005 se evaluaron ocho programas integrados y cuatro proyectos independientes.



Por término medio, un programa integrado representa un presupuesto total de hasta varios millones de dólares. Con un valor de aproximadamente 30 millones de dólares, el marco de servicios para China es actualmente el programa mayor de la ONUDI. Como este fue uno de los programas que se evaluó en 2005, el volumen total de las actividades de la ONUDI evaluadas aumentó a más de 50 millones de dólares. La tendencia hacia los programas integrados entraña por lo tanto un incremento importante de la cobertura de las evaluaciones en cuanto al número de proyectos y al volumen financiero.

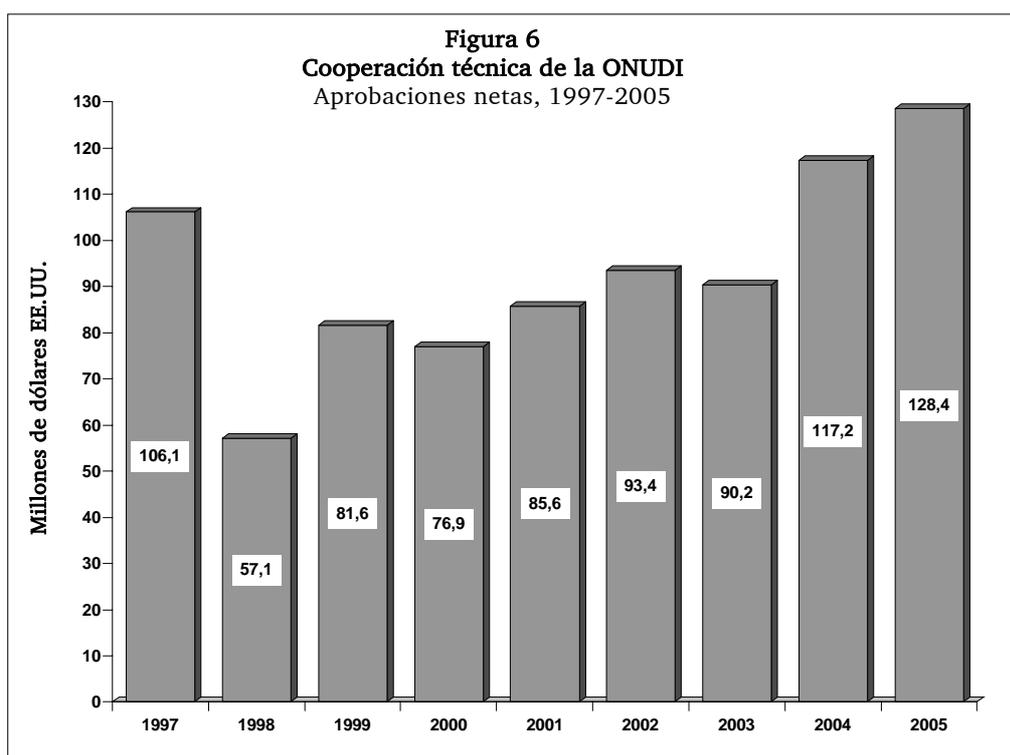
Además, la ONUDI participó en la evaluación conjunta del Programa para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). Se espera que de esta manera aumente aún más la convergencia entre los procedimientos de la ONUDI y del FMAM, que es fundamental para acrecentar la importancia del FMAM en la cartera de financiación de la ONUDI.

El Grupo de Evaluación participó en la elaboración de nuevas directrices sobre los programas y proyectos de cooperación técnica y en la introducción de la gestión basada en los resultados. El Grupo concedió más importancia al mejoramiento de sus propios procesos de evaluación y productos mediante su cooperación activa en el Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas (GENU); la asunción de un papel directivo como

copresidente del equipo de tareas del GENU sobre aplicación de las normas de calidad para la evaluación; la publicación por el GENU de las normas y criterios de evaluación para el sistema de las Naciones Unidas; y la preparación de un proyecto de manual de calidad en que se definan las normas de calidad del Grupo de Evaluación y los modos de interacción con el resto de la ONUDI. Este último comprende la nueva “matriz de calidad de los programas integrados” que contribuirá a aumentar la transparencia de las evaluaciones y a mejorar la orientación para los consultores que realizan evaluaciones externas.

## C. Resultados en materia de financiación

El total de las aprobaciones netas para programas y proyectos de cooperación técnica con cargo a todas las fuentes de financiación aumentó a 128,4 millones de dólares, en comparación con 117,2 millones en 2004, lo que representa un incremento de casi el 10% (figura 6). Este nivel de las aprobaciones totales es el más alto desde 1990. Con un nivel de aprobaciones que superó el suministro en alrededor de 16 millones de dólares, el saldo de proyectos en ejecución sigue aumentando, lo que debería permitir que aumente también el volumen de suministro. Desde una perspectiva a más largo plazo, las aprobaciones superaron en más de un 30% el promedio de los cuatro años precedentes.



La financiación con cargo al Fondo para el Desarrollo Industrial (FDI) y a fondos fiduciarios (casi todos establecidos por donantes gubernamentales) ascendió a 79,6 millones de dólares (excluidos los gastos de apoyo). La contribución total de estos donantes, incluidos los gastos de apoyo, se situó en 87,8 millones de dólares, lo que incluye 5,6 millones de dólares de fondos fiduciarios de países “destinatarios”. Esto

representa un aumento del 23% con respecto a los 62,8 millones de dólares de 2004, y una duplicación en cuatro años, hasta un nivel que es el más alto de la historia de la ONUDI.

El principal contribuyente sigue siendo Italia, cuya contribución (excluidos los gastos de apoyo) ascendió a 15,9 millones de dólares. El segundo contribuyente en 2005 fue Turquía, con una contribución de 9,9 millones de dólares para el Centro internacional de tecnologías de la energía del hidrógeno, seguida de la Comisión Europea con 8,2 millones de dólares, Suiza con 7,6 millones de dólares y Austria con 5 millones de dólares. Otros importantes donantes gubernamentales fueron la Arabia Saudita, Finlandia, Francia, la India, el Japón y Noruega, cada uno de ellos con contribuciones de un millón de dólares o más. Además de la Arabia Saudita, la India y Turquía, hicieron contribuciones importantes. También otros Estados Miembros destinatarios, entre ellos China, Egipto, la Federación de Rusia, Irán (la República Islámica del), Nigeria y el Sudán. Asimismo, el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para el Iraq aportó alrededor de 5,9 millones de dólares; otros 0,7 millones procedieron de la financiación para actividades posteriores a la emergencia en el Afganistán, y 3,2 millones de tres proyectos realizados con cargo al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad de los Seres Humanos, financiado por el Japón. En el Apéndice B figura la distribución de las aprobaciones con cargo al FDI y a los fondos fiduciarios, por regiones y temas.

Los fondos movilizados con cargo a todas las fuentes para los programas integrados y los marcos de servicios para los países en 2005 ascendieron a 39,6 millones de dólares.

Las aprobaciones netas con cargo al Fondo Multilateral para el Protocolo de Montreal se cifraron en 40 millones de dólares, el nivel más alto desde 1997, lo que demuestra el alto rendimiento que ha conseguido mantener la ONUDI. Junto con los fluctuantes niveles de las aprobaciones con cargo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial, la financiación procedente de estas dos fuentes específicas se está estabilizando en una cuantía de entre 40 y 50 millones de dólares por año.

Como se informó respecto del año anterior, la gran importancia atribuida a las prioridades de desarrollo mundiales y la presentación más clara de los programas de la ONUDI en respuesta a esas prioridades siguen teniendo un efecto positivo y poderoso en la movilización de fondos, especialmente de donantes gubernamentales. Se espera que esta tendencia continúe, con una cooperación más estrecha en cuanto a las prioridades temáticas con los distintos donantes, y un fortalecimiento del mensaje transmitido por los asociados complementarios.

En cuanto a la financiación por prioridades temáticas, la proporción más alta correspondió a la energía y el medio ambiente, con 65,1 millones de dólares, de los cuales 40 millones procedieron del Fondo Multilateral para el Protocolo de Montreal; el fomento de la capacidad comercial atrajo 39,2 millones de dólares, y la reducción de la pobreza mediante actividades productivas obtuvo 15,4 millones de dólares. Por último, el programa de seguridad humana movilizó 9,8 millones de dólares, y la mayoría de las actividades en esta esfera se centraron en la reducción de la pobreza.

La cooperación con el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad de los Seres Humanos siguió creciendo, con tres nuevos proyectos aprobados para Bangladesh, Guinea y Malawi, y otros proyectos en tramitación para 2006. También prosigue la cooperación con el Fondo Común para los Productos Básicos, y los nuevos proyectos se

centran en el mejoramiento de cueros y pieles, el desarrollo del bambú basado en el mercado y la continuación de la labor relativa al sisal, todo ello en África. Han comenzado las consultas con el Fondo Común para los Productos Básicos acerca de su participación en el programa del algodón de África occidental que se está elaborando en cooperación con la OMC.

## D. Procesos y controles internos

### Servicios de apoyo administrativo

Entre las iniciativas para reproducir los costos de gestión de la información y las comunicaciones (GIC) cabe señalar la firma de un importante acuerdo para encargar el mantenimiento y apoyo de la gestión de recursos humanos y los sistemas de nómina de pagos de la ONUDI a la ONUDD. Esto forma parte de una estrategia a más largo plazo de la ONUDI y las Naciones Unidas en su conjunto para reducir al mínimo los costos compartiendo, cuando sea posible, los recursos y la competencia técnica en lo que respecta a la tecnología de la información y las comunicaciones. También sitúa a la ONUDI en una buena posición respecto de las novedades que se introduzcan en el futuro en todo el sistema en materia de planificación de recursos empresariales.

Además del programa en curso de modernización de la gestión de la GIC, se llevaron a efecto o se iniciaron varias mejoras innovadoras:

- Una red privada virtual basada en la web con un mecanismo de autenticación eficaz, que permite a todo el personal de la Sede y las oficinas extrasede acceder a los recursos de la tecnología de la información y las comunicaciones de la Sede de manera segura y sencilla desde cualquier navegador de la web, en cualquier parte del mundo;
- Un nuevo sistema de gestión de documentos electrónicos basado en la web, con funciones de captura automática para reducir al mínimo las entradas de los usuarios;
- La mejora y ampliación del sistema de control de la ejecución financiera, entre otras cosas mediante un nuevo sistema de adquisiciones y contratos y un módulo sobre los activos fijos para el inventario;
- La publicación de una política amplia que rija la utilización de todos los instrumentos de la TIC dentro de la Organización con objeto de proporcionar a los usuarios de la ONUDI un documento que explique claramente sus derechos, sus responsabilidades, sus limitaciones y la conducta que se espera de ellos en relación con los recursos de la tecnología de la información y las comunicaciones y el acceso a esos recursos; contribuir a que todo el personal disponga en sus despachos de recursos de la TIC seguros y fiables; garantizar la seguridad, disponibilidad y continuidad de todos los sistemas de TIC que respaldan los procesos de trabajo de la Organización; y permitir un flujo verificable de la información y los datos.

Los **Servicios de Administración de Edificios** están a cargo de la ONUDI, en nombre de las organizaciones con sede en el CIV. El presupuesto de 2004-2005 para esos servicios ascendió a unos 48 millones de euros, aportados conjuntamente por todas esas organizaciones. Mediante una gestión cuidadosa y los debidos controles se han reducido los costos operacionales, manteniendo o mejorando al mismo tiempo la calidad y/o

cantidad de los servicios prestados. Los ahorros por aumento de la eficiencia en los sectores de la electricidad y los gastos de mantenimiento también han contribuido considerablemente a reducir los costos.

Una actividad importante se relaciona con el programa de eliminación del amianto, cuyo objetivo es erradicar cualquier posible peligro para la salud relacionado con los materiales que contienen amianto en el CIV. El proyecto, que en su mayor parte está financiado por Austria, requiere la evacuación de pisos de oficinas y proporciona una excelente oportunidad para llevar a cabo una serie de obras de modernización y renovación que hacían falta desde hacía tiempo. Ello incluye el nuevo cableado para la tecnología de la información, renovación de la infraestructura, de los vidrios, del alumbrado, del revestimiento de los suelos y de la pintura, así como un sistema completamente nuevo de alarma y detección de incendios que ofrece protección completa.

Desde noviembre de 2004 hasta el final de 2005 se llevaron a cabo las obras de eliminación del amianto y de modernización y renovación en 18 pisos de dos edificios, y se prevé que el proyecto completo estará terminado a mediados de 2010.

### **Gestión de los recursos humanos**

La ONUDI siguió ofreciendo oportunidades de aprendizaje a su personal en los sectores tradicionales de los programas de orientación, la formación en dirección y gestión ejecutivas, el mejoramiento de las competencias técnicas y generales, y el mejoramiento de las aplicaciones de programas informáticos de oficina y del uso de los idiomas.

Para atender las crecientes demandas de desarrollo orgánico asociadas con el desafío de lograr los objetivos de desarrollo del Milenio y los objetivos estratégicos a largo plazo de la Organización, la ONUDI elaboró y llevó a cabo varios seminarios y cursos prácticos específicos. Con el fin de ajustar el sistema de evaluación del rendimiento a los principios de la gestión basada en los resultados, se organizó una serie de talleres para más de 60 funcionarios con objeto de ayudarles a aplicar este nuevo sistema. Otros talleres se centraron en el enfoque del marco lógico para mejorar la calidad de los programas y la formulación y ejecución de los proyectos, y apoyar el examen de las directrices sobre ejecución de proyectos programas y el ciclo de gestión. Un seminario acerca del mejoramiento del desarrollo y la contribución del sector privado se centró en el aspecto de la competencia en la cooperación técnica de la ONUDI en un entorno cada vez más exigente. Otra actividad de formación ofreció una plataforma de alto nivel para el intercambio de opiniones entre expertos en el tema de todas partes del mundo. Por último, se llevaron a cabo dos programas amplios de orientación para los nuevos jefes de operaciones de la ONUDI a fin de integrarlos en la Organización.

El programa de pasantías de la ONUDI alcanzó un nivel sin precedentes, con 117 pasantes por un total de 435 meses de pasantía. La buena calidad del programa ha quedado de manifiesto por la contribución sustantiva que esos pasantes han hecho a los trabajos de la Organización, aprovechando al mismo tiempo una valiosa oportunidad de desarrollo profesional.

## Supervisión

El Auditor Externo ha señalado que las actividades de supervisión contribuyen a promover los principios de la buena gobernanza institucional, particularmente de los conceptos de integridad y rendición de cuentas. En consonancia con la adhesión de la Organización a esos principios, las actividades de supervisión abarcaron una serie de esferas, entre ellas:

- **La institucionalización de la gestión basada en los resultados:** Se siguió trabajando para institucionalizar la gestión basada en los resultados en todas las actividades de la Organización, por ejemplo en el programa y presupuestos para 2006-2007, las actividades de cooperación técnica, la capacitación de los coordinadores y otros funcionarios, la visión de largo plazo y la preparación de un plan orientado a la acción para el período de 2005 a 2007.
- **La finalización y perfeccionamiento de las directrices de cooperación técnica:** Las directrices de cooperación técnica relativas a todo el ciclo de programas y proyectos se ultimaron teniendo en cuenta los principios de la gestión basada en los resultados. Las directrices han contribuido a mejorar aún más la gestión de los programas y proyectos de cooperación técnica; han simplificado los procesos; han normalizado los formatos y documentos; han introducido el enfoque del marco lógico; y han aumentado la delegación de facultades y la rendición de cuentas respecto de los resultados. Sobre la base de la experiencia adquirida en su aplicación, estas directrices se están ahora perfeccionando con apoyo del Grupo consultivo sobre comités de aprobación de programas.
- **La contribución a la evaluación de la ONUDI:** Se proporcionó amplia información para la finalización del informe publicado en marzo de 2005 sobre la evaluación de la ONUDI por el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido y prosiguió la labor en los ámbitos que requerían seguimiento. Teniendo en cuenta todas las novedades y logros de la Organización, la ONUDI quedó calificada como la mejor organización entre los organismos normativos de las Naciones Unidas, y como una de las instituciones más eficaces entre las 23 examinadas por el Departamento de Desarrollo Internacional.
- **La preparación y publicación de documentos de política:** Esta labor entrañó la preparación de varios documentos, teniendo en cuenta las prácticas óptimas tanto dentro como fuera del sistema de las Naciones Unidas, e incluyó los siguientes temas: conocimiento y prevención de fraudes, política en materia de tecnología de la información y las comunicaciones y evaluación de riesgos para uso interno.
- **El respeto del principio de la auditoría única:** Hubo que realizar un trabajo considerable para garantizar la adhesión al principio de la auditoría única, enunciado en el Reglamento Financiero de la ONUDI.
- **El asesoramiento, la vigilancia, la evaluación y la presentación de informes:** Se proporcionaron a la administración superior informes sobre varias evaluaciones y exámenes para facilitar la adopción de decisiones fundamentadas. La vigilancia y la presentación de informes sobre los resultados financieros de la Organización, incluida la recomendación de medidas correctivas, permitió a la Organización alcanzar diversas metas de rendimiento.

- **La evaluación independiente y objetiva del fundamento**, la idoneidad, la eficiencia y la eficacia de diversas operaciones. Ello se logró mediante el cumplimiento desde el punto de vista financiero, auditorías operacionales de las actividades de la Sede y extrasede, y un trabajo de indagación e investigación.
- **La mejora de la coordinación de las actividades con las entidades externas y el enlace**: Para garantizar una cobertura amplia de las actividades de la Organización y una supervisión efectiva, las actividades se coordinan estrechamente con las del equipo de auditores externos. Ello dio lugar a una mejor aplicación de las recomendaciones del Auditor Externo. Se mantuvo un estrecho enlace también con la Dependencia Común de Inspección y la Junta de los jefes ejecutivos sobre los informes publicados por la DCI.

El rendimiento de la ONUDI en 2005 demuestra que la Organización va por buen camino. Su empeño en mejorar la eficiencia y los efectos de sus servicios han generado una mayor confianza en la comunidad de donantes, y el futuro parece prometedor.

# Apéndices

---

## ÍNDICE

- A. Estadísticas operacionales
- B. Aprobaciones de proyectos con cargo a las contribuciones voluntarias
- C. Situación de los programas integrados y los marcos de servicios para los países
- D. Asistencia técnica a los países menos adelantados
- E. Programa ordinario de cooperación técnica
- F. Distribución geográfica de los expertos
- G. Actividades de capacitación
- H. Acuerdos, memorandos de entendimiento y comunicados conjuntos convenidos en 2005
- I. Presentaciones de promoción de países
- J. Adquisiciones
- K. Representación sobre el terreno
- L. Composición de la Secretaría e información relativa al personal
- M. Perfeccionamiento del personal
- N. Publicaciones escogidas
- O. Reuniones de expertos, simposios, seminarios y otras reuniones
- P. Estadísticas industriales

## APÉNDICE A

### ESTADÍSTICAS OPERACIONALES

#### Lista de cuadros

- 1A. Gastos (2002 a 2005)
- 1B. Gastos en 2005, por donantes
2. Programas de cooperación técnica: consignaciones de créditos para proyectos y gastos efectuados (2002 a 2005)
- 3A. Actividades de cooperación técnica: proyectos aprobados en 2004 y 2005, por fuentes de fondos
- 3B. Actividades de cooperación técnica: valor de las aprobaciones netas de proyectos en 2005, por regiones y fuentes de fondos
4. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2004 y 2005, por fuentes de fondos y por componentes de proyecto
5. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2005, por módulos de servicios y zonas geográficas
6. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica, por zonas geográficas (2002 a 2005)
7. Actividades de cooperación técnica: gastos de proyectos en 2005, por zonas geográficas
8. Gastos con cargo al presupuesto ordinario y al presupuesto operativo en 2005, por programas y partidas de gastos

**Cuadro 1A**  
**Gastos (2002 a 2005)**

	2002	2003	2004	2005 <sup>g</sup>
	(En millones de dólares EE.UU.)			
Programas de cooperación técnica <sup>a</sup>				
Presupuesto ordinario de la ONUDI <sup>b</sup>	1,6	4,7	4,9	5,2
Recursos del PNUD <sup>c</sup>	3,4	3,1	2,0	1,2
FDI	18,4	21,2	19,5	20,0
Protocolo de Montreal	27,8	32,8	36,9	34,8
Fondos fiduciarios autofinanciados	2,3	5,3	3,5	4,2
Fondos fiduciarios financiados por terceros	15,0	12,0	17,1	20,2
Fondo para el Medio Ambiente Mundial <sup>d</sup>		9,9	10,0	14,1
Otros fondos fiduciarios <sup>e</sup>	13,1	5,6	2,6	7,4
Unión Europea <sup>f</sup>			2,3	5,8
Total, programas de cooperación técnica	81,6	94,6	98,8	112,9
	(En millones de euros)			
Sede				
Presupuesto ordinario (no incluye la cooperación técnica) <sup>h</sup>	54,5	61,0	54,9	62,8
Gastos de apoyo de los programas	10,9	8,5	8,7	7,6
Total, Sede	65,4	69,5	63,6	70,4

<sup>a</sup> La ejecución total en 2005 ascendió a 118,1 millones de dólares EE.UU. incluidos los recursos especiales para África.

<sup>b</sup> Incluye el programa ordinario de cooperación técnica.

<sup>c</sup> Suma de todos los recursos del PNUD, excluidos los del PNUD-FMAM.

<sup>d</sup> Anteriormente incluido en otros fondos fiduciarios y fondos fiduciarios administrados por el PNUD.

<sup>e</sup> Incluye los fondos de COMFAR, los proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como el Fondo Común para los Productos Básicos, las actividades cofinanciadas del Servicio de Promoción de Inversiones y los saldos no utilizados.

<sup>f</sup> Anteriormente incluido en otros fondos fiduciarios.

<sup>g</sup> La parte de los gastos para proyectos cargada al euro asciende a 4,3 millones de euros en el presupuesto ordinario de la ONUDI, 7,3 millones de euros en el FDI, 6,2 millones de euros en los fondos fiduciarios financiados por terceros, 1,1 millones de euros en otros fondos fiduciarios y 4,7 millones de euros en el fondo de la UE.

<sup>h</sup> Los datos sobre el presupuesto ordinario no incluyen las consignaciones suplementarias ni los gastos conexos correspondientes a las mejoras de la seguridad. Esta información se presentará en los estados financieros para el período 2004-2005.

**Cuadro 1B**  
**Gastos en 2005, por donantes**

	<i>Cargados al dólar</i>	<i>Cargados al euro</i>	<i>Total equivalente en dólares EE.UU.</i>
	<i>(En miles de dólares EE.UU.)</i>	<i>(En miles de euros)</i>	<i>(En miles de dólares EE.UU.)</i>
<b>FDI para fines especiales</b>			
Alemania	10		10
Austria	562	1.785	2.733
Bahrein	430		430
Bélgica	64	159	261
Brasil	4		4
China	114		114
Dinamarca	883		883
Eslovenia	4		4
España	22	226	306
Federación de Rusia	188		188
Finlandia	32		32
Francia	4	678	844
Grecia		480	599
Guatemala	482		482
Hungría	40	23	68
India	712		712
Indonesia	14		14
Irlanda	2		2
Italia	468	3.560	4.876
Japón	1.555		1.555
Luxemburgo		47	58
Noruega	18		18
Países Bajos	27		27
Polonia	480		480
Portugal	84		84
Reino Unido	175		175
República Checa	65		65
República de Corea	527		527
República Popular Democrática de Corea	37		37
Suecia	32		32
Suiza	3.942	109	4.072
Turquía	26		26
Otros	47	222	321
	11.050	7.289	20.039
<b>Fondos fiduciarios autofinanciados</b>			
Arabia Saudita	669		669
Argelia	-9		-9
Bahrein	100		100
Brasil	65		65
Colombia	108		108
Côte d'Ivoire	-1		-1
China	32		32
Ecuador	185		185
Egipto	61	-4	58
Federación de Rusia	14		14
India	1764		1764
Irán (República Islámica del)	197		197
Kenya	-2	5	4
Líbano	-5		-5

	<i>Cargados al dólar</i> <i>(En miles de dólares EE.UU.)</i>	<i>Cargados al euro</i> <i>(En miles de euros)</i>	<i>Total equivalente en</i> <i>dólares EE.UU.</i> <i>(En miles de dólares EE.UU.)</i>
Lituania	4		4
México	-6		-6
Nigeria	663		663
Pakistán	37		37
República de Corea	160		160
República Popular Democrática de Corea	96		96
República Unida de Tanzania	48		48
Sudán		4	5
Tailandia	-1		-1
Otros, incluidos fondos no gubernamentales	41		41
	4.220	5	4.228
<b>Fondos fiduciarios en moneda convertible</b>			
Alemania	164		164
Austria	124		124
Bélgica	111		111
Brasil	1		1
China	57		57
Dinamarca	230		230
Egipto	21	737	935
España	75		75
Federación de Rusia	109		109
Finlandia	16	641	805
Francia	-3	732	906
India	8		8
Irán (República Islámica del)	24		24
Iraq	76		76
Italia	2183	4022	7144
Japón	1626		1626
Kenya	-5		-5
Noruega	2619		2619
Países Bajos	380	34	419
Reino Unido	709		709
República de Corea	39		39
Suecia	111		111
Suiza	57		57
Turquía	1722		1722
Otros, incluidos fondos no gubernamentales	1214	13	1230
	11.668	6.179	19.296
<b>Fondos fiduciarios en moneda no convertible</b>			
China	294		294
Egipto	353		353
Nigeria	214		214
	861		861
<b>UE</b>		4.762	5.803

**Cuadro 2**  
**Programas de cooperación técnica: consignaciones de créditos para proyectos y gastos efectuados (2002 a 2005)**  
 (En millones de dólares EE.UU.)

	2002 2003 2004 2005				2002 2003 2004 2005				2002 2003 2004 2005				2002 2003 2004 2005			
	Todas las fuentes de fondos				Presupuesto ordinario de la ONUDI				Recursos básicos/fondos fiduciarios del PNUD <sup>a</sup>				Fondos fiduciarios financiados por terceros			
Saldo de proyectos arrastrado del período anterior	139,2	151,0	146,6	165,0	0,9	1,6	2,7	4,9	30,0	19,5	18,8	5,0	14,9	17,0	23,0	26,7
Valor (neto) de los créditos consignados para proyectos durante el año	93,4	90,2	117,2	128,4	2,3	5,8	7,1	4,3	0,7	2,4	(1,4)	(0,2)	17,1	18,0	20,8	29,7
Total de créditos aprobados para proyectos en ejecución	232,6	241,2	263,8	293,4	3,2	7,4	9,8	9,2	30,7	21,9	17,4	4,8	32,0	35,0	43,8	56,4
Gastos	81,6	94,6	98,8	112,9	1,6	4,7	4,9	5,2	3,4	3,1	2,0	1,2	15,0	12,0	17,1	20,2
Saldo de proyectos traspasados al período siguiente	151,0	146,6	165,0	180,5	1,6	2,7	4,9	4,0	27,3	18,8	15,4	3,6	17,0	23,0	26,7	36,2
	FDI				Protocolo de Montreal <sup>b</sup>				Fondos fiduciarios autofinanciados							
Saldo de proyectos arrastrado del período anterior	34,0	37,3	33,0	36,3	49,7	49,2	45,2	43,7	3,4	3,7	5,6	6,0				
Valor (neto) de los créditos consignados para proyectos durante el año	21,7	16,9	22,8	26,9	27,3	28,8	31,3	40,0	2,6	7,2	3,9	5,1				
Total de créditos aprobados para proyectos en ejecución	55,7	54,2	55,8	63,2	77,0	78,0	76,5	83,7	6,0	10,9	9,5	11,1				
Gastos	18,4	21,2	19,5	20,0	27,8	32,8	36,9	34,8	2,3	5,3	3,5	4,2				
Saldo de proyectos traspasados al período siguiente	37,3	33,0	36,3	43,2	49,2	45,2	39,6	48,9	3,7	5,6	6,0	6,9				
	Fondo para el Medio Ambiente Mundial <sup>c</sup>				Otros fondos fiduciarios <sup>d</sup>				UE <sup>e</sup>							
Saldo de proyectos arrastrado del período anterior	0,0	9,5	5,4	29,4	6,3	13,2	12,3	10,2	0,0	0,0	0,6	2,7				
Valor (neto) de los créditos consignados para proyectos durante el año	0,0	5,8	17,5	4,7	21,7	5,3	10,7	9,7	0,0	0,0	4,5	8,3				
Total de créditos aprobados para proyectos en ejecución	0,0	15,3	22,9	34,1	28,0	18,5	23,0	19,9	0,0	0,0	5,1	11,0				
Gastos	0,0	9,9	9,9	14,1	13,1	5,6	2,6	7,4	0,0	0,0	2,4	5,8				
Saldo de proyectos traspasados al período siguiente	0,0	5,4	13,0	20,0	14,9	12,9	20,4	12,5	0,0	0,0	2,7	5,2				

<sup>a</sup> Suma de todos los fondos del PNUD, excluidos los del PNUD-FMAM. Cifras ajustadas en 2005 para tener en cuenta el saldo de proyectos traspasados al período siguiente.

<sup>b</sup> Cifras ajustadas en 2005 para tener en cuenta el saldo de proyectos traspasados al período siguiente.

<sup>c</sup> Incluye todos los fondos relacionados con el FMAM. Cifras ajustadas también en 2005 para tener en cuenta los saldos relacionados con el FMAM arrastrados de anteriores fondos fiduciarios administrados por el PNUD y otros fondos fiduciarios.

<sup>d</sup> Incluye los fondos de COMFAR, los proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, las actividades cofinanciadas por el SPI, el Fondo Común para los Productos Básicos y los saldos no utilizados. Cifras ajustadas en 2003 y 2005 para tener en cuenta el FMAM y en 2004 para tener en cuenta la Unión Europea. Además, ajustadas en 2005 para tener en cuenta el saldo de proyectos traspasados al período siguiente.

<sup>e</sup> Anteriormente incluido en otros fondos fiduciarios.

**Cuadro 3A**  
**Actividades de cooperación técnica: proyectos aprobados en 2004 y 2005, por fuentes de fondos**

Fuente de fondos	Proyectos nuevos aprobados			Revisión de proyectos existentes			Valor neto total de los proyectos aprobados y los créditos revisados (en miles de dólares)
	Número de proyectos	Valor de los proyectos <sup>c</sup> (en miles de dólares)	Valor medio de los proyectos (en miles de dólares)	Número de proyectos	Valor de los créditos revisados (en miles de dólares)	Valor medio de los créditos revisados (en miles de dólares)	
<b>2004</b>							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	67	7.057	105	370	-13	-0	7.044
Recursos básicos del PNUD <sup>a</sup>	7	1.164	166	273	-2.572	-9	-1.408
Fondos fiduciarios administrados por el PNUD	0	0	n.a.	2	0	0	0
FDI	117	34.733	297	504	-11.880	-24	22.853
Protocolo de Montreal	45	33.774	751	858	-2.456	-3	31.318
Fondos fiduciarios autofinanciados	18	1.954	109	122	1.922	16	3.876
Fondos fiduciarios financiados por terceros	48	14.401	300	278	6.412	23	20.813
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	8	18.561	2.320	63	-1.075	-17	17.486
Otros fondos fiduciarios <sup>b</sup>	11	10.370	943	97	347	4	10.717
Unión Europea	5	5.271	1.054	4	-729	-182	4.542
TOTAL	326	127.285	390	2.571	-10.044	-4	117.241
<b>2005</b>							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	60	4.116	69	320	153	0	4.269
Recursos del PNUD <sup>a</sup>	4	1.134	284	269	-1.336	-5	-202
FDI	104	19.834	191	653	7.173	11	27.007
Protocolo de Montreal	62	40.316	650	646	-281	-0	40.035
Fondos fiduciarios autofinanciados	30	4.231	141	106	788	7	5.019
Fondos fiduciarios financiados por terceros	51	17.206	337	280	12.414	44	29.620
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	4	1.671	418	68	3.047	45	4.718
Otros fondos fiduciarios <sup>b</sup>	9	4.897	544	104	4.853	47	9.750
Unión Europea	10	3.580	358	13	4.625	356	8.205
TOTAL	334	96.985	290	2.459	31.436	13	128.421

<sup>a</sup> Incluye los proyectos de ejecución nacional a cargo de la ONUDI. En 2005 se suman todos los recursos del PNUD, excluidos los del PNUD-FMAM.

<sup>b</sup> Incluye los fondos de COMFAR, los proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, el Fondo Común para los Productos Básicos y los saldos no utilizados. Excluye los recursos del FMAM y los fondos de la UE.

<sup>c</sup> La parte de los nuevos proyectos cargada al euro en 2005 asciende a 3,3 millones de euros en el presupuesto ordinario de la ONUDI, 8,7 millones de euros en el FDI, 6,6 millones de euros en los fondos fiduciarios financiados por terceros y 3,0 millones de euros en los fondos de la UE.

**Cuadro 3B**  
**Actividades de cooperación técnica: valor de las aprobaciones netas de proyectos en 2005, por regiones y fuentes de fondos**  
 (En miles de dólares EE.UU.)

<i>Fuente de fondos</i>	<i>África (excluidos los Estados árabes de África)</i>	<i>Estados árabes de África</i>	<i>América Latina y el Caribe</i>	<i>Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)</i>	<i>Estados árabes de Asia occidental</i>	<i>Europa y NEI</i>	<i>Región árabe</i>	<i>Proyectos mundiales e interregionales</i>	<i>Total</i>
Presupuesto ordinario de la ONUDI	61	10	654	1.758	278	554	44	910	4.269
Recursos del PNUD <sup>a</sup>	552	-378	-184	-55	-41	-91	-4	-1	-202
FDI	5.425	1.170	5.001	3.420	231	868	3.114	7.778	27.007
Protocolo de Montreal	625	3.529	23.583	10.621	608	950		119	40.035
Fondos fiduciarios autofinanciados	732	139	-88	1.698	1.702	31		805	5.019
Fondos fiduciarios financiados por terceros	5.318	824	867	7.577	3.579	-45		11.500	29.620
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	3.626		973	75		44			4.718
Otros fondos fiduciarios <sup>b</sup>	2.707	136	68	954	5.899			-14	9.750
Unión Europea	3.586			4.078	1	521		19	8.205
<b>TOTAL</b>	<b>22.632</b>	<b>5.430</b>	<b>30.874</b>	<b>30.126</b>	<b>12.257</b>	<b>2.832</b>	<b>3.154</b>	<b>21.116</b>	<b>128.421</b>
Total, África	28.062								
Total, Estados árabes	20.841								

<sup>a</sup> Suma de todos los recursos del PNUD, excluidos los del PNUD-FMAM.

<sup>b</sup> Incluye los fondos de COMFAR, los proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas y el Fondo Común para los Productos Básicos.

**Cuadro 4**  
**Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2004 y 2005, por fuentes de fondos y por componentes de proyecto**

Fuente de fondos	Personal de proyectos		Subcontratos (miles de dólares)	Becas y capacitación (miles de dólares)	Equipo (miles de dólares)	Gastos varios (miles de dólares)	Total (miles de dólares)
	Número de meses de trabajo de expertos <sup>a</sup>	Miles de dólares					
<b>2004</b>							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	109,0	2.171	1.108	527	934	200	4.940
Recursos básicos del PNUD <sup>b</sup>	35,0	1.207	60	259	205	74	1.805
Fondos fiduciarios administrados por el PNUD	2,0	132	0	42	12	9	195
FDI	411,0	13.440	1.259	1.461	2.122	1.231	19.513
Protocolo de Montreal	42,0	1.914	23.213	448	10.830	488	36.893
Fondos fiduciarios autofinanciados	66,0	2.211	83	254	663	271	3.482
Fondos fiduciarios financiados por terceros	337,0	10.271	2.504	2.142	1.567	582	17.066
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	84,3	2.315	5.259	226	1.899	239	9.938
Otros fondos fiduciarios <sup>c</sup>	24,0	705	1.530	247	69	72	2.623
Unión Europea	89,0	1.583	25	93	536	111	2.348
<b>TOTAL</b>	<b>1.199,3</b>	<b>35.949</b>	<b>35.041</b>	<b>5.699</b>	<b>18.837</b>	<b>3.277</b>	<b>98.803</b>
<b>2005</b>							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	177,0	2.963	984	508	577	192	5.224
Recursos básicos del PNUD <sup>b</sup>	30,0	791	41	61	244	48	1.185
FDI	333,0	13.031	1.468	1.519	3.016	1.005	20.039
Protocolo de Montreal	44,0	1.907	18.037	573	13.874	413	34.804
Fondos fiduciarios autofinanciados	108,0	2.097	318	162	1.438	213	4.228
Fondos fiduciarios financiados por terceros	454,0	11.741	3.330	1.781	2.395	909	20.156
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	222,0	3.898	6.624	1.999	1.102	490	14.113
Otros fondos fiduciarios <sup>c</sup>	66,0	1.349	2.885	544	2.380	201	7.359
Unión Europea	122,0	2.806	79	769	1.605	544	5.803
<b>TOTAL</b>	<b>1.556,0</b>	<b>40.583</b>	<b>33.766</b>	<b>7.916</b>	<b>26.631</b>	<b>4.015</b>	<b>112.911</b>

<sup>a</sup> Meses de trabajo de expertos y consultores internacionales: 1.556,0.

<sup>b</sup> Incluye los proyectos de ejecución nacional a cargo de la ONUDI. En 2005 se suman todos los recursos del PNUD, excluidos los del PNUD-FMAM.

<sup>c</sup> Incluye la ONUDD, los fondos de COMFAR, los proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como los del Fondo Común para los Productos Básicos, las actividades cofinanciadas por el SPI y los saldos no utilizados. Se excluyen los fondos de la UE.

**Cuadro 5**  
**Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2005, por módulos de servicios y zonas geográficas**  
 (En miles de dólares EE.UU.)

<i>Nuevos módulos de servicios</i>	<i>África (excluidos los Estados árabes de África)</i>	<i>Estados árabes de África</i>	<i>América Latina y el Caribe</i>	<i>Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)</i>	<i>Estados árabes de Asia occidental</i>	<i>Europa y NEI</i>	<i>Región árabe</i>	<i>Proyectos mundiales e interregionales</i>	<i>Total</i>
Gobernanza industrial y estadísticas (MS1)	697	100	230	228	393	24		971	2.643
Promoción de inversiones y tecnología (MS2)	1.096	482	254	907	936	293	439	13.400	17.807
Competitividad industrial y comercio (MS3)	5.309	1.541	1.334	2.960	169	33		97	11.443
Desarrollo del sector privado (MS4)	1.790	666	770	2.423	243	294		1.147	7.333
Agroindustrias (MS5)	4.005	1.020	187	1.426	3.887	21		-5	10.541
Energía sostenible y cambio climático (MS6)	1.231		344	4.854	-5	51		1.843	8.318
Protocolo de Montreal (MS7)	686	4.112	12.483	15.069	1.012	2.611		98	36.071
Ordenación del medio ambiente (MS8)	7.187	486	2.016	5.396	751	846	4	1.618	18.304
Otros		5	148	31	67	4		196	451
<b>TOTAL</b>	<b>22.001</b>	<b>8.412</b>	<b>17.766</b>	<b>33.294</b>	<b>7.453</b>	<b>4.177</b>	<b>443</b>	<b>19.365</b>	<b>112.911</b>
Total África	30.413								
Total Estados árabes	16.308								

**Cuadro 6**  
**Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica, por zonas geográficas (2002 a 2005)**

(En miles de dólares EE.UU.)

Zona	2002	2003	2004	2005
África (excluidos los Estados árabes de África)				
Proyectos por países	11.274	13.832	10.792	9.962
Proyectos regionales	2.210	6.582	4.293	12.039
Total parcial	13.484	20.414	15.085	22.001
Estados árabes de África	4.924	5.142	7.595	8.412
América Latina y el Caribe				
Proyectos por países	7.848	14.753	17.933	16.978
Proyectos regionales	522	1064	526	788
Total parcial	8.370	15.817	18.459	17.766
Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)				
Proyectos por países	32.287	27.861	29.774	31.899
Proyectos regionales	382	663	1.014	1.395
Total parcial	32.669	28.524	30.788	33.294
Estados árabes de Asia occidental	3.690	2.702	2.539	7.453
Europa y NEI				
Proyectos por países	5.183	5.662	3.960	3.848
Proyectos regionales	1091	1154	472	329
Total parcial	6.274	6.816	4.432	4.177
Región árabe	2	571	843	443
Proyectos mundiales e interregionales	12.201	14.637	19.062	19.365
<b>TOTAL</b>	<b>81.614</b>	<b>94.623</b>	<b>98.803</b>	<b>112.911</b>

**Cuadro 7**  
**Actividades de cooperación técnica: gastos de proyectos en 2005, por zonas geográficas**  
 (En miles de dólares EE.UU.)

	África (excluidos los Estados árabes de África)				América Latina y el Caribe				Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)				Estados árabes de Asia occidental		Europa y NEI		Región árabe		Proyectos mundiales e interregionales		Total
	%		%		%		%		%		%		%		%		%		%		
<b>A. Por fuentes de fondos</b>																					
Presupuesto ordinario de la ONUDI	1.063	4,8	11	0,1	601	3,4	1.194	3,6	167	2,2	548	13,1	10	2,3	1.630	8,4			5.224		
Recursos del PNUD <sup>a</sup>	863	3,9	149	1,8	0	0,0	111	0,3	62	0,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0			1.185		
FDI	3.137	14,3	1.133	13,5	3.549	20,0	3.545	10,6	233	3,1	529	12,7	413	93,2	7.500	38,7			20.039		
Protocolo de Montreal	685	3,1	4.121	49,0	12.407	69,8	14.032	42,1	1.012	13,6	2.449	58,6	0	0,0	98	0,5			34.804		
Fondos fiduciarios autofinanciados	735	3,3	55	0,7	284	1,6	1.494	4,5	763	10,2	18	0,4	20	4,5	859	4,4			4.228		
Fondos fiduciarios financiados por terceros	3.677	16,7	2.682	31,9	267	1,5	6.046	18,2	774	10,4	209	5,0	0	0,0	6.501	33,6			20.156		
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	6.065	27,6	164	1,9	376	2,1	5.725	17,2	0	0,0	384	9,2	0	0,0	1.399	7,2			14.113		
Otros fondos fiduciarios <sup>b</sup>	943	4,3	97	1,2	282	1,6	347	1,0	4.312	57,9	0	0,0	0	0,0	1.378	7,1			7.359		
Unión Europea	4.833	22,0	0	0,0	0	0,0	800	2,4	130	1,7	40	1,0	0	0,0	0	0,0			5.803		
<b>TOTAL</b>	<b>22.001</b>		<b>8.412</b>		<b>17.766</b>		<b>33.294</b>		<b>7.453</b>		<b>4.177</b>		<b>443</b>		<b>19.365</b>				<b>112.911</b>		
Total, África	30.413																				
Total, Estados árabes	16.308																				
<b>B. Por componentes de proyecto</b>																					
Personal de proyectos	9.625	43,7	2.879	34,2	3.608	20,3	7.941	23,9	2.377	31,9	1.060	25,4	407	91,9	12.686	65,5			40.583		
Subcontratos	3.059	13,9	2.212	26,3	9.843	55,4	13.124	39,4	1.613	21,6	1.080	25,9	0	0,0	2.835	14,6			33.766		
Becas y capacitación	3.562	16,2	363	4,3	428	2,4	1.650	5,0	526	7,1	164	3,9	12	2,7	1.211	6,3			7.916		
Equipo	4.208	19,1	2.625	31,2	3.582	20,2	9.985	30,0	2.690	36,1	1.796	43,0	13	2,9	1.732	8,9			26.631		
Varios	1.547	7,0	333	4,0	305	1,7	594	1,8	247	3,3	77	1,8	11	2,5	901	4,7			4.015		
<b>TOTAL</b>	<b>22.001</b>		<b>8.412</b>		<b>17.766</b>		<b>33.294</b>		<b>7.453</b>		<b>4.177</b>		<b>443</b>		<b>19.365</b>				<b>112.911</b>		

<sup>a</sup> Se suman todos los recursos del PNUD, excluidos los del PNUD-FMAM.

<sup>b</sup> Incluye los fondos de COMFAR, los proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, el Fondo Común para los Productos Básicos, las actividades cofinanciadas por el SPI y los saldos no utilizados.

**Cuadro 8**  
**Gastos con cargo al presupuesto ordinario y al presupuesto operativo en 2005,**  
**por programas y partidas de gastos**  
 (En miles de euros)

<i>Programa</i>	<i>Gastos de personal</i>	<i>Consultores</i>	<i>Reuniones</i>	<i>Viajes</i>	<i>Programa ordinario de CT*</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
Gastos							
<b>A ÓRGANOS RECTORES</b>							
A.1 Reuniones de los Órganos Rectores	83,1	0,0	0,0	0,0	0,0	2.081,2	2.164,3
A.2 Secretaría de los Órganos Rectores y relaciones externas	612,7	33,0	0,0	0,0	0,0	120,3	766,0
Total parcial	695,8	33,0	0,0	0,0	0,0	2.201,5	2.930,3
<b>B GESTIÓN GENERAL</b>							
B.1 Dirección y gestión ejecutivas	2.355,1	186,0	47,1	246,8	0,0	158,7	2.993,7
B.2 Coordinación con el sistema de las Naciones Unidas	1.131,1	0,0	0,0	49,4	0,0	221,4	1.401,9
B.3 Comunicación e información	303,9	3,3	0,0	0,0	0,0	265,5	572,7
B.4 Contralor general	1.451,9	41,8	0,0	14,5	0,0	7,4	1.515,6
Total parcial	5.242,0	231,1	47,1	310,7	0,0	653,0	6.483,9
<b>C FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES INDUSTRIALES</b>							
C.1 Gobernanza industrial y estadísticas	3.060,0	286,4	90,0	58,4	111,9	220,8	3.827,5
C.2 Promoción de inversiones y tecnología	2.512,4	107,7	92,7	58,1	718,3	594,7	4.083,9
C.3 Calidad y productividad	1.031,9	23,3	16,0	31,5	513,1	551,1	2.166,9
C.4 Desarrollo de las pequeñas empresas	2.431,5	59,2	26,3	28,4	1.175,9	1.184,7	4.906,0
C.5 Dirección y gestión	912,8	10,2	16,4	15,1	0,0	11,2	965,7
Total parcial	9.948,6	486,8	241,4	191,5	2.519,2	2.562,5	15.950,0
<b>D DESARROLLO INDUSTRIAL SOSTENIBLE Y MÁS LIMPIO</b>							
D.1 Agroindustrias	2.307,9	72,9	79,6	44,1	790,7	201,0	3.496,2
D.2 Energía industrial y Protocolo de Kyoto	2.907,1	71,7	83,9	83,9	709,0	78,6	3.934,2
D.3 Protocolo de Montreal	2.473,0	90,8	0,0	96,2	0,0	391,1	3.051,1
D.4 Ordenación del medio ambiente	2.106,7	162,7	219,7	60,8	325,0	222,9	3.097,8
D.5 Dirección y gestión	302,6	0,0	0,0	16,2	0,0	0,3	319,1
Total parcial	10.097,3	398,1	383,2	301,2	1.824,7	893,9	13.898,4
<b>E GESTIÓN DE PROGRAMAS REGIONALES</b>							
E.1 Oficinas regionales	3.519,8	101,3	99,6	83,4	0,0	22,6	3.826,7
E.2 Oficinas extrasede	6.039,8	42,0	0,0	61,4	0,0	2.803,2	8.946,4
E.3 Movilización de fondos	606,4	0,0	5,5	22,3	0,0	0,0	634,2
E.4 Dirección y gestión	1.915,2	31,6	0,0	182,3	0,0	42,6	2.171,7
Total parcial	12.081,2	174,9	105,1	349,4	0,0	2.868,4	15.579,0

Programa	Gastos de personal	Consultores	Reuniones	Viajes	Programa ordinario de CT <sup>a</sup>	Otros	Total
F ADMINISTRACIÓN							
F.1 Gestión de los recursos humanos	2.958,9	13,4	0,0	16,8	0,0	16,5	3.005,6
F.2 Servicios financieros	2.982,5	0,0	0,0	6,3	0,0	8,5	2.997,3
F.3 Servicios generales	2.302,7	0,0	0,0	0,0	0,0	825,5	3.128,2
F.4 Servicios jurídicos	438,4	59,0	0,0	2,3	0,0	0,0	499,7
F.5 Redes de información y gestión de los conocimientos	1.607,3	0,0	0,0	0,0	0,0	2.661,4	4.268,7
F.6 Dirección y gestión	596,2	31,1	0,0	19,6	0,0	5,3	652,2
Total parcial	10.886,0	103,5	0,0	45,0	0,0	3.517,2	14.551,7
H.1 Gastos indirectos <sup>b</sup>	2.003,9	0,0	0,0	0,0	0,0	6.335,0	8.338,9
TOTAL de gastos	50.954,8	1.427,4	776,8	1.197,8	4.343,9	19.031,5	77.732,2
Ingresos							
E GESTIÓN DE PROGRAMAS REGIONALES							
E.2 Oficinas extrasede	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	371,4	371,4
Ingresos varios	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2.634,6	2.634,6
TOTAL de ingresos	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3.006,0	3.006,0
TOTAL GENERAL NETO	50.954,8	1.427,4	776,8	1.197,8	4.343,9	16.025,5	74.726,2

## ADMINISTRACIÓN DE EDIFICIOS

## Gastos

G ADMINISTRACIÓN DE EDIFICIOS							
G.1 Administración de edificios comunes	6.148,5	56,6	0,0	1,6	0,0	16.792,7	22.999,4
G.2 Administración de edificios de uso conjunto	156,9	0,0	0,0	0,0	0,0	595,2	752,1
Gastos totales	6.305,4	56,6	0,0	1,6	0,0	17.387,9	23.751,5

Los gastos totales de los Servicios de Administración de Edificios son compartidos por todos los usuarios, y las cifras aquí consignadas se recuperan en su totalidad. La participación neta de la ONUDI figura en el programa H *supra*.

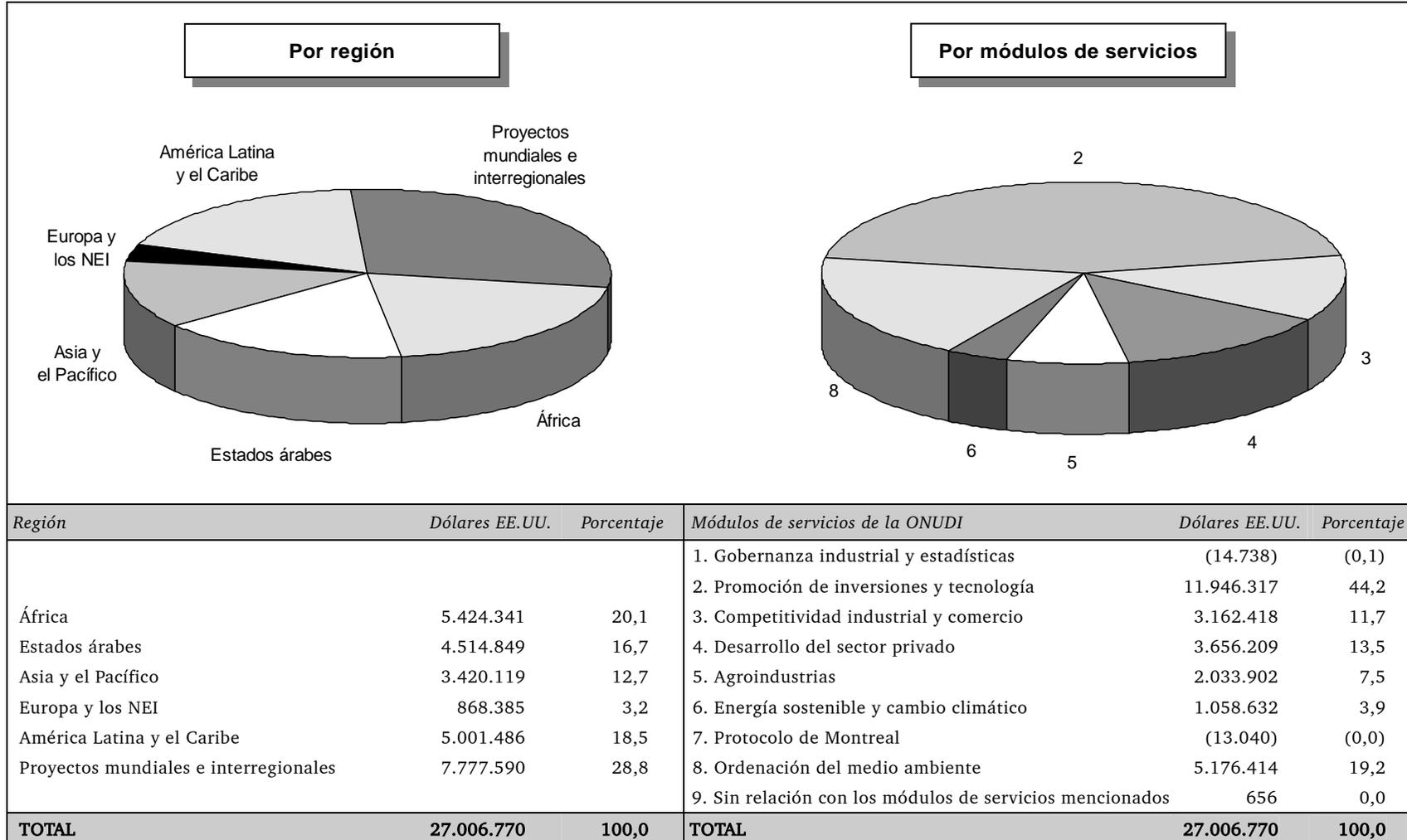
Los datos relativos al presupuesto ordinario excluyen las consignaciones suplementarias y los gastos conexos correspondientes a mejoras de la seguridad. Esta información se presentará en los estados financieros para el período 2004-2005.

<sup>a</sup> Representa las consignaciones totales para 2005 transferidas a la cuenta especial del POCT.

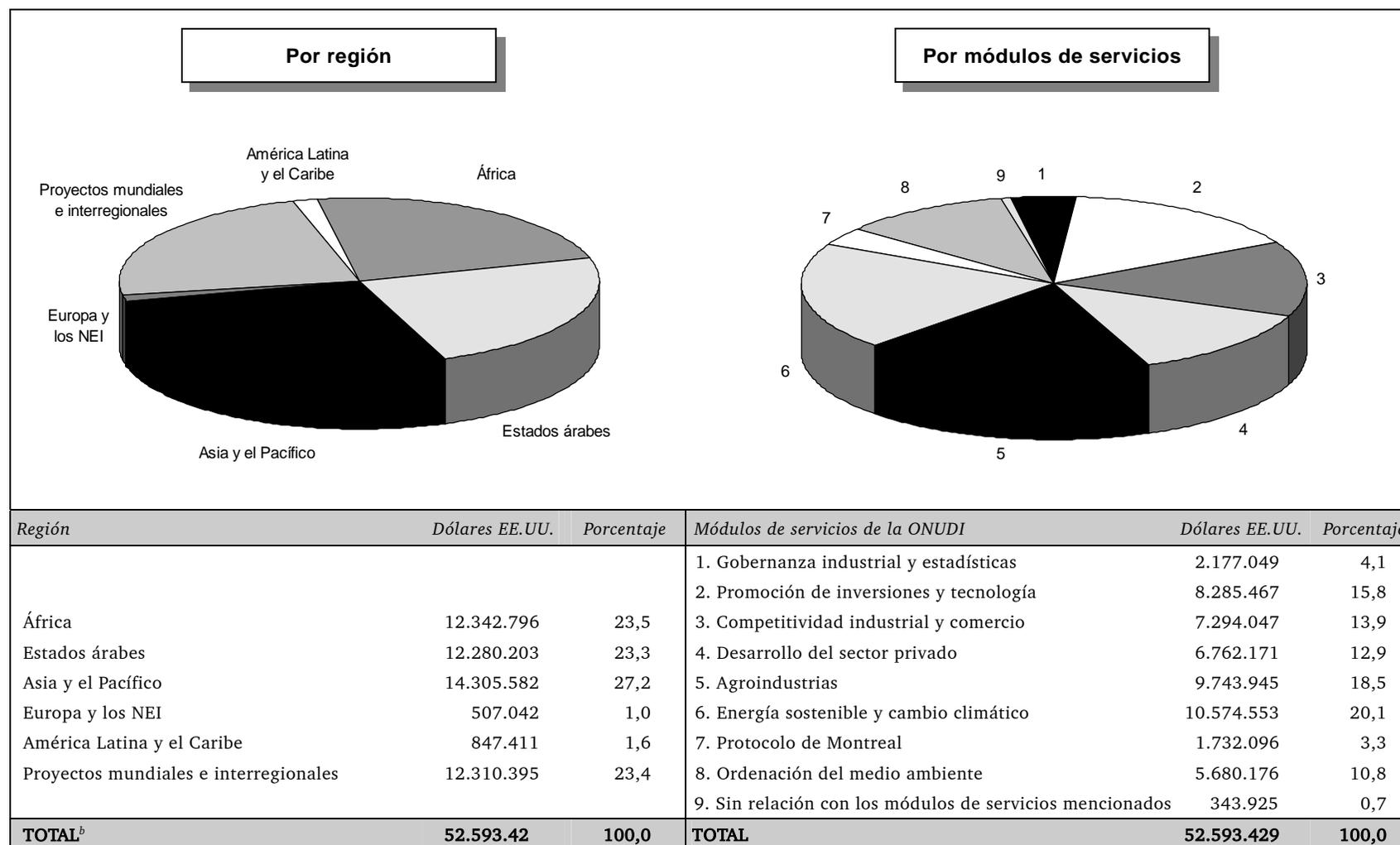
<sup>b</sup> A partir del 1° de enero de 2004, el seguro médico tras la separación del servicio se consigna en el programa H.1 – Gastos Indirectos. Hasta esa fecha, los gastos se distribuían entre los programas pertinentes.

APROBACIONES DE PROYECTOS CON CARGO A LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS

B.1 FONDO PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL: APROBACIONES NETAS EN 2005  
(No incluye los gastos de apoyo a los programas)



B.2 FONDOS FIDUCIARIOS: APROBACIONES NETAS EN 2005<sup>a</sup>  
(No incluye los gastos de apoyo a los programas)



<sup>a</sup> Incluye los proyectos financiados con cargo al Fondo Común para los Productos Básicos, la Unión Europea, el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional, y contribuciones de fondos fiduciarios autofinanciados y financiados por terceros.

<sup>b</sup> Incluye el programa de expertos asociados y de oficiales subalternos del cuadro orgánico (923.259 dólares).

## APÉNDICE C

### SITUACIÓN DE LOS PROGRAMAS INTEGRADOS Y LOS MARCOS DE SERVICIOS PARA LOS PAÍSES Al 31 de diciembre de 2005

(En dólares EE.UU., incluidos los gastos de apoyo)

<i>Región</i>	<i>Cifras de planificación</i>	<i>Fondos asignados</i>	<i>Por financiar</i>	
<b>ÁFRICA</b>	Burkina Faso segunda fase	4.542.487	1.225.778	3.316.709
	Burundi	4.588.139	762.008	3.826.131
	Camerún	6.605.415	565.390	6.040.025
	Eritrea	7.594.730	2.470.469	5.124.261
	Etiopía segunda fase	11.092.864	4.195.881	6.896.983
	Ghana segunda fase	4.854.220	3.500.485	1.353.735
	Guinea	3.359.603	3.098.880	260.723
	Kenya	4.536.385	1.670.550	2.865.835
	Madagascar segunda fase	3.830.700	792.034	3.038.666
	Malí segunda fase	4.596.840	523.027	4.073.813
	Mozambique segunda fase	4.697.618	3.309.222	1.388.396
	Namibia	1.953.770	159.889	1.793.881
	Níger	2.188.810	316.739	1.872.071
	Nigeria segunda fase	20.770.232	1.400.153	19.370.079
	República Unida de Tanzania segunda fase	8.435.563	5.753.815	2.681.748
	Rwanda	5.571.917	2.861.946	2.709.971
	Senegal segunda fase	11.187.000	2.471.624	8.715.376
	Sierra Leona	5.815.771	591.511	5.224.260
	Sudáfrica	5.277.100	2.621.003	2.656.097
Uganda segunda fase	8.953.894	7.144.418	1.809.476	
<b>Total parcial</b>	130.453.058	45.434.822	85.018.236	
<b>AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</b>	Colombia	1.797.830	2.053.206	-255.376
	Cuba segunda fase	4.916.630	2.628.067	2.288.563
	Ecuador	6.235.623	1.607.308	4.628.315
	Guatemala	12.870.371	6.290.616	6.579.755
	<b>Total parcial</b>	25.820.454	12.579.197	13.241.257

Región		Cifras de planificación	Fondos asignados	Por financiar
ASIA Y EL PACÍFICO	Afganistán	8.157.345	1.630.785	6.526.560
	Bangladesh	18.503.524	4.835.616	13.667.908
	China*	31.640.000	32.983.151	-1.343.151
	Filipinas	8.701.000	786.140	7.914.860
	India*	13.334.000	12.244.934	1.089.066
	Indonesia segunda fase	9.831.000	761.341	9.069.659
	Irán (República Islámica del)	3.517.461	1.886.869	1.630.592
	Pakistán	5.142.485	2.753.753	2.388.732
	República Democrática Popular Lao	6.434.819	1.460.297	4.974.522
	República Popular Democrática de Corea	1.371.820	516.941	854.879
	Sri Lanka segunda fase	9.393.690	189.545	9.204.145
	Viet Nam	11.707.026	11.656.719	50.307
	<b>Total parcial</b>		127.734.170	71.706.091
ESTADOS ÁRABES DE ÁFRICA	Argelia	11.442.000	4.753.602	6.688.398
	Djibouti	2.869.070	486.507	2.382.563
	Egipto	13.040.338	10.966.115	2.074.223
	Marruecos	10.550.608	9.505.034	1.045.574
	Sudán	5.813.850	2.698.460	3.115.390
	Túnez	7.558.510	4.848.624	2.709.886
<b>Total parcial</b>		51.274.376	33.258.342	18.016.034
ESTADOS ÁRABES DE ASIA OCCIDENTAL	Arabia Saudita	2.178.640	2.437.128	-258.488
	Jordania	3.312.878	2.396.298	916.580
	Líbano	6.735.365	2.110.707	4.624.658
	Palestina	7.996.150	4.633.408	3.362.742
	República Árabe Siria	3.932.683	662.370	3.270.313
	Yemen	5.994.368	249.670	5.744.698
<b>Total parcial</b>		30.150.084	12.489.581	17.660.503
EUROPA Y LOS NEI	Federación de Rusia	17.505.028	2.754.490	14.750.538
	<b>Total parcial</b>		17.505.028	2.754.490
<b>TOTAL GENERAL</b>		382.937.170	178.222.523	204.714.647

\* Las cifras se han ajustado a los marcos de servicios para los países.

**Cuadro 1**  
**Volumen de ejecución, por países y fuentes de fondos, 2005<sup>a</sup>**  
 (En dólares EE.UU.)

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
<b>África</b>									
Angola	(5.623)	0	0	0	0	0	133.431	0	127.808
Benin	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Burkina Faso	51.805	0	0	193.220	0	0	0	0	245.025
Burundi	0	0	0	136.785	2.022	0	0	71.718	210.525
Cabo Verde	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Chad	0	(5.760)	0	0	0	0	0	109.355	103.595
Comoras	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eritrea	(4.302)	46.881	0	53.402	0	0	171	0	96.152
Etiopía	19.698	0	0	328.718	12.336	0	566.300	104.756	1.031.809
Gambia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Guinea	7.752	0	0	6.881	0	0	82.770	0	97.402
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Guinea Ecuatorial	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lesotho	0	(131.206)	0	0	0	0	0	19.287	(111.919)
Liberia	0	0	0	0	0	0	0	63.461	63.461
Madagascar	(3.288)	204.168	0	106.158	2.050	0	(10.007)	0	299.082
Malawi	0	25.521	0	(389)	0	0	226.864	84.085	336.081
Malí	29.097	0	0	116.856	0	0	0	0	145.952
Mauritania	0	0	0	0	0	0	5.301	0	5.301
Mozambique	97.238	271.798	0	79.776	0	0	279.817	0	728.629
Níger	0	0	0	40.102	0	0	0	28.974	69.075
República Centroafricana	0	0	0	0	0	0	0	4.954	4.954
República Democrática del Congo	0	0	0	0	155	0	0	0	155
República Unida de Tanzania	(120)	997	0	174.786	0	47.619	187.858	13.094	424.235
Rwanda	210.178	0	0	1.542	0	0	616	53.574	265.910

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
Santo Tomé y Príncipe	0	0	0	0	0	0	0	57.481	57.481
Senegal	20.340	223.786	0	278.214	0	0	451.773	0	974.112
Sierra Leona	41.648	0	0	63.321	0	0	0	0	104.969
Togo	0	0	0	0	0	0	0	10.100	10.100
Uganda	105	0	0	284.763	16.180	0	707.616	0	1.008.664
Zambia	24.599	0	0	0	3.566	0	0	15.694	43.860
<b>Total parcial</b>	<b>489.128</b>	<b>636.185</b>	<b>0</b>	<b>1.864.135</b>	<b>36.310</b>	<b>47.619</b>	<b>2.632.510</b>	<b>636.533</b>	<b>6.342.420</b>
<b>América Latina y el Caribe</b>									
Haití	57.083	0	0	0	0	0	0	0	57.083
<b>Total parcial</b>	<b>57.083</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>57.083</b>
<b>Asia y el Pacífico</b>									
Afganistán	75.522	0	0	(8.991)	0	0	399.340	0	756.700
Bangladesh	(1.049)	0	0	0	0	0	130.668	0	129.619
Bhután	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camboya	0	0	0	304.071	0	0	50.751	0	354.822
Islas Salomón	66.711	0	0	0	0	0	0	0	66.711
Kiribati	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maldivas	0	0	0	61.621	0	0	2.230	0	63.851
Myanmar	0	0	0	0	4.094	0	0	0	4.094
Nepal	0	0	0	0	0	0	814	46.435	47.249
República Democrática Popular Lao	47.118	0	0	282.746	0	0	0	28.789	358.652
Samoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Timor-Leste	188.942	0	0	83.999	0	0	114.910	0	387.851
Tuvalu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total parcial</b>	<b>377.244</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>723.445</b>	<b>4.094</b>	<b>0</b>	<b>698.712</b>	<b>75.224</b>	<b>2.169.548</b>

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
<b>Estados árabes de África</b>									
Djibouti	486	0	0	26.713	0	0	0	74.511	101.711
Somalia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sudán	0	0	0	0	97.718	5.136	405.607	0	605.338
Total parcial	486	0	0	26.713	97.718	5.136	405.607	74.511	707.048
<b>Estados árabes de Asia occidental</b>									
Yemen	67.133	0	0	0	20.227	0	0	0	87.360
Total parcial	67.133	0	0	0	20.227	0	0	0	87.360
<b>TOTAL</b>	<b>991.075</b>	<b>636.185</b>	<b>0</b>	<b>2.614.293</b>	<b>158.350</b>	<b>52.755</b>	<b>3.736.828</b>	<b>786.268</b>	<b>9.363.459</b>

<sup>a</sup> Excluidos los proyectos regionales, interregionales y mundiales, las becas individuales y los programas de capacitación colectiva en los que los países menos adelantados han participado junto con otros países en desarrollo.

<sup>b</sup> Deducidos los gastos generales del 13%.

<sup>c</sup> Comprende los proyectos ejecutados por otros organismos en los que la ONUDI es el organismo asociado o cooperante.

**Cuadro 2**  
**Consignaciones aprobadas para proyectos nuevos, por países y fuentes de fondos, 2005<sup>a</sup>**  
 (En dólares EE.UU.)

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
<b>África</b>									
Angola	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Benin	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Burkina Faso	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Burundi	0	0	0	119.573	2.042	0	0	0	121.615
Cabo Verde	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Chad	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Comoras	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eritrea	0	0	0	132.457	0	0	0	0	132.457
Etiopía	0	0	0	301.393	12.424	0	732.270	0	1.046.088
Gambia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Guinea	0	0	0	0	0	0	303.875	0	303.875
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Guinea Ecuatorial	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lesotho	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Liberia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Madagascar	0	426.750	0	161.726	40.000	0	0	0	628.476
Malawi	0	150.000	0	0	0	0	275.250	0	425.250
Malí	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mauritania	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mozambique	0	0	0	0	0	0	21.740	0	21.740
Níger	0	0	0	0	0	0	0	0	0
República Centroafricana	0	0	0	0	0	0	0	0	0
República Democrática del Congo	0	0	0	0	155	0	0	0	155
República Unida de Tanzania	0	0	0	25.000	0	47.619	0	0	72.619
Rwanda	223.213	0	0	0	0	0	0	0	223.213

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
San Tomé y Príncipe	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Senegal	0	0	0	274.837	0	0	510.610	0	785.448
Sierra Leona	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Togo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Uganda	0	0	0	227.638	0	0	484.391	0	712.029
Zambia	0	0	0	0	3.578	0	0	0	3.578
<b>Total parcial</b>	<b>223.213</b>	<b>576.750</b>	<b>0</b>	<b>1.242.625</b>	<b>58.199</b>	<b>47.619</b>	<b>2.328.136</b>	<b>0</b>	<b>4.476.543</b>
<b>América Latina y el Caribe</b>									
Haití	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total parcial</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Asia y el Pacífico</b>									
Afganistán	104.641	0	0	38.000	0	0	0	0	142.641
Bangladesh	0	0	0	0	0	0	1.038.400	0	1.038.400
Bhután	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camboya	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Islas Salomón	70.997	0	0	0	0	0	0	0	70.997
Kiribati	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maldivas	0	0	0	133.400	0	0	133.400	0	266.800
Myanmar	0	0	0	0	80.000	0	0	0	80.000
Nepal	0	0	0	0	0	0	0	0	0
República Democrática Popular Lao	16.226	0	0	0	0	0	0	0	16.226
Samoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Timor-Leste	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tuvalu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total parcial</b>	<b>191.864</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>171.400</b>	<b>80.000</b>	<b>0</b>	<b>1.171.800</b>	<b>0</b>	<b>1.615.064</b>

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
<b>Estados árabes de África</b>									
Djibouti	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Somalia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sudán	0	0	0	0	0	14.765	68.603	0	83.368
Total parcial	0	0	0	0	0	14.765	68.603	0	83.368
<b>Estados árabes de Asia occidental</b>									
Yemen	147.624	0	0	0	44.992	0	0	0	192.616
Total parcial	147.624	0	0	0	44.992	0	0	0	192.616
<b>TOTAL</b>	<b>562.702</b>	<b>576.750</b>	<b>0</b>	<b>1.414.025</b>	<b>183.191</b>	<b>62.384</b>	<b>3.568.539</b>	<b>0</b>	<b>6.367.591</b>

<sup>a</sup> Excluidos los proyectos regionales, interregionales y mundiales, las becas individuales y los programas de capacitación colectiva en los que los países menos adelantados han participado junto con otros países en desarrollo.

<sup>b</sup> Deducidos los gastos generales del 13%.

<sup>c</sup> Comprende los proyectos ejecutados por otros organismos en los que la ONUDI es el organismo asociado o cooperante.

**Cuadro 3**  
**Total de consignaciones netas aprobadas para proyectos, por países y fuentes de fondos, 2005<sup>a</sup>**  
 (En dólares EE.UU.)

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
<b>África</b>									
Angola	(12.758)	0	0	0	0	0	0	0	(12.758)
Benin	0	(5.076)	0	0	0	0	0	0	(5.076)
Burkina Faso	7.303	0	0	(4.929)	0	0	-1	0	2.373
Burundi	0	0	0	(54.316)	35.000	0	0	0	(19.316)
Cabo Verde	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Chad	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Comoras	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eritrea	(1.497)	26.600	0	(120)	0	0	0	0	24.983
Etiopía	(61.948)	(20.980)	0	861.970	40.000	0	532.460	0	1.351.502
Gambia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Guinea	4.803	(1)	0	(7.469)	0	0	995.065	0	992.398
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Guinea Ecuatorial	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lesotho	0	(1.434)	0	0	0	0	0	0	(1.434)
Liberia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Madagascar	(3.274)	322.362	0	48.710	40.000	0	0	0	407.798
Malawi	0	34.378	0	(3.340)	0	0	1.055.915	0	1.086.954
Malí	4.376	0	0	(51.749)	0	0	0	0	(47.373)
Mauritania	0	(9.908)	0	0	0	0	0	0	(9.908)
Mozambique	(25.032)	391.624	0	1.971.500	0	0	369.386	0	2.707.478
Níger	0	0	0	0	0	0	0	0	0
República Centroafricana	0	0	0	0	0	0	0	0	0
República Democrática del Congo	0	0	0	0	30.000	0	0	0	30.000
República Unida de Tanzania	(2.087)	(75.182)	0	1.752.553	0	47.619	184.537	185.738	2.093.178
Rwanda	241.636	0	0	(10)	0	0	0	0	241.626

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
Santo Tomé y Príncipe	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Senegal	1.043	(51.994)	0	19.018	0	0	454.617	(18.000)	404.684
Sierra Leona	10.289	0	0	0	0	0	0	0	10.289
Togo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Uganda	(2.102)	(17.093)	0	277.653	0	0	1.032.372	0	1.290.830
Zambia	(3.781)	(173.633)	0	0	40.000	0	0	0	(137.414)
<b>Total parcial</b>	<b>156.971</b>	<b>419.664</b>	<b>0</b>	<b>4.809.471</b>	<b>185.000</b>	<b>47.619</b>	<b>4.624.352</b>	<b>167.738</b>	<b>10.410.815</b>
<b>América Latina y el Caribe</b>									
Haití	2.716	(66.699)	0	0	0	0	0	0	(63.982)
<b>Total parcial</b>	<b>2.716</b>	<b>(66.699)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(63.982)</b>
<b>Asia y el Pacífico</b>									
Afganistán	219.274	0	0	(1.869)	0	0	(229.903)	673.651	661.154
Bangladesh	126	0	0	0	0	0	1.423.000	3.040.882	4.464.008
Bhután	0	(12.165)	0	0	0	0	0	0	(12.165)
Camboya	(1.141)	0	0	0	30.000	0	0	0	28.859
Islas Salomón	75.188	0	0	0	0	0	0	0	75.188
Kiribati	0	(1)	0	0	0	0	0	0	(1)
Maldivas	0	0	0	133.400	0	0	133.400	0	266.800
Myanmar	0	0	0	0	80.000	0	0	0	80.000
Nepal	0	0	0	(1.937)	0	0	0	0	(1.937)
República Democrática Popular Lao	248.796	0	0	(25.457)	0	0	0	(18.750)	204.589
Samoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Timor-Leste	8.721	0	0	0	0	0	0	0	8.721
Tuvalu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total parcial</b>	<b>550.964</b>	<b>(12.165)</b>	<b>0</b>	<b>104.137</b>	<b>110.000</b>	<b>0</b>	<b>1.326.497</b>	<b>3.695.784</b>	<b>5.775.216</b>

<i>Región/país</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos básicos del PNUD</i>	<i>Fondos fiduciarios administrados por el PNUD</i>	<i>FDI<sup>b</sup></i>	<i>Protocolo de Montreal</i>	<i>Fondos fiduciarios autofinanciados</i>	<i>Fondos fiduciarios financiados por terceros</i>	<i>Otras fuentes<sup>c</sup></i>	<i>Total</i>
<b>Estados árabes de África</b>									
Djibouti	(94)	0	0	0	0	0	0	0	(94)
Somalia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sudán	0	0	0	0	(779)	139.971	232.446	136.408	508.045
Total parcial	(94)	0	0	0	(779)	139.971	232.446	136.408	507.952
<b>Estados árabes de Asia occidental</b>									
Yemen	249.670	(30.226)	0	0	58.518	0	0	0	277.962
Total parcial	249.670	(30.226)	0	0	58.518	0	0	0	277.962
TOTAL	960.229	310.574	0	4.913.607	352.739	187.590	6.183.295	3.999.930	16.907.963

<sup>a</sup> Excluidos los proyectos regionales, interregionales y mundiales, las becas individuales y los programas de capacitación colectiva en los que los países menos adelantados han participado junto con otros países en desarrollo.

<sup>b</sup> Deducidos los gastos generales del 13%.

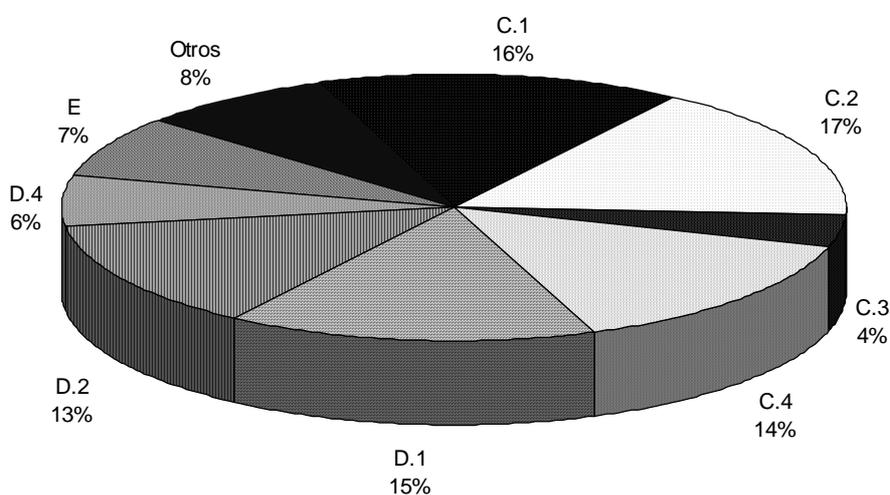
<sup>c</sup> Comprende los proyectos ejecutados por otros organismos en los que la ONUDI es el organismo asociado o cooperante.

## APÉNDICE E

### PROGRAMA ORDINARIO DE COOPERACIÓN TÉCNICA

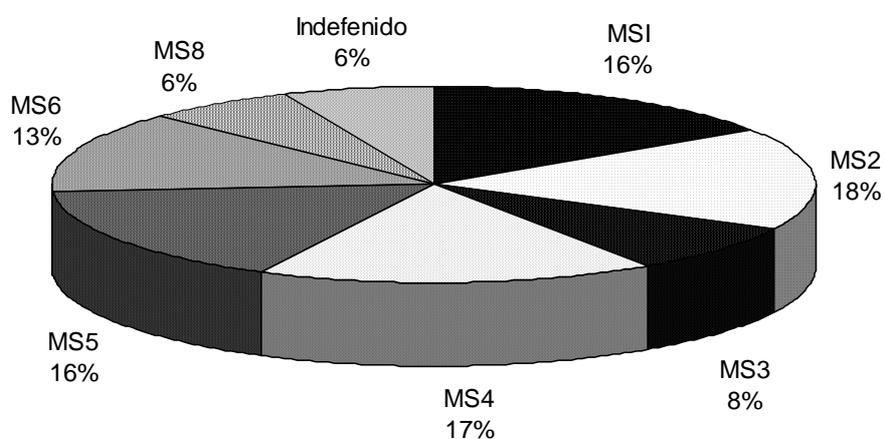
**Cuadro 1**  
**Ejecución por programas, 2004-2005**

		<i>En miles de dólares EE.UU.</i>	<i>Parte cargada al euro (En miles de euros)</i>
Programa C.1	Gobernanza industrial y estadísticas	1.516,3	1.162,1
Programa C.2	Promoción de inversiones y tecnología	1.669,2	639,1
Programa C.3	Calidad y productividad	417,5	266,8
Programa C.4	Desarrollo de las pequeñas empresas	1.474,6	914,9
Programa D.1	Agroindustrias	1.528,7	696,8
Programa D.2	Energía industrial y Protocolo de Kyoto	1.368,8	772,4
Programa D.4	Ordenación del medio ambiente	634,3	440,3
Programa Principal E	Programa regional	741,9	600,3
Otros		832,2	625,0
<b>TOTAL</b>		<b>10.183,5</b>	<b>6.117,7</b>
<i>Equivalente en euros</i>		<b>8.216,5</b>	



**Cuadro 2**  
**Ejecución por módulos de servicios, 2004-2005**

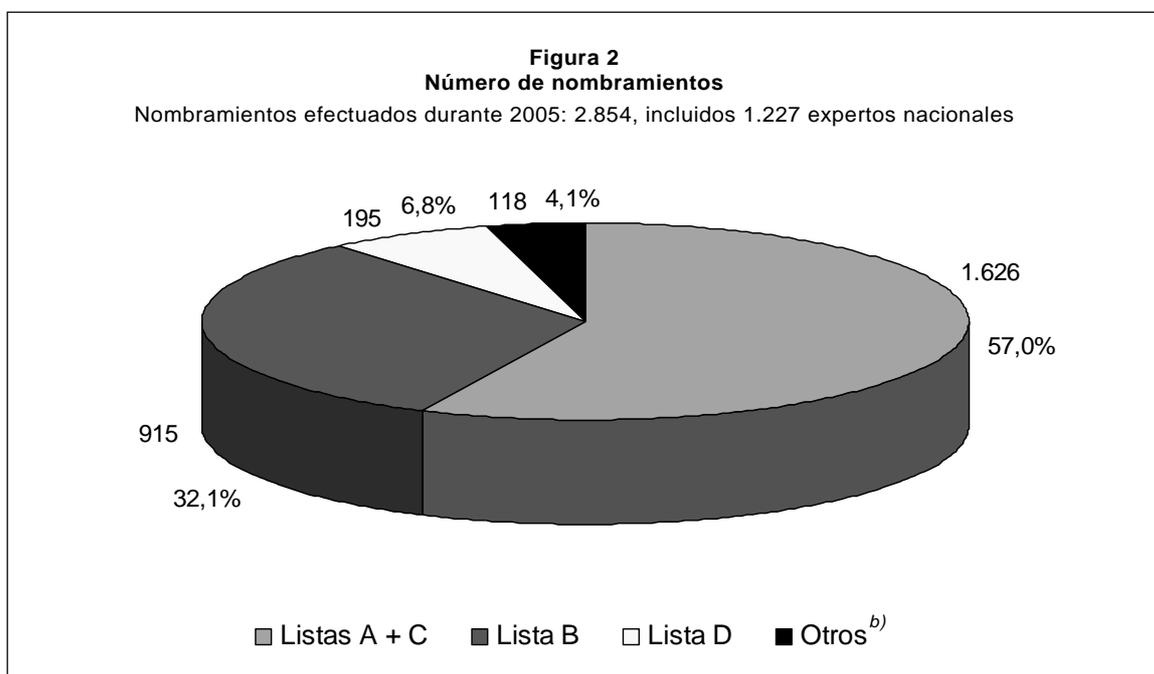
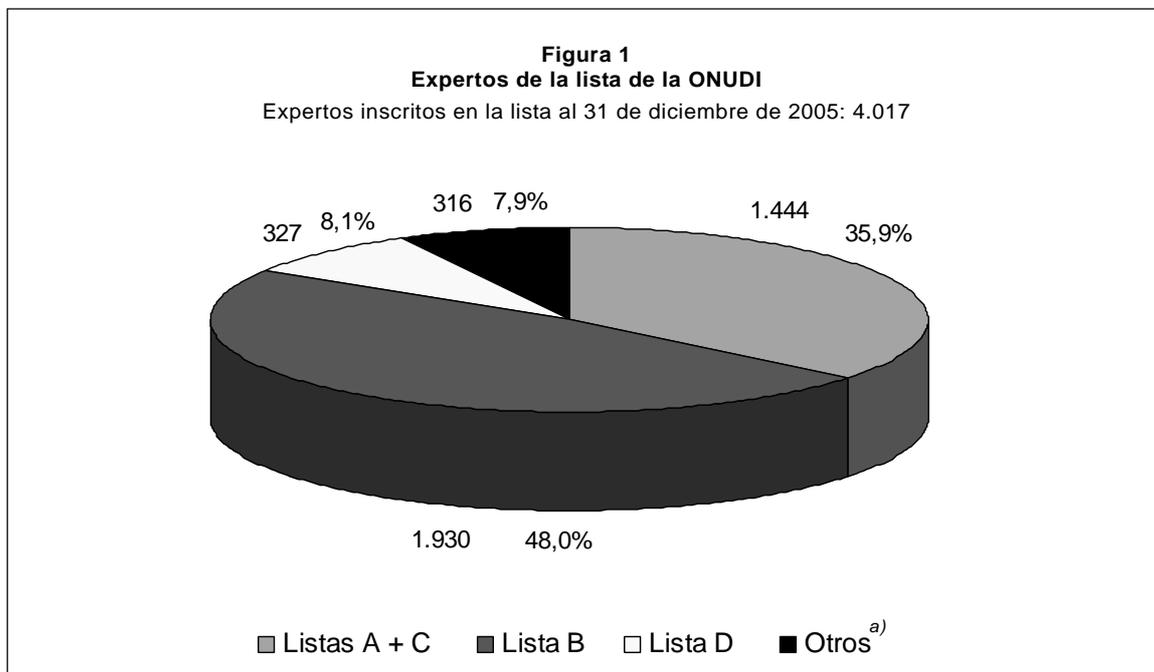
<i>Módulos de servicios (2004-2007)</i>	<i>En miles de dólares EE.UU.</i>	<i>Parte cargada al euro (En miles de euros)</i>
Gobernanza industrial y estadísticas (MS1)	1.585,0	1.170,1
Promoción de inversiones y tecnología (MS2)	1.726,5	734,4
Competitividad industrial y comercio (MS3)	805,7	532,4
Desarrollo del sector privado (MS4)	1.732,5	1.124,4
Agroindustrias (MS5)	1.673,6	815,4
Energía sostenible y cambio climático (MS6)	1.368,8	772,4
Ordenación del medio ambiente (MS8)	639,8	440,3
Indefinido	651,6	528,3
<b>TOTAL</b>	<b>10.183,5</b>	<b>6.117,7</b>
<i>Equivalente en euros</i>	<b>8.216,5</b>	



## APÉNDICE F

### DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LOS EXPERTOS

Distribución de los expertos por grupos regionales de países



<sup>a)</sup> Incluidos candidatos cuya nacionalidad no se indica claramente y 52 candidatos de Australia, 96 del Canadá y 160 de los Estados Unidos de América.

<sup>b)</sup> Incluidos 9 nombramientos de expertos de Australia, 27 del Canadá y 61 de los Estados Unidos de América.

## Nombramiento de expertos, 2005

<i>País/zona/territorio</i>	<i>Número de nombramientos</i>	<i>País/zona/territorio</i>	<i>Número de nombramientos</i>	<i>País/zona/territorio</i>	<i>Número de nombramientos</i>
India	186	Dinamarca	17	República Popular	
Reino Unido	182	Pakistán	17	Democrática de Corea	3
Italia	146	Zambia	17	Gabón	3
Austria	129	República Democrática		Kirguistán	3
Francia	112	Popular Lao	16	Jamahiriya Árabe Libia	3
Uganda	84	Níger	16	Malasia	3
Nigeria	78	Polonia	16	Nueva Zelanda	3
Egipto	73	Ucrania	16	Eslovenia	3
Alemania	71	Guinea	15	ex República Yugoslava	
Estados Unidos de América	61	Guatemala	14	de Macedonia	3
China	53	Nicaragua	14	Albania	2
Senegal	50	Líbano	13	Comoras	2
España	50	Ecuador	12	Costa Rica	2
Sri Lanka	50	Guinea-Bissau	12	Georgia	2
Ghana	49	Jordania	12	Lesotho	2
Viet Nam	45	Portugal	12	Namibia	2
Burkina Faso	42	Rumania	12	Nepal	2
Suiza	40	Uruguay	12	Azerbaiyán	1
Federación de Rusia	39	Bolivia	11	Bhután	1
Côte d'Ivoire	38	Croacia	11	Bosnia y Herzegovina	1
República Unida de		República Checa	11	República	
Tanzanía	36	Yemen	11	Centroafricana	1
Países Bajos	35	Chile	10	Chad	1
Hungría	34	Rwanda	10	Timor-Leste	1
Indonesia	32	Serbia y Montenegro	10	Djibouti	1
Bélgica	31	República Árabe Siria	10	Eritrea	1
Colombia	28	Australia	9	Gambia	1
Etiopía	28	Japón	9	Liberia	1
Filipinas	28	Burundi	8	Luxemburgo	1
Eslovaquia	28	Perú	8	Malta	1
Canadá	27	Zimbabwe	8	Paraguay	1
Argelia	26	República Democrática del		Santo Tomé y Príncipe	1
Irán (República Islámica		Congo	7	Seychelles	1
del)	26	Bangladesh	6	Singapur	1
Kenya	26	Finlandia	6	Swazilandia	1
Mozambique	23	Mauricio	6	Venezuela (República	
Túnez	23	Sierra Leona	6	Bolivariana de)	1
Brasil	22	Uzbekistán	6	Total (135 países)	2.854
Turquía	22	Iraq	5		
Argentina	21	Malawi	5		
Benin	21	República de Corea	5		
Marruecos	21	Afganistán	4		
Suecia	21	Angola	4		
Togo	21	Bahrein	4		
Malí	20	Cuba	4		
México	20	Grecia	4		
Palestina	20	Israel	4		
Camboya	19	Mauritania	4		
Irlanda	19	Noruega	4		
Madagascar	19	Arabia Saudita	4		
Sudáfrica	19	Tailandia	4		
Sudán	19	Belarús	3		
Camerún	18	Bulgaria	3		

## APÉNDICE G

### ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN

**Cuadro 1**  
**Programas de capacitación colectiva**

Tema de estudio	Tipo de programa				Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional	País/territorio anfitrión	procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Fundamentos de metrología	X			Afganistán	45	45	4	
Maquinaria agrícola	X			Afganistán	12	12		
COMFAR III Expert-nivel básico	X			Alemania	6			
Tecnología de refrigeración	X			Alemania	7	7		7
Norma 9001 de la ISO (auditoría de la calidad)	X			Argelia	49		10	49
Análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Argelia	20		4	20
Capacitación de técnicos en prácticas de refrigeración idóneas	X			Argentina	980		79	
COMFAR III Expert-nivel básico (2 actividades)			X	Austria	32	7	7	4
COMFAR III Expert-nivel avanzado (2 actividades)			X	Austria	30	6	5	5
Medición, establecimiento de criterios y gestión de empresas industriales con programas informáticos de la ONUDI para la gestión del rendimiento empresarial			X	Austria	20		3	
Ciclo de proyectos del mecanismo para un desarrollo limpio		X		Austria	22	16	3	22
Auditoría del análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Bangladesh	19	19	3	
Calidad del algodón			X	Benin	40	40		40
Acreditación		X		Burkina Faso	8			8
Obstáculos técnicos al comercio: sitio de la ISO en Internet		X		Burkina Faso	21		15	21
Gestión de un órgano nacional de certificación		X		Burkina Faso	16		15	16
Tejido a mano, teñido de géneros textiles y confección de prendas de vestir	X			Burkina Faso	60	60	50	60

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Deseccación de frutas y hortalizas	X			Burkina Faso	89	89	87	89
Gestión y contabilidad	X			Burkina Faso	18	18	16	18
Buenas prácticas de higiene y análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Burkina Faso	496	496	334	496
Mejoramiento de cueros y pieles		X		Burkina Faso, Malí, Níger, Senegal	60	60		60
Curtiembres	X			Burundi	15	15	2	15
Tecnología del curtido (tratamiento de efluentes)	X			Burundi	5	5		5
Elaboración de leche	X			Camerún	28			28
Elaboración de jengibre	X			Camerún	36		34	36
Capacitación de instructores de grupos de autoayuda	X			Camerún	159		159	159
Entorno administrativo de microempresas y PYME	X			Camerún	75		75	75
Indicadores de la competitividad	X			Camerún	19		5	19
Gestión integrada de las zonas costeras		X		Camerún	50	50	12	50
Recuperación de refrigerantes	X			Camerún e Italia	50			50
Producción más limpia		X		Costa Rica	17		8	
Producción más limpia		X		Cuba	21		9	
Fomento de la capacidad comercial: fortalecimiento de los puntos nacionales de entrada	X			Ecuador	41		23	
Desarrollo de conglomerados de PYME: Capacitación de instructores en organización de reuniones	X			Ecuador	119		42	
Desarrollo de conglomerados y redes de PYME	X			Ecuador	104		81	
Agrupaciones de PYME: diseño y gestión de proyectos	X			Ecuador	84		41	
Agrupaciones de PYME: mejora de los conocimientos técnicos	X			Ecuador	339		246	
Agrupaciones de PYME: planificación estratégica	X			Ecuador	141		62	

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Neurotoxicidad del mercurio			X	Ecuador	2		1	
COMFAR III Expert	X			Egipto	21		10	
Auditoría sobre el plomo	X			Egipto	20			20
Gestión de la calidad y certificación de acuerdo con la norma 9001 de la ISO	X			Egipto	14			14
Aplicación práctica del manual de rastreabilidad	X			Egipto	52		15	
Sensibilización sobre la rastreabilidad para asociaciones de agricultores (2 actividades)	X			Egipto	105		25	
Rastreabilidad de las exportaciones de productos agrícolas frescos a la Unión Europea (2 actividades)	X			Egipto	50		10	
Tecnología más limpia para una actividad química sostenible			X	Egipto	300		100	300
Desarrollo industrial sostenible: simulación, análisis, optimización y control de procesos			X	Egipto	25		10	25
Análisis de mercado	X			Egipto	30		8	30
Ingeniería agrícola	X			Eritrea	16	16	5	16
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Eritrea	20	20	20	20
Capacitación de instructores en el desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Eritrea	13	13	10	13
Tecnología sanitaria alternativa y utilización de máquinas ultrasónicas	X			Estados Unidos de América	3			3
Política ambiental en general	X			Estados Unidos de América	2			2
Utilización de máquinas de coser	X			Etiopía	120	120	110	120
Cálculo de costos de la producción de prendas de vestir	X			Etiopía	40	40	5	40
Fabricación de marcadores y corte de prendas de vestir	X			Etiopía	45	45		45

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Gestión de laboratorios y garantía de la calidad en base a la norma 17025 de la ISO	X			Etiopía	14	14	5	14
Diseño de calzado	X			Etiopía	20	20	5	20
Tecnología de productos de peletería (corte y costura)	X			Etiopía	25	25	5	25
Tecnología de productos de peletería (durabilidad y confección)	X			Etiopía	25	25	5	25
Tecnología del curtido (etapa de ribera/cromo húmedo)	X			Etiopía	20	20		20
Desarrollo de conglomerados de PYME	X			Etiopía	70	70	30	70
Desarrollo de PYME: mejora de los conocimientos técnicos	X			Etiopía	43	43	5	43
Capacitación de instructores en el desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Etiopía	16	16	7	16
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Etiopía	45	45	45	45
Sistemas de gestión ambiental y norma 14001 de la ISO	X			Etiopía	300	300	25	300
Evaluaciones internas en las industrias de la alimentación y el cuero	X			Etiopía	212	212	15	212
Previsión tecnológica para especialistas, encargados de adoptar decisiones y gerentes de empresas	X			Federación de Rusia	10		4	
Eficiencia energética	X			Filipinas	30			
Bolsas de subcontratación y alianzas industriales			X	Francia	12	3	1	10
Análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Ghana	25		8	25
Instalaciones internas del plan de análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Ghana	30		12	30
Evaluación interna de la industria de alimentos y bebidas	X			Ghana	20		6	20
Evaluación interna de la industria química	X			Ghana	20		5	20
Evaluación interna de la industria textil	X			Ghana	20		4	20

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Fortalecimiento de las competencias en materia de gobernanza y gestión económica (2 actividades)	X			Ghana	79		8	79
Programa de acción estratégica y análisis de diagnóstico transfronterizo		X		Ghana	40	40	10	40
Evaluación de metodologías para un estudio de los ecosistemas de manglares, su reestructuración y la selección de sitios piloto		X		Ghana	44	44	10	44
Gestión integrada y sostenible de zonas costeras y marinas		X		Ghana	55	55	15	55
Preparación de malta y cerveza de sorgo		X		Ghana y Nigeria	8			8
Instalación y calibración de equipo para laboratorios de metrología	X			Guatemala	4		1	
Buenas prácticas de higiene (6 actividades)	X			Guatemala	166		77	
Desarrollo de la capacidad empresarial: mejora de los conocimientos técnicos	X			Guinea	150	150	56	150
Desarrollo de la capacidad empresarial: capacitación de instructores en establecimiento y gestión de grupos de autoayuda	X			Guinea	58	58	38	58
Desarrollo de la capacidad empresarial: alfabetización funcional	X			Guinea	125	125	102	125
Previsión tecnológica para los encargados de adoptar decisiones		X		Hungría	10		4	
Preparación y evaluación de proyectos industriales		X		India	18		7	
Minimización de desechos		X		India	35			
Mantenimiento de maquinaria para el laboreo de la piedra		X		India	40			
Evaluación de los efectos ambientales en la industria de laboreo de la piedra (3 actividades)		X		India	215			
Industria de laboreo de la piedra		X		India	55			

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Fomento de la productividad		X		India	10			
Mecatrónica/repotenciación de máquinas		X		India	6			
Medición de precisión, calibración de instrumentos de medición, ensayo de máquinas herramienta y supervisión de su estado		X		India	23			
Cupola – diseño, mejoramiento de la eficiencia de los instrumentos de control de la contaminación ambiental		X		India	8			
Fabricación de moldes y núcleos		X		India	10			
Diseño de fundición, vaciado y colado para máquinas herramienta (2 actividades)		X		India	15			
Norma 9000 de la ISO		X		India	25			
Diseño y normalización de componentes de candados		X		India	8			
Evaluación del rendimiento y el crédito		X		India	40			
Fabricación y promoción de componentes de candados		X		India	22			
Fabricación de herramientas para aplicaciones en juguetes		X		India	13			
Programa de certificación de la CE de fábricas de juguetes		X		India	8			
Programa de diseño de fábricas de juguetes		X		India	7			
Tecnología de fabricación avanzada (4 actividades)			X	India	79		2	79
Tecnología de máquinas herramienta por control numérico computarizado	X			India	20			
Diseño de unidades de hilado en máquinas herramienta		X		India	28			
Diseño y estética industriales	X			India	49			
Mecatrónica	X			India	13			
Tecnología y fabricación de máquinas herramienta por control numérico computarizado	X			India	40			

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Tecnología y mecatrónica de máquinas herramienta por control numérico computarizado	X			India	17			
Modernización de empresas			X	India	9	4	2	
Establecimiento de empresas			X	India	7	4	1	
Auditoría sobre el plomo basada en la norma 14001 de la ISO y auditoría de sistemas de gestión ambiental		X		India	16	16	3	
Mantenimiento de sistema importante de clasificación del algodón			X	India	8	8		8
Agrupaciones de PYME: mejora de los conocimientos técnicos	X			India	119		38	
Agrupaciones de PYME: fomento de la capacidad de los grupos de autoayuda	X			India	66		41	
Capacitación de instructores en prácticas óptimas para aumentar la productividad	X			India	6			
Prácticas óptimas para aumentar la productividad	X			India	203		25	
Orientación y asesoramiento técnicos en estudios de viabilidad de proyectos, préstamos y subsidios	X			Indonesia	30		12	
COMFAR III Expert para evaluación de proyectos de inversión industrial (3 actividades)	X			Indonesia	63		19	
Optimización de la elaboración de sagú	X			Indonesia	127		31	
Fomento de la capacidad empresarial	X			Indonesia	15		7	
El inglés para el desarrollo económico	X			Indonesia	30		16	
Conocimientos básicos de informática	X			Indonesia	8		5	
Capacitación de instructores en elaboración de madera, soldadura, instalaciones eléctricas, reparaciones de aire acondicionado, costura y elaboración de alimentos	X			Indonesia	10		2	

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Capacitación didáctica de instructores	X			Indonesia	14		2	
El mercurio como peligro para la salud	X			Indonesia	39		10	
Prácticas y métodos de previsión tecnológica	X			Irán (República Islámica del)	50		18	
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer y los jóvenes	X			Irán (República Islámica del)	84		84	
Capacitación de instructores en desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer y los jóvenes	X			Irán (República Islámica del)	20		10	
Programa de garantía de la calidad de productos lácteos (2 actividades)	X			Iraq	298		67	
Capacitación de instructores en desarrollo de la capacidad empresarial y gestión empresarial	X			Islas Salomón	19	19	4	
Desarrollo de la capacidad empresarial y gestión empresarial	X			Islas Salomón	64	64	14	
Desarrollo de conglomerados de PYME: principios y práctica			X	Italia	22	5	6	8
Aplicación de un sistema de gestión de la calidad	X			Jamahiriya Árabe Libia	25		9	25
Estadísticas, laboratorios de calibración y ensayos	X			Jamahiriya Árabe Libia	25		9	25
COMFAR III Expert (3 actividades)	X			Japón	84		54	
Curso práctico inaugural de proyecto iraquí de productos lácteos	X			Jordania	14			
Elaboración de productos lácteos para expertos iraquíes en productos lácteos	X			Jordania	20			
Gestión de la calidad para expertos iraquíes en productos lácteos (3 actividades)	X			Jordania	54		18	
Promoción de consorcios de exportación	X			Jordania	20		5	
Diseño de calzado (diseño asistido por computadora/CAM)	X			Kenya	5			5

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Agrupaciones de PYME de productos de peletería	X			Kenya	25		5	25
Elaboración de miel	X			Kenya	60		50	60
Gestión de empresas pesqueras, manipulación y saneamiento de pescado, técnicas de secado al sol y embalaje, desarrollo de empresas de comercio pesquero	X			Kenya	20		5	20
Capacitación de instructores en el desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Kenya	36		30	36
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Kenya	115		115	115
Identificación, formulación y selección de proyectos de inversión	X			Kuwait	8		4	
Preparación y evaluación de proyectos de inversión	X			Kuwait	8		4	
Estrategias y técnicas de promoción de inversiones	X			Kuwait	14			
Competitividad y dirección estratégica	X			Kuwait	10			
Asesoramiento empresarial eficaz	X			Kuwait	20			
Hilado de seda	X			Madagascar	35	35	10	35
Teñido de seda	X			Madagascar	20	20	3	20
Formulación de proyectos	X			Malawi	5	5	3	5
Establecimiento de grupos	X			Malawi	20	20	5	20
Tecnologías para economizar mano de obra y potenciar a las comunidades pobres de las zonas rurales: capacitación de trabajadores de difusión en cuestiones de la mujer y del VIH	X			Malawi	31	31	8	31
Ensayo y evaluación de la conformidad en el comercio mundial			X	Malasia	22	19	4	
Tejido a mano y teñido de géneros textiles	X			Malí	20	20	15	20

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Recolección, elaboración y preservación de almendras de karité	X			Malí	1.075	1.075	1.055	1.075
Buenas prácticas de producción (higos y ciruelas)	X			Marruecos	25		23	25
Buenas prácticas de producción (aceite de oliva)	X			Marruecos	10		8	10
Fabricación y diseño de productos de peletería	X			Marruecos	2			2
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer: mejora de los conocimientos técnicos	X			Marruecos	52		52	52
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer: gestión de la producción	X			Marruecos	52		52	52
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer: gestión general y comercialización	X			Marruecos	135		134	135
Evaluaciones internas	X			Marruecos	35		7	35
Clorofluorocarburos	X			Marruecos	110		50	110
Salud y seguridad	X			Marruecos	30		12	30
Gestión de las aguas residuales industriales	X			Marruecos	50		26	50
Sistemas de ordenación del medio ambiente y norma 1400 de la ISO	X			Marruecos	170		126	170
COMFAR III Expert	X			México	14		5	
Autorización y fiscalización del comercio internacional de clorofluorocarburos	X			México	68		23	
Recuperación y almacenamiento de clorofluorocarburos	X			México	240		15	
Modernización de empresas	X			Mozambique	30	30		
Establecimiento de empresas	X			Mozambique	30	30		
Gestión de la calidad	X			Mozambique	6	6		
Operaciones industriales y seguridad	X			Mozambique	10	10		
Aptitudes de gestión de administradores de categoría intermedia, supervisores y capataces	X			Mozambique	10	10		

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Preparación de programas de estudios de capacidad empresarial	X			Mozambique	15	15	5	15
Clonación e hipoxia	X			Mozambique	13	13	6	13
Eficiencia energética	X			Mozambique	25	25	5	25
Desarrollo de la capacidad empresarial: capacitación de instructores en actividades de difusión industrial	X			Namibia	23		3	23
Desarrollo de la capacidad empresarial: capacitación de instructores de grupos de autoayuda	X			Namibia	23		2	23
Preparación de programas de estudios de capacidad empresarial	X			Namibia	10		2	10
Buenas prácticas de producción e higiene para la inocuidad de los alimentos	X			Nepal	31	31	5	
Auditoría del análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Nepal	20	20	6	
Desarrollo de conglomerados de PYME: cooperación y redes	X			Nicaragua	51		30	
Desarrollo de conglomerados de PYME: metodologías, herramientas y recursos humanos	X			Nicaragua	67		35	
Desarrollo de conglomerados de PYME: sistemas económicos locales y cadenas de valor	X			Nicaragua	92		41	
Producción lechera e inocuidad/calidad de la leche	X			Níger	15	15	2	15
Formulación de proyectos de inversión	X			Nigeria	10		3	10
Preparación y evaluación de proyectos de inversión (2 actividades)	X			Nigeria	37		12	37
Elaboración de yuca (2 actividades)	X			Nigeria	65		52	65
Agrupaciones/redes de PYME: mejora de los conocimientos técnicos	X			Nigeria	94			94
Norma 17025 de la ISO	X			Pakistán	56		8	

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Mejora de la calidad y las prácticas en el sector pesquero	X			Pakistán	105		17	
Análisis de riesgos y puntos de control críticos - nivel I (2 actividades)	X			Pakistán	60		13	
Análisis de riesgos y puntos de control críticos - nivel II	X			Pakistán	35		5	
Conocimiento del análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Pakistán	30			
Empresas pesqueras	X			Pakistán	20			
Normalización y certificación	X			Pakistán	125		15	
Obstáculos al comercio	X			Pakistán	73		4	
Rastreabilidad en el sector de la pesca	X			Pakistán	48		17	
Fomento de la capacidad de los agentes de desarrollo de conglomerados	X			Pakistán	30		1	
Tecnología de servicios de refrigeración	X			Pakistán	40			
COMFAR III Expert-nivel básico	X			Palestina	14			
Desarrollo, garantía de la calidad y aspectos regulatorios de los productos medicinales a base de hierbas		X		Panamá	34	2	18	1
Previsión tecnológica para especialistas		X		República Checa	18		5	1
COMFAR III Expert (2 actividades)	X			República de Corea	28		4	
Metrología	X			República Democrática Popular Lao	16	16		
Certificación de sistemas de acuerdo con las normas 9001 y 14001 de la ISO	X			República Democrática Popular Lao	15	15		
Elaboración de alimentos – fabricación de mermelada	X			República Unida de Tanzania	37	37	28	37
Elaboración de alimentos – secado al sol	X			República Unida de Tanzania	37	37	28	37
Elaboración de alimentos – preparación de jugos (zumos)	X			República Unida de Tanzania	37	37	28	37

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Planificación de actividades comerciales	X			República Unida de Tanzania	37	37	28	37
Secado al sol de híbridos	X			República Unida de Tanzania	25	25	20	25
Higiene de los alimentos y normas alimentarias	X			República Unida de Tanzania	25	25	20	25
Artesanía del cuero para impedidos	X			República Unida de Tanzania	12	12	3	12
Preparación de programas de estudios de capacidad empresarial	X			Rwanda	10	10	3	10
Producción más limpia			X	Rwanda	17	17	4	17
Evaluación de las necesidades de tecnología de los países en desarrollo			X	Senegal	22	10	3	16
Desarrollo de PYME: Mejora de las aptitudes de gestión	X			Senegal	199	199	127	199
Desarrollo de PYME: capacitación de instructores en herramientas de gestión	X			Senegal	6	6		6
Desarrollo de PYME: métodos de producción y criterios de calidad	X			Senegal	51	51	47	51
Desarrollo de PYME: organización y establecimiento de redes	X			Senegal	40	40	32	40
Desarrollo de PYME: planes de actividades y comercialización	X			Senegal	185	185	146	185
COMFAR III Expert-nivel básico y metodología de la ONUDI	X			Sri Lanka	16		2	
COMFAR III Expert	X			Sudán	15	15		15
Modernización de empresas	X			Sudán	20	20	8	
Establecimiento de empresas	X			Sudán	20	20	8	
Inicio de campaña de sensibilización y demostración de tecnología con respecto a la tecnología limpia y las cuestiones sanitarias en la extracción minera artesanal de oro	X			Sudán	12	12	5	12

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
COMFAR III Expert para evaluación de proyectos de inversión industrial	X			Timor Leste	29	29	8	
Legislación en la industria alimentaria	X			Túnez	20		6	20
Rastreabilidad en la industria alimentaria	X			Túnez	25		5	25
Previsión tecnológica para organizadores		X		Turquía	27	3	13	4
Tejido a mano, diseño de aspectos externos, confección de prendas, desarrollo de productos, mantenimiento de máquinas de coser y gestión empresarial	X			Uganda	100	100	100	100
Rastreabilidad	X			Uganda	78	78	17	78
Medidas sanitarias y fitosanitarias/obstáculos técnicos al comercio	X			Uganda	76	76	13	76
Certificación orgánica	X			Uganda	96	96	50	96
Elaboración de alimentos	X			Uganda	30	30	29	30
Buenas prácticas de producción/buenas prácticas de higiene y análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Uganda	196	196	47	196
Norma 9001 de la ISO	X			Uganda	37	37	16	37
Preparación de programas de estudios de capacidad empresarial	X			Uganda	19	19	4	19
Programa de maestros artesanos	X			Uganda	587	587	164	587
Información comercial para las PYME	X			Uganda	40	40	15	40
Sensibilización a la producción más limpia	X			Uganda	25	25	5	25
Utilización de opciones de producción más limpia en la producción de una cerveza nacional (2 actividades)	X			Uganda	181	181	132	181
Efectos sobre el medio ambiente, salud y seguridad ocupacionales, gestión de los desechos, eficiencia energética y optimización de los recursos empleados por los turistas	X			Uganda	16	16	1	16

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Inter-regional		procedían de todos los países	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos <sup>a</sup>
Norma 14001 de la ISO	X			Uganda	15	15	2	15
Etiquetado y certificación de los beneficios económicos y ambientales (2 actividades)	X			Uganda	57	57	14	57
Fortalecimiento de las competencias en materia de gobernanza y gestión económica (2 actividades)	X			Uganda	71	71	12	71
Apoyo al sector de las PYME para facilitar el acceso a los mercados de exportación	X			Uruguay	100		25	
Programas informáticos PHAROS y PRODUCE-PLUS	X			Uruguay	20		3	
Promoción de los consorcios de exportación	X			Uruguay	41		16	
Capacitación de instructores en prácticas de refrigeración idóneas	X			Venezuela (República Bolivariana de)	73		2	
Auditoría del análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Viet Nam	23			
Capacitación de instructores en sistemas de gestión de la calidad	X			Viet Nam	6			
Capacitación de instructores en el análisis de riesgos y puntos de control críticos	X			Viet Nam	9			
Capacitación de instructores en sistemas de gestión ambiental	X			Viet Nam	5			
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer: liderazgo de grupos	X			Viet Nam	185		183	
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer: capacitación de instructores en aptitudes técnicas	X			Viet Nam	81		44	
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer: mejora de los conocimientos técnicos	X			Viet Nam	1.022		1.022	
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer: gestión empresarial y comercialización	X			Viet Nam	957		957	
COMFAR III Expert	X			Yemen	19	19	5	

<i>Tema de estudio</i>	<i>Tipo de programa</i>			<i>País/territorio anfitrión</i>	<i>Número de participantes, de los cuales</i>			
	<i>Nacional</i>	<i>Regional</i>	<i>Inter-regional</i>		<i>procedían de todos los países</i>	<i>procedían de PMA</i>	<i>eran mujeres</i>	<i>eran africanos<sup>a</sup></i>
Modernización de empresas	X			Yemen	30	30		
Tecnología más limpia para producir oro		X		Zimbabwe	3	2	1	3
Campaña de sensibilización y preparación del inicio de la demostración de una planta transportable de tecnologías limpias y cuestiones sanitarias en la extracción minera artesanal del oro	X			Zimbabwe	47		12	47

<sup>a</sup> Incluidos los participantes de los Estados árabes de África.

**Cuadro 2**  
**Becas y viajes de estudios iniciados en 2005,**  
**por nacionalidad, zona, país o territorio de origen de los becarios**

Número de becarios o participantes

Nacionalidad, zona, país o territorio	PNUD			Programa ordinario			Otros programas			Total
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	
<b>ÁFRICA</b>										
Angola	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Benin	0	0	0	0	0	0	6	1	7	7
Botswana	0	0	0	0	0	0	4	0	4	4
Burkina Faso	0	0	0	2	2	4	10	2	12	16
Burundi	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1
Camerún	0	0	0	5	0	5	8	0	8	13
Côte d'Ivoire	0	0	0	0	0	0	9	1	10	10
Etiopía	0	0	0	9	0	9	7	0	7	16
Ghana	0	0	0	9	1	10	1	2	3	13
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	11	0	11	11
Kenya	0	0	0	10	1	11	0	1	1	12
Lesotho	0	0	0	2	0	2	5	0	5	7
Malawi	0	0	0	4	0	4	0	0	0	4
Malí	0	0	0	1	0	1	8	0	8	9
Mozambique	1	2	3	0	0	0	2	0	2	5
Níger	0	0	0	0	0	0	10	0	10	10
Nigeria	0	0	0	5	0	5	21	1	22	27
República Unida de Tanzania	0	0	0	2	0	2	8	0	8	10
Senegal	0	0	0	3	0	3	24	2	26	29
Sudáfrica	0	0	0	0	0	0	1	1	2	2
Togo	0	0	0	0	0	0	14	3	17	17
Uganda	0	0	0	8	2	10	10	2	12	22
Zambia	0	0	0	1	0	1	3	0	3	4
Zimbabwe	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
TOTAL	1	2	3	62	6	68	163	17	180	251
<b>AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</b>										
Argentina	0	0	0	0	0	0	15	1	16	16
Brasil	0	0	0	0	0	0	0	3	3	3
Costa Rica	0	0	0	0	0	0	3	1	4	4
Cuba	0	0	0	0	0	0	10	9	19	19
Ecuador	0	0	0	0	0	0	2	1	3	3
El Salvador	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Guatemala	0	0	0	0	2	2	2	0	2	4
México	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
Nicaragua	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1
Perú	0	0	0	0	0	0	2	1	3	3
Uruguay	0	0	0	0	0	0	8	8	16	16
TOTAL	0	0	0	0	2	2	47	25	72	74

Nacionalidad, zona, país o territorio	PNUD			Programa ordinario			Otros programas			Total
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	
<b>ASIA Y EL PACÍFICO</b>										
Bangladesh	0	0	0	0	0	0	14	0	14	14
Bhután	0	0	0	0	0	0	4	4	8	8
Camboya	0	0	0	0	0	0	15	2	17	17
China	21	3	24	0	0	0	11	2	13	37
India	10	0	10	0	0	0	13	1	14	24
Indonesia	0	0	0	2	0	2	0	0	0	2
Irán (República Democrática del)	0	0	0	0	0	0	16	0	16	16
Maldivas	0	0	0	0	0	0	2	2	4	4
Nepal	0	0	0	0	0	0	6	1	7	7
Pakistán	0	0	0	2	0	2	29	3	32	34
República Democrática Popular Lao	0	0	0	0	0	0	16	5	21	21
República Popular Democrática de Corea	0	0	0	0	0	0	16	5	21	21
Viet Nam	0	0	0	0	0	0	11	5	16	16
TOTAL	31	3	34	4	0	4	153	30	183	221
<b>EUROPA Y LOS NEI</b>										
Azerbaiyán	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
Georgia	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1
Rumania	0	0	0	0	4	4	1	2	3	7
Turquía	0	0	0	0	0	0	15	1	16	16
Ucrania	0	0	0	3	1	4	0	0	0	4
TOTAL	0	0	0	3	5	8	18	4	22	30
<b>REGIÓN ÁRABE</b>										
Argelia	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Egipto	0	0	0	6	2	8	27	3	30	38
Iraq	0	0	0	0	0	0	25	10	35	35
Jamahiriya Árabe Libia	7	1	8	0	0	0	2	0	2	10
Jordania	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
Marruecos	0	0	0	0	0	0	5	1	6	6
Palestina	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Sudán	0	0	0	9	0	9	0	0	0	9
Túnez	0	0	0	0	0	0	7	0	7	7
Yemen	0	0	0	6	0	6	0	0	0	6
TOTAL	7	1	8	21	2	23	72	14	86	117
TOTAL GENERAL	39	6	45	90	15	105	453	90	543	693

**Cuadro 3**  
**Becas y viajes de estudios iniciados en 2005, por país, zona geográfica o territorio de estudio**

Número de becarios o participantes

País, zona geográfica o territorio de estudio	PNUD			Programa ordinario			Otros programas			Total
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	
Alemania	0	0	0	0	0	0	26	7	33	33
Arabia Saudita	0	0	0	2	0	2	0	0	0	2
Argelia	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Argentina	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
Australia	0	0	0	0	0	0	2	1	3	3
Austria	7	1	8	10	1	11	31	6	37	56
Bahrein	0	0	0	0	0	0	6	8	14	14
Bélgica	11	2	13	0	0	0	2	0	2	15
Benin	0	0	0	0	0	0	36	0	36	36
Brasil	0	0	0	0	0	0	2	2	4	4
Canadá	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
China	0	0	0	2	0	2	30	8	38	40
Colombia	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Costa Rica	0	0	0	0	0	0	0	3	3	3
Côte d'Ivoire	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1
Cuba	0	0	0	0	0	0	3	5	8	8
Dinamarca	0	0	0	0	0	0	7	2	9	9
Egipto	0	0	0	0	0	0	1	6	7	7
El Salvador	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
España	0	0	0	0	0	0	8	0	8	8
Estados Unidos de América	19	1	20	0	1	1	0	1	1	22
Francia	0	1	1	3	2	5	37	6	43	49
Ghana	0	0	0	0	0	0	4	1	5	5
Guatemala	0	0	0	0	0	0	6	4	10	10
Hungría	0	0	0	0	4	4	1	1	2	6
India	0	0	0	78	6	84	94	2	96	180
Indonesia	0	0	0	2	0	2	2	0	2	4
Iraq	0	0	0	0	0	0	26	4	30	30
Israel	0	0	0	0	0	0	3	1	4	4
Italia	22	4	26	0	0	0	77	12	89	115
Japón	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Jordania	0	0	0	0	0	0	44	16	60	60
Malasia	0	0	0	0	0	0	28	5	33	33
Malí	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Marruecos	0	0	0	0	0	0	18	2	20	20
Mauricio	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
México	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1
Países Bajos	33	6	39	0	0	0	1	1	2	41
Pakistán	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Reino Unido	1	0	1	0	0	0	20	4	24	25
República de Corea	0	0	0	0	0	0	7	2	9	9
Senegal	0	0	0	0	0	0	9	1	10	10
Singapur	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2
Sri Lanka	0	0	0	0	0	0	8	5	13	13
Sudáfrica	0	0	0	0	0	0	6	0	6	6
Suiza	0	0	0	0	0	0	6	0	6	6
Tailandia	0	0	0	0	0	0	4	6	10	10
Túnez	0	0	0	0	0	0	26	4	30	30

<i>País, zona geográfica o territorio de estudio</i>	<i>PNUD</i>			<i>Programa ordinario</i>			<i>Otros programas</i>			<i>Total</i>
	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	
Turquía	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Uruguay	0	0	0	0	0	0	4	1	5	5
Viet Nam	0	0	0	0	0	0	6	4	10	10
Zimbabwe	2	2	4	0	0	0	5	0	5	9
TOTAL	95	17	112	97	15	112	613	134	747	971

## APÉNDICE H

### ACUERDOS, MEMORANDOS DE ENTENDIMIENTO Y COMUNICADOS CONJUNTOS CONVENIDOS EN 2005\*

#### I. Acuerdos celebrados con Estados

##### **Alemania**

*Arreglo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la República Federal de Alemania para apoyar el proyecto “Aumento de la producción local de medicamentos genéricos en los países menos adelantados (PMA) mediante el fomento de las PYME, las alianzas empresariales, la promoción de inversiones y la cooperación Sur-Sur”, firmado los días 15 y 28 de septiembre.*

##### **Argentina**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios de la República Argentina, firmado el 15 de abril.*

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la Provincia de Córdoba de la República Argentina, firmado el 7 de septiembre.*

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires de la República Argentina, firmado el 5 de diciembre.*

##### **Azerbaiyán**

*Programa marco de cooperación entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la República de Azerbaiyán, firmado el 4 de febrero.*

##### **Burundi**

*Comunicado conjunto del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Excmo. Sr. Jean-Baptiste Gahimbare, Ministro de Desarrollo de la Comunidad del Gobierno de Burundi, firmado el 21 de julio.*

##### **Congo**

*Memorando de entendimiento sobre el programa de la ONUDI en la República del Congo, firmado el 30 de noviembre.*

##### **Eslovaquia**

*Arreglo administrativo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la República Eslovaca relativo a una contribución para fines especiales al Fondo para el Desarrollo Industrial, firmado el 23 de septiembre.*

---

\* Se incluyen en esta lista los acuerdos firmados y depositados en Servicios Jurídicos de la ONUDI para su custodia.

**Eslovenia**

*Acuerdo de cooperación y arreglo administrativo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la República de Eslovenia relativo a contribuciones para fines especiales al Fondo para el Desarrollo Industrial, firmado el 22 de junio.*

**Haití**

*Comunicado conjunto del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Excmo. Sr. Gérard Latortue, Primer Ministro de la República de Haití, firmado el 28 de noviembre.*

**Italia**

*Acuerdo de fondo fiduciario entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de Italia, relativo a la ejecución de un proyecto en el marco del Protocolo de Montreal en China titulado “Plan nacional de eliminación gradual del bromuro de metilo en China”, firmado los días 20 de abril y 8 de agosto.*

**Líbano**

*Acuerdo de fondo fiduciario entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Ministerio de Industria del Gobierno de la República Libanesa, relativo a la participación del Gobierno libanés en el 50% de los gastos de apoyo a la creación de capacidad institucional para la elaboración de estudios anuales sobre el sector manufacturero de la República Libanesa, firmado el 2 de febrero.*

**Madagascar**

*Carta de acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Ministerio de Industrialización, Comercio y Desarrollo del Sector Privado de Madagascar relativa a un programa de ejecución nacional, firmada los días 3 de junio y 11 de julio.*

**Mozambique y la Association for Development of People for People**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, el Ministerio de Industria y Comercio y la Association for Development of People for People, Itoculo (Mozambique), firmado los días 22 de junio y 21 de julio.*

**Países Bajos**

*Acuerdo de fondo fiduciario entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Ministro de Cooperación para el Desarrollo de los Países Bajos relativo a la ejecución de un proyecto en Malakal (Sudán), titulado “Formación tecnicoprofesional para el desarrollo de la capacidad empresarial entre los jóvenes de Malakal (Sudán)”, firmado el 16 de octubre.*

**Turquía**

*Intercambio de cartas para ampliar el Acuerdo entre la República de Turquía y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial relativo a la creación del Centro de Cooperación Regional en Turquía, firmado los días 23 de marzo y 21 de abril.*

## II. Acuerdos celebrados en el seno del sistema de las Naciones Unidas

### **Organización Internacional del Trabajo (OIT)**

*Carta interinstitucional de acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Organización Internacional del Trabajo relativa al “Programa de apoyo al desarrollo del sector privado y a los medios de vida sostenibles: servicios de un experto en el VIH/SIDA y el mundo del trabajo”, firmada los días 23 de noviembre de 2004 y 11 de febrero de 2005.*

### **Organización Marítima Internacional (OMI)**

*Carta de acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Organización Marítima internacional, firmada los días 6 y 26 de septiembre.*

### **Naciones Unidas**

*Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y las Naciones Unidas relativo a la financiación de un proyecto en Guinea titulado “Programa de impacto rápido para zonas de refugiados: centros de producción comunitarios y proyectos de rehabilitación de comunidades con mejoramiento de las aptitudes en Guinea Forestal”, firmado los días 16 de mayo y 6 de junio.*

*Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y las Naciones Unidas relativo a la financiación de un proyecto en Malawi titulado “Empoderamiento de las comunidades rurales pobres mediante tecnologías que economizan mano de obra para aumentar la productividad laboral, la producción de alimentos y la generación de ingresos”, firmado los días 14 de abril y 12 de mayo.*

*Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y las Naciones Unidas relativo a la financiación de un proyecto en Uganda titulado “Capacitación multidisciplinar e instalaciones de servicios comunitarios para el logro de medios de vida sostenibles y la reducción de la pobreza: reintegración de los excombatientes y antiguos rebeldes (fases I y II)”, firmado los días 25 y 30 de noviembre.*

### **Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y Programa Mundial de Alimentos (PMA)**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Programa Mundial de Alimentos relativo a los aspectos operacionales del programa conjunto titulado “fortalecimiento de la seguridad humana mediante el desarrollo humano sostenible en el noroeste de Tanzania”, firmado los días 23 y 29 de agosto y 11 de noviembre.*

### **Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH, Ginebra)**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Asuntos Humanitarios, firmado los días 5 y 22 de septiembre.*

### **Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD)**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, firmado el 3 de marzo.*

*Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito relativo al abastecimiento, el mantenimiento y el*

apoyo proporcionados al entorno de producción del Sistema Integrado de Información de Gestión (SIIG) de la ONUDI para la administración del personal y de las nóminas, firmado los días 16 y 22 de diciembre.

### III. Acuerdos celebrados con organizaciones intergubernamentales

#### **Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) y Grupo Intergubernamental sobre Fibras Duras representado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)**

*Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, el Fondo Común para los Productos Básicos y el Grupo Intergubernamental sobre Fibras Duras representado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, para la ejecución del proyecto titulado “Puesta en marcha de una instalación piloto para la extracción y la producción ininterrumpidas de la fibra de sisal”, firmado los días 19 y 30 de mayo y 20 de junio.*

#### **Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) y Red Internacional para el Bambú y la Rota**

*Acuerdo de proyecto entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, el Fondo Común para los Productos Básicos y la Red Internacional para el Bambú y la Rota relativo al proyecto “Desarrollo del bambú basado en el mercado en África oriental: generación de empleo y de ingresos para la reducción de la pobreza”, firmado los días 22 de junio, 12 de julio y 5 de agosto.*

#### **Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA)**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, firmado el 18 de octubre.*

#### **Corporación Interamericana de Inversiones (CII)**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Corporación Interamericana de Inversiones (miembro del Grupo del Banco Interamericano de Desarrollo), firmado los días 21 de abril y 3 de mayo.*

### IV. Acuerdos celebrados con otras entidades

#### **Banco de Desarrollo de Bahrein**

*Acuerdo de alquiler entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Banco de Desarrollo de Bahrein, firmado el 10 de mayo.*

#### **Sociedad de servicios de vivienda de Beijing para misiones diplomáticas**

*Contrato de arrendamiento del edificio de oficinas N° 141 entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Sociedad de servicios de vivienda de Beijing para misiones diplomáticas, firmado el 21 de noviembre.*

#### **Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional**

*Acuerdo de fondo fiduciario entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional/Proyecto de apoyo a la igualdad entre los géneros, fase II, relativo a la ejecución de un proyecto en Kenya titulado “Asistencia a empresarias de Kenya para mejorar el acceso al mercado y la creación de capacidad institucional”, firmado los días 8 y 15 de agosto.*

**Oficina de Fomento de las Exportaciones, Gobierno del Pakistán**

*Acuerdo de fondo fiduciario entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Oficina de Fomento de las Exportaciones del Gobierno del Pakistán relativo a la ejecución de un proyecto en el Pakistán titulado “Ejecución de subproyectos en cinco aglomeraciones industriales de PYME para el crecimiento de las exportaciones y la mejora de la productividad y desarrollo de un curso nacional de capacitación para agentes de desarrollo de aglomeraciones”, firmado los días 2 de noviembre de 2004 y 10 de enero de 2005.*

**Organización de Pequeñas Industrias y Parques Industriales del Irán**

*Acuerdo de fondo fiduciario entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Organización de Pequeñas Industrias y Parques Industriales de la República Islámica del Irán relativo a la ejecución de un proyecto en la República Islámica del Irán titulado “Desarrollo de aglomeraciones industriales de PYME para mejorar la productividad y aumentar las exportaciones”, firmado los días 12 de abril y 8 de mayo.*

**Cámara de Comercio de Estambul**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Cámara de Comercio de Estambul (Turquía), firmado el 3 de febrero*

**Junta del Sisal de Tanzania y Katani Limited (Katani)**

*Acuerdo de ejecución de proyecto entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, la Junta del Sisal de Tanzania y Katani Limited para la ejecución del proyecto titulado “Utilización integral más limpia de los desechos de sisal para biogás y biofertilizantes”, firmado los días 10 y 15 de noviembre.*

**Universidad Complutense**

*Enmienda Nº 1 al memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Instituto Complutense de Estudios Internacionales de la Universidad Complutense de Madrid (España), firmado los días 22 y 27 de julio.*

**Universidad de California, Berkeley**

*Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Universidad de California, Berkeley, firmado los días 23 de noviembre de 2004 y 3 de marzo de 2005.*

## APÉNDICE I

## PRESENTACIONES DE PROMOCIÓN DE PAÍSES

<i>País/región promovidos</i>	<i>Lugar de celebración</i>	<i>Número de presentaciones</i>
Arabia Saudita	Bahrein (2)	2
Argelia	Argelia (1)	1
Argentina	Argentina (1), China (1), Italia(3)	5
Armenia	Armenia (1)	1
Bangladesh	Japón (1)	1
Benin	China (1)	1
Bolivia	China (1)	1
Brasil	China (1), Francia(5)	6
Burundi	China (1)	1
Camerún	Bélgica (1), Francia(2)	3
Colombia	China (1)	1
Comoras	China (1)	1
Congo	China (1)	1
Côte d'Ivoire	China (1)	1
Croacia	Grecia (2)	2
Cuba	Bélgica (1), Cuba (1)	2
China	China (7), Francia (5), Italia (13)	25
Ecuador	China (1)	1
Egipto	Bahrein (1), Bélgica (1), China (2), Egipto (2), Italia (1), Japón (1)	8
Emiratos Árabes Unidos	Bahrein (2)	2
Eslovaquia	Japón (1)	1
ex República Yugoslava de Macedonia	Japón (1)	1
Filipinas	Japón (1)	1
Francia	Bahrein (1)	1
Gabón	China (1)	1
Ghana	China (2)	2
Grecia	Bahrein (3)	3
Guinea	Bélgica (1), China (3)	4
Guinea Ecuatorial	China (1)	1
India	Italia (1), Japón (1)	2
Irán (República Islámica del)	Bélgica (1)	1
Jamahiriyá Árabe Libia	Italia (1)	1
Jordania	Bahrein (2), Alemania (1), Italia (2), Japón (1), Kuwait (1)	7
Kazajstán	Bélgica (1)	1
Kenya	China (2)	2
Kuwait	Bahrein (1)	1
Lesotho	China (2)	2
Líbano	Bahrein (1), Bélgica (2)	3
Liberia	China (2)	2
Madagascar	China (1), Japón (2)	3
Malí	China (1)	1
Marruecos	Bélgica (1), China (1), Francia (2), Italia (3), Japón (3), Marruecos (1)	11
Mauricio	China (1)	1

<i>País/región promovidos</i>	<i>Lugar de celebración</i>	<i>Número de presentaciones</i>
México	China (1)	1
Mongolia	Japón (1)	1
Mozambique	Japón (1), República de Corea (1)	2
Namibia	China (2)	2
Níger	China (1)	1
Omán	Bahrein (1)	1
Perú	China (1)	1
Republica Árabe Siria	Bahrein (2)	2
República Centrafricana	China (1)	1
República Checa	Japón (1)	1
República de Corea	República de Corea (4)	4
República Democrática del Congo	Bélgica (1), China (1), República Democrática del Congo (2)	4
República Unida de Tanzania	China (2)	2
Rumania	Japón (1)	1
Senegal	Bélgica (1)	1
Serbia y Montenegro	Grecia (3), Italia (1), Japón (3), Serbia y Montenegro (3)	10
Sierra Leona	China (2)	2
Sri Lanka	Japón (3)	3
Sudáfrica	Bélgica (2)	2
Sudán	China (2)	2
Togo	China (1)	1
Túnez	Bahrein (1), China (1), Italia (10), Túnez (4)	16
Turquía	Bahrein (4), Turquía (1)	5
Ucrania	Bélgica (1), Grecia (2)	3
Uganda	China (2), Italia (2), Japón (1), República de Corea (1)	6
Uruguay	China (1)	1
Venezuela (República Bolivariana de)	China (1)	1
Viet Nam	Bélgica (1), Viet Nam (1)	2
Zambia	China (2)	2
Zimbabwe	China (2)	2
África	Francia(2), Italia (1)	3
América Latina y el Caribe	Italia (4), Japón (2)	6
Región mediterránea	Italia (7)	7
	TOTAL	221

Total: 77 países o regiones promovidos en 221 presentaciones celebradas en 21 países.

## APÉNDICE J

### ADQUISICIONES

#### I. Compra de equipo, materiales y suministros

<i>a. Cooperación técnica</i>	<i>Pedidos de compra cursados</i>	<i>Equivalente en dólares EE.UU.<sup>b</sup></i>	<i>Euros</i>
Lista A <sup>a</sup>	35	2.725.166	2.211.530
Lista B	231	15.570.375	12.660.891
Lista C	7	820.338	664.090
Lista D	5	282.276	233.315
Otros	28	1.322.129	1.081.327
<b>Total</b>	<b>306</b>	<b>20.720.284</b>	<b>16.851.153</b>
 <i>b. Sede</i>			
<b>Total</b>	<b>784</b>	<b>3.344.038</b>	<b>2.714.146</b>
<b>TOTAL, COMPRAS</b>	<b>1.090</b>	<b>24.064.322</b>	<b>19.565.299</b>

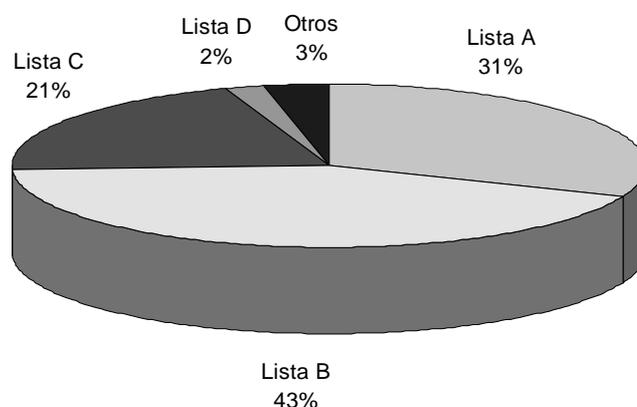
#### II. Contratos de servicios y trabajos

<i>a. Cooperación técnica</i>	<i>Contratos adjudicados</i>	<i>Equivalente en dólares EE.UU.<sup>b</sup></i>	<i>Euros</i>
Lista A <sup>a</sup>	117	11.453.316	9.409.679
Lista B	35	4.007.554	3.272.307
Lista C	31	8.514.984	6.907.881
Lista D	13	529.283	430.974
Otros	5	249.687	197.262
<b>Total</b>	<b>201</b>	<b>24.754.824</b>	<b>20.218.103</b>
 <i>b. Sede</i>			
<b>Total</b>	<b>128</b>	<b>20.327.863</b>	<b>16.420.580</b>
<b>TOTAL, CONTRATOS</b>	<b>329</b>	<b>45.082.687</b>	<b>36.638.683</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>1.419</b>	<b>69.147.009</b>	<b>56.203.982</b>

<sup>a</sup> Hace referencia a las listas de Estados del Anexo I de la Constitución de la ONUDI (GC.11/14).

<sup>b</sup> Aplicando el tipo de cambio mensual de las Naciones Unidas.

**Adquisiciones relacionadas con la cooperación técnica,  
por listas de Estados (2005)**



## APÉNDICE K

### REPRESENTACIÓN SOBRE EL TERRENO (Al 31 de diciembre de 2005)

	RO	ATS/ODI	DN	JO	CNO	ON/OAP	EA	OA	SG	Total
<b>ÁFRICA</b>										
Burkina Faso*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Camerún	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Côte d'Ivoire	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Eritrea*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Etiopía	1	0	0	0	0	0	0	1	2	4
Ghana	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Guinea	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Kenya	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2
Madagascar	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2
Malí*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Mozambique*	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Nigeria	0	2	0	0	0	2	0	0	5	9
República Unida de Tanzania	1	0	0	0	0	0	1	1	2	5
Rwanda*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Senegal	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Sierra Leona*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Togo*	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Uganda*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zimbabwe*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>23</b>	<b>44</b>
<b>AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</b>										
Argentina*	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Bolivia*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Colombia	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4
Cuba*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ecuador*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
México	0	0	0	0	0	1	0	0	2	3
Nicaragua*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Uruguay	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
<b>TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>14</b>
<b>ASIA Y EL PACÍFICO</b>										
Afganistán*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
China	1	1	0	0	0	1	0	1	4	8
Filipinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
India	0	1	0	0	0	0	0	0	3	4
Indonesia	1	0	0	0	0	0	0	0	3	4
Irán (República Islámica del)	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Pakistán	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2
República Democrática Popular Lao*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Sri Lanka*	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Tailandia	1	1	0	0	0	0	0	0	2	4
Viet Nam	1	0	0	0	0	0	0	2	2	5
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>18</b>	<b>33</b>

	RO	ATS/ODI	DN	JO	CNO	ON/OAP	EA	OA	SG	Total
<b>ESTADOS ÁRABES</b>										
Argelia	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2
Egipto	1	0	0	0	0	0	0	0	3	4
Jordania*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Líbano	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Marruecos	1	0	0	0	0	0	0	1	0	2
Sudán	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3
Túnez	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>16</b>
<b>EUROPA Y LOS NEI</b>										
Armenia*	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Federación de Rusia*	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Turquía*	0	0	1	0	0	0	0	0	2	3
Ucrania*	0	0	0	0	1	0	0	0	1	2
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>7</b>
<b>SEDE DE LA ONUDI</b>										
Austria	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>60</b>	<b>117</b>

\* Países donde la Organización carece de oficina en el país o regional, pero en los que mantiene una presencia sobre el terreno con suboficinas o coordinadores de la ONUDI.

ATS	Asesor Técnico Superior
CNO	Coordinador nacional con la ONUDI
DN	Director nacional
EA	Experto asociado
JO	Jefe de operaciones de la ONUDI
OA	Oficial adjunto
OAP	Oficial auxiliar de programas
ODI	Oficial de desarrollo industrial
ON	Oficial nacional
RO	Representante de la ONUDI
SG	Servicios generales

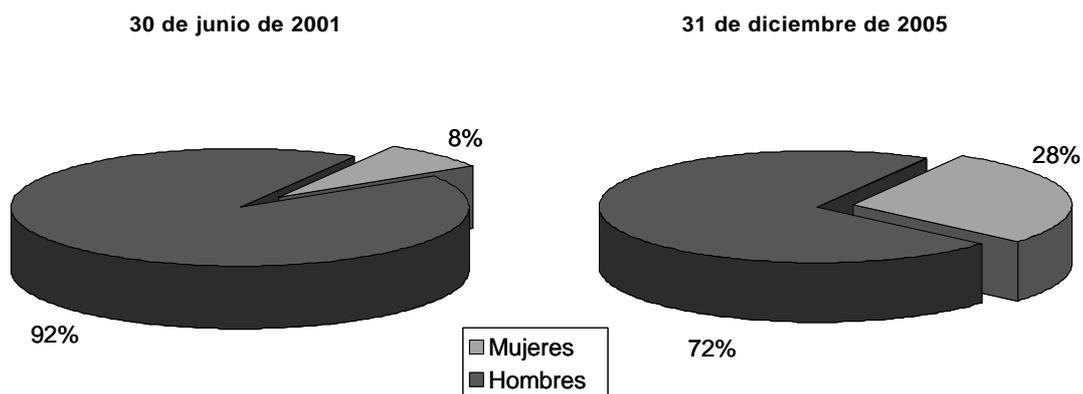
## APÉNDICE L

### COMPOSICIÓN DE LA SECRETARÍA E INFORMACIÓN RELATIVA AL PERSONAL

**Cuadro 1**  
**Composición del personal de la Sede<sup>a</sup> de la ONUDI, al 31 de diciembre de 2005**  
 (Incluidas las Oficinas de Ginebra y Nueva York)

<i>Categoría</i>	<i>Hombres</i>	<i>%</i>	<i>Mujeres</i>	<i>%</i>	<i>Total</i>
D-2	5		1		6
D-1	10		7		17
Total parcial	15	65	8	35	23
P-5	43		6		49
P-4	45		20		65
P-3	33		17		50
P-2/1	4		5		9
Total parcial	125	72	48	28	173
Cuadro orgánico y categorías superiores	140	74	56	29	196
Servicios generales	128	40	193	60	321
TOTAL	268	52	249	48	517

**Composición del personal del cuadro orgánico y categorías superiores de la Sede y otras oficinas permanentes (nivel D-1 y superior)**



**Cuadro 2**  
**Contratación para puestos vacantes anunciados desde la introducción del Marco de Gestión de los Recursos Humanos**  
 (5 de junio de 2001 a 31 de diciembre de 2005)

	<i>Hombres</i>	<i>%</i>	<i>Mujeres</i>	<i>%</i>
Puestos del cuadro orgánico a nivel D-1 y superior	9	53	8	47
Total de puestos del cuadro orgánico	67	68	31	32

**Cuadro 3**  
**Ascensos del personal desde la introducción del Marco de Gestión de los Recursos Humanos**  
 (5 de junio de 2001 a 31 de diciembre de 2005)

	<i>D2</i>		<i>D1</i>		<i>P5</i>		<i>P4</i>		<i>P3</i>		<i>P2</i>		<i>G7</i>		<i>G6</i>		<i>G5</i>		<i>G4</i>		<i>G3</i>		<i>Total</i>
	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	
<i>2001</i>									1	1					3	11	5	26	2	1	5		55
<i>2002</i>							1	5	3	4					9	5	26	7			3		63
<i>2003</i>	2		1	1	9	1	4	2	1						2	15	6	27	3	1	16		91
<i>2004</i>			1		1		1	3			1	1			2	3	1	1	1	2			18
<i>2005</i>	2		1	1	5	2	5	2	1		1		1	1	11	12			3	5			53
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>		<b>3</b>	<b>2</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>49</b>	<b>29</b>	<b>80</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>24</b>		<b>280</b>	

**Cuadro 4**  
**Composición del personal de la Sede de la ONUDI y de otras oficinas permanentes al 31 de diciembre de 2005**

	<i>Sede</i>	<i>Ginebra/ Nueva York</i>	<i>Extrasede</i>	<i>Asignaciones en misión</i>	<i>OPIT<sup>a</sup></i>	<i>Total</i>
Cuadro orgánico	192	4	22	1	27	246
Oficial nacional			16		3	19
Servicios generales	319	2	55	1	5	382
<b>TOTAL</b>	<b>511</b>	<b>6</b>	<b>93</b>	<b>2</b>	<b>35</b>	<b>647</b>

<sup>a</sup> Oficinas de Promoción de Inversiones y Tecnología.

**Cuadro 5**  
**Composición del personal en puestos sujetos a distribución geográfica al 31 de diciembre de 2005**

<i>Categoría</i>	<i>Hombres</i>	<i>%</i>	<i>Mujeres</i>	<i>%</i>	<i>Total</i>
D-2	5		1		6
D-1	14		7		21
Total parcial	19	70	8	30	27
P-5	55		7		62
P-4	44		20		64
P-3	35		17		52
P-2/1	4		5		9
Total parcial	138	74	49	26	187
<b>TOTAL</b>	<b>157</b>	<b>73</b>	<b>57</b>	<b>27</b>	<b>214</b>

## APÉNDICE M

### PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL

Cursos celebrados en 2005

Módulo	Horas/ curso	Cursos	Participantes					Total
			ODG	PCT	CPT	ADM	OCG	
<i>I. Programa de orientación</i>								
Programa de orientación para jefes de operaciones de la ONUDI	42	2	0	0	18	1	0	19
<b>Total parcial</b>	<b>42</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>19</b>
<i>II. Programa de desarrollo y gestión del cuadro ejecutivo</i>								
Retiro de la Junta de Directores ampliado	14	1	6	11	21	7	5	50
Técnicas de moderación	21	1	1	0	0	1	2	4
Gestión de la actuación profesional desde el punto de vista de la gestión basada en los resultados	5	6	1	17	13	30	5	66
Técnicas para hablar en público y para presentaciones	20	2	1	8	1	2	0	12
Gestión del cambio y de la productividad fomentando al mismo tiempo la salud	3,5	2	0	23	0	1	0	24
<b>Total parcial</b>	<b>63,5</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>59</b>	<b>35</b>	<b>41</b>	<b>12</b>	<b>156</b>
<i>III. Mejora de las competencias técnicas</i>								
Capacitación externa	156	10	0	0	0	6	1	7
Gestión eficaz de proyectos	28	1	0	1	0	0	0	1
Aplicación de la norma ISO 9000	30	1	0	1	0	0	0	1
Seminario especializado sobre el desarrollo del sector privado	14	1	0	20	23	1	1	45
Redacción de informes en inglés	20	2	0	5	3	1	1	10
Método del marco lógico	14	1	0	11	2	2	0	15
Curso práctico regional (Uganda) (Fomento de la excelencia profesional)	21	2	0	0	71	0	0	71
<b>Total parcial</b>	<b>283</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>38</b>	<b>99</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>150</b>
<i>IV. Capacitación en tecnología de la información</i>								
MS Word avanzado	7	5	3	12	7	15	1	38
MS PowerPoint avanzado	7	4	4	14	3	9	1	31
MS Excel avanzado	11	5	3	9	9	11	3	35
MS Project	17	2	0	8	3	3	0	14
Programación en Visual Net	60	2	0	0	1	1	5	7
<b>Total parcial</b>	<b>102</b>	<b>18</b>	<b>10</b>	<b>43</b>	<b>23</b>	<b>39</b>	<b>10</b>	<b>125</b>
<i>V. Enseñanza de idiomas</i>								
OIEA	40	2	3	4	2	8	1	18
<b>Total parcial</b>	<b>40</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>18</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>530,5</b>	<b>50</b>	<b>22</b>	<b>144</b>	<b>179</b>	<b>99</b>	<b>26</b>	<b>468</b>

## APÉNDICE N

PUBLICACIONES ESCOGIDAS<sup>a</sup>

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Accréditation, certification, normalisation, métrologie, promotion de la qualité – Contribution à l'étude du droit lié à la qualité dans l'espace UEMOA	V.05-87373		F
Informe Anual de la ONUDI, 2004 List of UNIDO technical cooperation activities, 2004	ISSN 1020-7678 ISSN 1020-7716		A, C, E, F, I, R
Buyers guide published during ToyBiz, New Delhi		Toy Association of India	I
COMFAR III Business Planner, Version 3.0	Programa informático		*
COMFAR III Expert, Version 3.0	Programa informático		*
COMFAR III Mini Expert, Version 3.0	Programa informático		*
Company Project Profile (CPP)	Programa informático		I
Dreamweavers: Industrial development programme for income and employment generation in Mindenao	DVD (V.05-90064)		I
Experiences on the application of cleaner production in the leather industry in selected African countries. Enhancing and improving the efficiency and environmental image of African tanneries		Eastern and Southern Africa Leather Industries Association (ESALIA)	I
Fashion and leather in Fes		Ministère de l'Industrie du Commerce et de la Mise à Niveau de l'Economie, Maroc	F, I
Food processing toolkits	CD-ROM	FAO	I
Foreign direct investment in South-East Asia: Experience and future policy implications for developing countries			I
Ghana – Consultative forum strengthening competencies for governance and economic management	V.05-88508		I
Guide du constructeur du séchoir hybride	V.05-85654		F
Guide du sécheur de figues	V.05-83575		F
Guide du sécheur de prunes	V.05-84308		F
Cómo iniciar industrias agroalimentarias	CD-ROM		E, F, I

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Industrial Development Report 2005	ISBN 92-1-106432-5		I
Industrial Development Report 2005 - Background paper series:			I
Interpreting Ireland's economic growth	V.05-88732		
Catching Up: What are the critical factors for success?	V.05-88722		
Historical patterns in the co-evolution of higher education, public research and national industrial capabilities	V.05-88733		
The role of knowledge-based "public goods" in economic "catch-up": Lessons from history	V.05-88721		
The pillars of progress: Metrics for science and technology infrastructure	V.05-89006		
Measuring the demand of trade-related technological public goods in Argentina	V.05-89008		
Formation and growth of sectoral innovation systems – "Functional analysis" as a tool for policymakers in identifying policy issues	V.05-89007		
Food safety capacity-building needs – The Argentine food activity	V.05-89009		
Standards, technical change and intellectual property rights: Lessons from industrialized countries for developing countries	V.05-89271		
Science, technology and innovation in developing countries: Some elements for defining policies and assigning resources	V.05-89270		
Industrial development Scoreboard	CD-ROM		I
Innovative manufacturing solutions and technology trends	CD-ROM		I
Interactive computer-based training course for sewing machine operations and maintenance of lock-stitch sewing machines	CD-ROM DVD		I
Investment paper series 2005: Foreign direct investment: Issues and challenges of promotion			I
Investment project preparation and appraisal teaching materials:	También CD-ROM (V.05-89244)		I
Module 1 – Overview	V.05-87055		
Module 2 – Market analysis and marketing	V.05-87056		
Module 3 – Technical analysis	V.05-87057		

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Module 4 – Financial analysis	V.05-87095		
Module 5 – Economic analysis	V.05-87059		
Module 6 – Expansion/modernization projects	V.05-87060		
Module 7 – Project appraisal	V.05-87061		
Kobold technology promotion and transfer for marine current exploitation in South East Asia	V.05-87071		I
Le consommateur, destinataire final de tout dispositif qualité			F
Le système ouest-africain d'accréditation – Clé d'accès aux marchés mondiaux	V.05-86990		F
Les petites et moyennes entreprises alimentaires à l'heure de la qualité – Approche qualité de l'ONUDI dans le secteur agroalimentaire: Expérience et études de cas au Burkina Faso			F
Metodología: Desarrollo de Redes de Abastecimiento de la PYME	V.05-89282		E, I
Mise en valeur des productions agroalimentaires de l'UEMOA, cas de la "filrière viande bovine" du Niger			F
Productivity in developing countries: Trends and policies	V.05-89358		I
Productivity performance in developing countries – Country case studies			I
Argentina	V.05-89842		
Brazil	V.05-89890		
Chile	V.05-89821		
China	V.05-89906		
Egypt	V.05-89786		
India	V.05-89887		
Indonesia	V.05-89617		
Kenya	V.05-89800		
Mexico	V.05-89898		
Morocco	V.05-89820		
Nigeria	V.05-89888		

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Republic of Korea	V.05-89616		
South Africa	V.05-89889		
United Republic of Tanzania	V.05-89616		
Promouvoir l'accès des produits agroalimentaires de l'UEMOA au marché de l'Union européenne	V.05-87148		F
Protocols for environmental and health assessments of mercury released by artisanal and small-scale gold miners	ISBN 92-1-106429-5		I
Rural energy for productive use	CD-ROM		I
Shaping the future – A guide on intellectual property rights for the Indian machine tool industry		Indian Machine Tool Manufacturers Association	I
Technical working paper series 1999-2005 (Small and Medium Enterprises Branch)	CD-ROM (V.05-89676)		I
Technical working paper series of Small and Medium Enterprises Branch:			I
Combining strengths: Synergies between cluster development and microfinance	V.05-87072		
Private sector development: The support programmes of the Small and Medium Enterprises Branch	V.05-91389		
Technology foresight for decision makers	CD-ROM		I
Technology foresight for organizers	CD-ROM		I
Technology foresight for practitioners	CD-ROM		I
Technology paper series 2005: UNIDO's contribution to technological development: Enhancing developing countries' ability to absorb and master technology			I
Technology roadmapping for developing countries	V.05-89320		I
The Global Compact case studies series: Sustainable supply chains	V.05-86161	Naciones Unidas	I
The Montreal Protocol: Partnerships changing the world		Banco Mundial, PNUD, PNUMA	I
The UNIDO story – Twenty years as a United Nations specialized agency 1985-2005	También CD-ROM		I

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Trade capacity-building – Working paper series 2005:			I
Relevance of UNIDO services to the responses to the WTO questionnaire in document G/TBT/W/178	V.05-87609		
Establishment of national capability – Providing instrumentation support services: case study	V.05-87613		
Dynamics of national systems of innovations in developing countries and transition economies			
Financing innovation Instruments for strategy and policy: Modeling the structure of the policymaking on science and technology			
Training package on investment and technology promotion: Joint ventures and strategic partnerships	V.03-90384		I
Uganda – Review of industrial and trade performance	V.05-81975		I
UNIDO in the press – UNIDO on the world stage, January 2002 to March 2005	V.05-84987 también CD-ROM		I
UNIDO technology foresight manual – Organization and methods (Vol. 1)	V.04-55081 también CD-ROM (V.04-55099)		I
UNIDO technology foresight manual – Technology foresight in action (Vol. 2)	V.04-56569 también CD-ROM (V.04-55099)		I
Vers une modernisation de l'inspection sanitaire alimentaire dans la zone UEMOA			F

<sup>a</sup> Incluidas las publicaciones preparadas conjuntamente con otras organizaciones. En el sitio web de la ONUDI ([www.unido.org/doc/6397](http://www.unido.org/doc/6397)) puede verse una lista más completa, que incluye diversos CD, DVD, bases de datos, programas informáticos y vídeos.

\* Alemán, checo, chino, coreano, croata, eslovaco, español, farsi, francés, indonesio bahasa, inglés, italiano, japonés, polaco, portugués, ruso.

## APÉNDICE O

### REUNIONES DE EXPERTOS, SIMPOSIOS, SEMINARIOS Y OTRAS REUNIONES<sup>a</sup>

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
11 a 14 de enero	Cumbre mundial de inversionistas titulada "Vibrant Gujarat Global Investor's Summit 2005"	Ahmedabad (India)
24 a 26 de enero	Tercera reunión sobre la armonización de los textos jurídicos y reglamentarios	Uagadugú (Burkina Faso)
25 de enero	Día del Cuero, de la ONUDI	Nairobi (Kenya)
28 de enero a 1° de febrero	Productos de Shilpgram en Stonemart 2005	Jaipur (India)
29 de enero a 2 de febrero	Cita del comprador y el vendedor en la Feria Internacional de la Industria de la Piedra (Stonemart) 2005*	Jaipur (India)
12 de febrero	Cita del comprador y el vendedor en la feria internacional del juguete	Nuremberg (Alemania)
19 de febrero	Seminario sobre sistemas innovadores de fabricación y tendencias de la tecnología*	Nueva Delhi (India)
21 a 23 de febrero	Primera reunión del comité directivo sobre cuestiones técnicas para la adjudicación del premio a la calidad de la UEMOA	Uagadugú (Burkina Faso)
22 a 25 de febrero	Seminario sobre normalización, certificación, calidad y tecnología de secado	Battambang (Camboya)
23 a 25 de febrero	Reunión de expertos sobre las posibilidades y las sinergias de la explotación de las corrientes marinas en Asia sudoriental	Yakarta (Indonesia)
25 y 26 de febrero	Curso práctico para las instituciones de apoyo sobre la promoción de consorcios de exportaciones	Hammamet (Túnez)
3 y 4 de marzo	Global Partners Symposium (Simposio de los asociados mundiales)	Viena (Austria)
9 a 11 de marzo	Primera reunión de la red de intercomparación de laboratorios y ensayos de aptitud	Uagadugú (Burkina Faso)
11 de marzo	Seminario sobre asociaciones empresariales para promover la competitividad industrial*	Nueva Delhi (India)
14 a 16 de marzo	Quinta reunión sobre la coordinación de las estructuras de normalización	Uagadugú (Burkina Faso)
16 de marzo	Reunión de los interesados y curso práctico de validación sobre el programa de desarrollo del sector privado del PNUD y la ONUDI	Dar es Salaam (República Unida de Tanzania)
16 a 18 de marzo	Reunión de los interesados y curso práctico de validación sobre el programa del PNUD y la ONUDI para el desarrollo del sector privado	Managua (Nicaragua)

<sup>a</sup> Incluidas las reuniones patrocinadas conjuntamente con otras organizaciones.

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
21 a 23 de marzo	Reunión de expertos sobre la inversión extranjera directa en Asia sudoriental: experiencias y repercusiones en las políticas futuras para los países en desarrollo	Bangkok (Tailandia)
23 de marzo	Curso práctico sobre la creación de nuevos productos para participantes de agrupaciones industriales dedicadas a las máquinas herramienta de Bangalore*	Bangalore (India)
29 de marzo	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Yakarta (Indonesia)
30 de marzo a 1º de abril	Primera reunión del comité regional de coordinación de la calidad	Uagadugú (Burkina Faso)
31 de marzo	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Kuala Lumpur (Malasia)
5 de abril	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Nueva Delhi (India)
6 y 7 de abril	Reunión sobre lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial	Viena (Austria)
7 de abril	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Mumbai (India)
8 de abril	Reunión inaugural del comité de promoción y desarrollo de las pequeñas y medianas empresas	Vientiane (República Democrática Popular Lao)
14 de abril	Reunión de interacción con las agrupaciones agroindustriales*	Shimla (India)
18 a 20 de abril	Curso práctico regional sobre los defectos de los cueros y las pieles anteriores a la matanza y las posibilidades de intervención en África oriental: Utilizar la industria del cuero en beneficio de los pobres	Addis Abeba (Etiopía)
19 de abril	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Shanghai (China)
21 de abril	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Wenzhou (China)
25 y 26 de abril	Mesa redonda sobre la fabricación y aplicación de sistemas de turbinas kobold para la generación de energía	Guangzhou (China)
25 a 27 de abril	Segunda reunión de la red de intercomparación de laboratorios y ensayos de aptitud	Uagadudú (Burkina Faso)
26 de abril	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Tokyo (Japón)
27 y 28 de abril	Reunión del comité directivo de la primera iniciativa regional del FMAM y el PNUD para el fomento de la capacidad en materia de minisistemas y microsistemas de generación de energía hidroeléctrica y de la inversión para llevar la electricidad a las zonas rurales	Viena (Austria)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
28 y 29 de abril	Mesa redonda sobre la fabricación y utilización de sistemas de turbinas kobold para la generación de energía	Manila (Filipinas)
29 de abril	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Seúl (República de Corea)
2 a 4 de mayo	Segunda reunión del comité directivo sobre cuestiones técnicas para la adjudicación del premio a la calidad de la UEMOA	Uagadugú (Burkina Faso)
2 a 5 de mayo	Reunión regional del grupo de trabajo técnico y científico y del comité directivo del proyecto sobre la reducción de la repercusión ambiental del turismo costero mediante la introducción de cambios en las políticas y el fortalecimiento de las asociaciones entre los sectores público y privado	Mahé (Seychelles)
3 de mayo	Seminario sobre posibilidades de inversión en Mozambique y Uganda	Daegue (República de Corea)
6 a 8 de mayo	Primera cumbre de la industria de máquinas herramienta*	Goa (India)
9 a 13 de mayo	Curso práctico internacional sobre la eliminación de los obstáculos a la introducción de tecnologías no contaminantes para la extracción artesanal de oro	Kadoma (Zimbabwe)
10 a 12 de mayo	21º período de sesiones del Comité de Programa y de Presupuesto	Viena (Austria)
11 y 12 de mayo	Curso práctico acerca del Informe sobre el Desarrollo Industrial 2005	Viena (Austria)
18 a 20 de mayo	Reunión de expertos sobre un conjunto de instrumentos para la formulación de políticas de desarrollo del sector privado	Viena (Austria)
18 a 20 de mayo	Cuarta reunión sobre la armonización de los textos jurídicos y reglamentarios	Uagadugú (Burkina Faso)
20 a 23 de mayo	Conferencia sobre la red mundial de bolsas de subcontratación y las cadenas de suministro	Beijing (China)
23 a 25 de mayo	Segunda reunión del comité regional de coordinación de la calidad	Uagadugú (Burkina Faso)
25 de mayo	Curso práctico para los interesados sobre el apoyo en materia de información para las microempresas y las pequeñas y medianas empresas	Dar es Salaam (República Unida de Tanzania)
25 y 26 de mayo	Segunda conferencia regional en el marco del estudio de previsión tecnológica sobre la cadena de producción de la industria pesquera de la costa pacífica de América del Sur	Manta (Ecuador)
27 de mayo	Curso práctico para los interesados sobre el apoyo en materia de información para las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (MIPYME)	Zanzíbar (República Unida de Tanzania)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
1º de junio	Curso práctico sobre adopción de decisiones e índices de informatización para la administración de las ciudades	Shanghai (China)
1º a 3 de junio	Séptimo curso práctico técnico interno de coordinación	Uagadugú (Burkina Faso)
1º a 4 de junio	Curso práctico sobre planificación y metodología de estudio de los recursos pesqueros	Accra (Ghana)
4 de junio	Seminario de difusión de conocimientos sobre las bolsas de subcontratación y las alianzas industriales	Muscat (Omán)
5 de junio	Seminario de difusión de conocimientos sobre las bolsas de subcontratación y alianzas industriales	Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos)
6 y 7 de junio	Sexta reunión del comité regional	Uagadugú (Burkina Faso)
9 de junio	Mesa redonda sobre la nueva función del gobierno para el fomento de la competitividad en el contexto industrial mundial	Moscú (Federación de Rusia)
9 a 11 de junio	Conferencia internacional sobre la función de las organizaciones del sector privado y la sociedad civil en la promoción, la transferencia, la adaptación y la difusión de las nuevas tecnologías y la innovación	Moscú (Federación de Rusia)
14 de junio	Curso práctico sobre el fondo para la promoción y el desarrollo de las PYME	Vientiane (República Democrática Popular Lao)
16 de junio	Curso práctico sobre gestión de costos y planificación empresarial para las fábricas de máquinas herramienta*	Bangalore (India)
20 a 23 de junio	30º período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial	Viena (Austria)
20 a 23 de junio	Reunión del comité consultivo de acreditación del West African Accreditation System (SOAC)	Uagadugú (Burkina Faso)
27 y 28 de junio	Reunión de expertos de alto nivel sobre las nuevas formas de gobernanza industrial	Riyadh (Arabia Saudita)
27 a 29 de junio	Segunda reunión de análisis comparativo de las normas para el intercambio comercial	Uagadugú (Burkina Faso)
30 de junio y 1º de julio	Proyecto del Centro de Promoción de Inversiones y Tecnología para Asia y África: quinta misión empresarial asiática	Maputo (Mozambique)
4 y 5 de julio	Proyecto del Centro de Promoción de Inversiones y Tecnología para Asia y África: quinta misión empresarial asiática	Kampala (Uganda)
4 a 6 de julio	Tercera reunión del comité regional de coordinación de la calidad	Uagadugú (Burkina Faso)
7 de julio	Curso práctico internacional sobre la eliminación de los obstáculos a la introducción de tecnologías no contaminantes para la extracción artesanal de oro	Yakarta (Indonesia)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
9 a 11 de julio	Cita de compradores y vendedores con representantes de fábricas de juguetes durante ToyBiz 2005	Nueva Delhi (India)
13 a 15 de julio	Segunda conferencia internacional sobre el proceso de innovación y aprendizaje en las regiones urbanas dinámicas	Bangalore (India)
15 y 16 de julio	Seminario internacional sobre tecnologías del maquinado*	Bangalore (India)
18 a 20 de julio	Sexta reunión sobre coordinación regional de las estructuras de normalización	Uagadugú (Burkina Faso)
18 a 21 de julio	Segunda reunión regional del grupo de trabajo técnico y el comité directivo del proyecto sobre el fomento de la conservación y la utilización racional de plantas medicinales, aromáticas y plaguicidas mediante la ordenación sostenible de los suelos	Abuja (Nigeria)
25 a 27 de julio	Tercera reunión de análisis comparativo de las normas para el intercambio comercial	Uagadugú (Burkina Faso)
18 de agosto	Curso práctico sobre los derechos de propiedad intelectual en el sector de las máquinas herramienta	Bangalore (India)
22 a 24 de agosto	Tercera reunión de la red de intercomparación de laboratorios y ensayos de aptitud	Uagadugú (Burkina Faso)
22 a 24 de agosto	Cuarta reunión de análisis comparativo de las normas (algodón) para el intercambio comercial	Uagadugú (Burkina Faso)
22 a 26 de agosto	Curso práctico regional sobre los métodos para calcular el rendimiento máximo sostenible	Accra (Ghana)
23 a 26 de agosto	Reunión regional de la red de producción más limpia de la ONUDI en América Latina	Ciudad de Guatemala (Guatemala)
24 de agosto	Reunión de los interesados y curso práctico de validación del PNUD y la ONUDI sobre el programa para el desarrollo del sector privado	Vientiane (República Democrática Popular Lao)
26 de agosto	Curso práctico internacional sobre la eliminación de los obstáculos a la introducción de tecnologías no contaminantes para la extracción artesanal de oro	Vientiane (República Democrática Popular Lao)
29 a 31 de agosto	Quinta reunión de análisis comparativo de las normas para el intercambio comercial (manteca de karité)	Uagadugú (Burkina Faso)
29 a 31 de agosto	Reunión técnica de validación del estudio comparativo acerca del empleo de la normalización y la evaluación de la conformidad de los mercados públicos	Uagadugú (Burkina Faso)
1º a 3 de septiembre	Seminario tecnológico sobre el aumento al máximo de la productividad de los centros de maquinado por control numérico computarizado*	Bangalore (India)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
7 y 8 de septiembre	Conferencia sobre los recursos públicos internacionales para el desarrollo económico	Boston (Estados Unidos de América)
8 a 11 de septiembre	Novena Feria Internacional de Comercio e Inversiones	Xiamen (China)
10 a 14 de septiembre	15° período de sesiones del Grupo sobre la industria del cuero de la ONUDI	León (México)
12 a 16 de septiembre	Curso práctico de expertos sobre análisis del plancton y el bentos	Accra (Ghana)
14 de septiembre	BAMTECH 2005 (Seminario sobre tecnología del bambú)	Accra (Ghana)
15 y 16 de septiembre	Conferencia sobre la explotación de las corrientes marinas para la generación de energía	Messina (Italia)
15 y 16 de septiembre	Seminario sobre la vinculación de los mecanismos de Kyoto basados en proyectos con el régimen de comercio de derechos de emisión de la Unión Europea	Viena (Austria)
20 de septiembre	Reunión sobre gestión de productos químicos paralela al tercer período de sesiones del Comité preparatorio para la elaboración de un enfoque estratégico para la gestión de productos químicos a nivel internacional	Viena (Austria)
21 a 23 de septiembre	Reunión regional del grupo de trabajo técnico y científico y del comité directivo del proyecto sobre la reducción de la repercusión ambiental del turismo costero mediante la introducción de cambios en las políticas y el fortalecimiento de las asociaciones entre el sector público y el sector privado	Mombasa (Kenya)
21 a 23 de septiembre	Reunión de expertos sobre la transformación de los mercados de la eficiencia energética industrial en Asia sudoriental	Pattaya (Tailandia)
22 a 24 de septiembre	Reunión de expertos sobre la promoción de consorcios de exportaciones de las PYME	Olbia (Italia)
23 de septiembre	Mesa redonda sobre la competitividad y el crecimiento sostenible: interés de la reforma económica eslovaca para las nuevas economías	Bratislava (Eslovaquia)
26 a 28 de septiembre	Reunión del grupo de tareas mundial sobre el proyecto mundial del mercurio	Salvador de Bahía (Brasil)
26 a 28 de septiembre	Octavo curso técnico interno de coordinación	Uagadugú (Burkina Faso)
26 a 28 de septiembre	Conferencia subregional de la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África sobre la mejora del rendimiento industrial y la promoción del empleo en África septentrional	Túnez (Túnez)
28 a 30 de septiembre	Reunión del jurado del premio a la calidad de la UEMOA	Uagadugú (Burkina Faso)
29 de septiembre	Comienzo del curso práctico sobre el aprovechamiento del potencial de las MIPYME en Etiopía	Addis Abeba (Etiopía)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
29 de septiembre	Reunión de los interesados y curso práctico de validación sobre el programa del PNUD y la ONUDI para el desarrollo del sector privado	Addis Abeba (Etiopía)
29 y 30 de septiembre	Séptima reunión del comité regional	Uagadugú (Burkina Faso)
3 a 5 de octubre	Reunión regional del grupo de trabajo técnico y científico y del comité directivo del proyecto sobre la reducción de las repercusiones ambientales del turismo costero mediante la introducción de cambios en las políticas y el fortalecimiento de las asociaciones entre los sectores público y privado	Banjul (Gambia)
5 de octubre	Curso práctico para los interesados sobre la responsabilidad social de las empresas	Dar es Salaam (República Unida de Tanzania)
8 de octubre	Curso práctico sobre las fábricas de máquinas herramienta: adopción de decisiones en situaciones complejas*	Bangalore (India)
10 a 14 de octubre	Curso práctico regional de validación de los resultados del estudio del gran ecosistema marino de la corriente de Guinea y otros estudios de evaluación	Accra (Ghana)
13 y 14 de octubre	Reunión de expertos sobre la promoción del desarrollo de la capacidad empresarial entre los jóvenes en Asia oriental	Nairobi (Kenya)
15 y 16 de octubre	Curso práctico internacional sobre tecnología de la energía renovable y las inversiones en esa esfera y ceremonia de entrega del premio BlueSky	Shenzhen (China)
19 y 20 de octubre	Curso práctico para los interesados sobre la responsabilidad social de las empresas	Managua (Nicaragua)
21 de octubre	Foro conjunto sobre la formación de proyectos de la Asociación Internacional de Intercambio de Derechos de Emisión, la Iniciativa tecnológica sobre el clima y la ONUDI	Madrid (España)
26 a 28 de octubre	Conferencia subregional de la Iniciativa para fortalecer la capacidad productiva de África sobre la mejora del rendimiento industrial y la promoción del empleo en el Mercado Común del África Meridional y Oriental	Lusaka (Zambia)
7 de noviembre	Reunión de los interesados y curso práctico de validación sobre el programa del PNUD y la ONUDI para el desarrollo del sector privado	Bujumbura (Burundi)
7 y 8 de noviembre	Reunión de examen del proyecto de apoyo a la elaboración y aceptación de proyectos del Mecanismo para un Desarrollo Limpio en el sector industrial (Proyecto experimental en colaboración con la industria austríaca)	Viena (Austria)
7 a 9 de noviembre	Reunión internacional de expertos sobre las tecnologías apropiadas para la construcción sostenible en los países en desarrollo*	Bangalore (India)
8 y 9 de noviembre	Conferencia sobre el aumento de la competitividad de las empresas mediante el uso de sistemas de gestión	Moscú (Federación de Rusia)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
16 de noviembre	Conferencia sobre el desarrollo económico y la seguridad nacional: el caso de la India	Washington, D.C. (Estados Unidos de América)
22 y 23 de noviembre	Reunión de expertos sobre el desarrollo de la capacidad empresarial de los jóvenes mediante la energía renovable en América Central y el Caribe	Ciudad de México (México)
23 y 24 de noviembre	Curso práctico nacional sobre evaluación de las necesidades en materia de tecnología	Cebú (Filipinas)
28 de noviembre	Foro sobre cuestiones relacionadas con el desarrollo industrial: el desarrollo industrial, el comercio y la reducción de la pobreza mediante la cooperación Sur-Sur	Viena (Austria)
28 de noviembre a 2 de diciembre	11º período de sesiones de la Conferencia General	Viena (Austria)
29 de noviembre	Mesa redonda sobre la promoción del comercio mediante el desarrollo de la capacidad industrial	Viena (Austria)
29 de noviembre	Mesa redonda sobre cooperación en materia de transferencia de tecnología	Viena (Austria)
29 de noviembre	Ponencia sobre la productividad en los países en desarrollo: tendencias y políticas	Viena (Austria)
29 y 30 de noviembre	Curso práctico nacional sobre evaluación de las necesidades en materia de tecnología	Yakarta (Indonesia)
30 de noviembre	Ponencia sobre la creación de capacidad comercial: la experiencia de la UEMOA	Viena (Austria)
30 de noviembre	Mesa redonda sobre la creación de capacidad comercial: programa conjunto de la ONUDI y la OMC	Viena (Austria)
30 de noviembre	Ponencia sobre las actividades en la esfera de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente	Viena (Austria)
1º de diciembre	Ponencia sobre un programa de asociaciones industriales	Viena (Austria)
4 y 5 de diciembre	Reunión de expertos de los miembros del Consejo de Cooperación del Golfo para intensificar la transferencia de tecnología en beneficio del sector privado y en respuesta al Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes	Manama (Bahrein)
4 a 9 de diciembre	Seminario técnico regional sobre la asistencia al sector de la maquinaria agrícola en la región del Magreb	Argel (Argelia)
5 y 6 de diciembre	Foro comercial sobre Kenya y Uganda	Viena (Austria)
5 y 6 de diciembre	Curso práctico nacional sobre evaluación de las necesidades en materia de tecnología	Nairobi (Kenya)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
5 a 9 de diciembre	Segunda reunión regional del grupo de trabajo técnico y científico y del comité directivo de proyecto sobre la reducción de la repercusión ambiental del turismo costero mediante la introducción de cambios en las políticas y el fortalecimiento de las asociaciones entre los sectores público y privado	Calabar (Nigeria)
6 de diciembre	Curso práctico sobre tendencias tecnológicas*	Rajkot (India)
12 de diciembre	Curso práctico para los interesados sobre la responsabilidad social de las empresas	Yakarta (Indonesia)
12 de diciembre	Reunión de expertos sobre el establecimiento de un instituto de diseño y fabricación de juguetes en el marco del programa nacional para el desarrollo de la industria india del juguete	Nueva Delhi (India)
12 a 16 de diciembre	Reunión de expertos sobre la rastreabilidad metrológica	Viena (Austria)
12 a 16 de diciembre	Curso práctico regional sobre ordenación integrada de las zonas costeras	Calabar (Nigeria)
14 de diciembre	Curso práctico sobre la creación y comercialización de productos y para la industria del cuero de Etiopía	Addis Abeba (Etiopía)
14 de diciembre	Curso práctico sobre la aplicación del código de buenas prácticas y normas en la industria del cuero de Uganda	Kampala (Uganda)
14 a 16 de diciembre	Reunión de expertos sobre la biotecnología industrial y la utilización de la biomasa: perspectivas y retos para el mundo en desarrollo	Viena (Austria)
14 a 16 de diciembre	Reunión de expertos sobre el interés de las tecnologías modernas de biomasa para África	Bangalore (India)
15 de diciembre	Programa conjunto de la ONUDI y la OMC titulado "Proyectos piloto conjuntos y la iniciativa del algodón" (Actividad paralela organizada durante la sexta Conferencia Ministerial de la OMC)	Hong Kong (RAI) (China)
15 y 16 de diciembre	Foro mundial sobre la tecnología de laboreo de la piedra*	Jaipur (India)
15 y 16 de diciembre	Reunión mundial sobre tecnología de laboreo de la piedra	Jaipur (India)
19 de diciembre	Reunión de los interesados y curso práctico de validación sobre el programa del PNUD y la ONUDI para el desarrollo del sector privado	Abuja (Nigeria)
21 a 23 de diciembre	Reunión sobre el programa de creación de capacidades tecnológicas para establecer una economía basada en el conocimiento	Bangkok (Tailandia)
27 a 29 de diciembre	Reunión sobre el programa de creación de capacidades tecnológicas para establecer una economía basada en el conocimiento	Kuala Lumpur (Malasia)

\* Reunión del Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación (CIATF).

## APÉNDICE P

### ESTADÍSTICAS INDUSTRIALES

Título	Reseña
<i>The International Yearbook of Industrial Statistics 2005</i>	Esta publicación comercial anual (Edward Elgar Publishing Ltd., Cheltenham, Reino Unido) contiene estadísticas a nivel mundial sobre la estructura, la actuación y las tendencias actuales en el sector manufacturero y facilita comparaciones internacionales detalladas relativas a ese sector.
Base de datos estadísticos industriales de la ONUDI elaborada conforme al nivel de 3 dígitos de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas (CIIU) (revisión 2) (INDSTAT3), edición de 2005	Versión en CD-ROM, destinada a la venta, de la base de datos de la ONUDI sobre ciertas estadísticas industriales importantes, elaborada conforme al nivel de 3 dígitos de la revisión 2 de la CIIU (que abarca 28 sectores industriales), con interfaces de fácil uso para fines de búsqueda, exportación y manipulación de datos. Véase una breve descripción al respecto en el sitio de la ONUDI en Internet.
Base de datos estadísticos industriales de la ONUDI conforme al nivel de 4 dígitos de la CIIU (revisiones 2 y 3) (INDSTAT4), edición de 2005	Versión en CD-ROM, destinada a la venta, de la base de datos de la ONUDI sobre ciertas estadísticas industriales importantes, elaborada conforme al nivel más detallado de la CIIU (que abarca 128 industrias), con interfaces de fácil uso para fines de referencia con metadatos, así como búsqueda, exportación y manipulación de datos. Véase una breve descripción al respecto en el sitio de la ONUDI en Internet.
Base de datos de la ONUDI sobre el equilibrio de la demanda y la oferta industriales, elaborada conforme al nivel de 4 dígitos de la CIIU (revisiones 2 y 3) (IDSB), edición de 2005	Versión en CD-ROM, destinada a la venta, de la base de datos de la ONUDI sobre producción, comercio y consumo, en dólares de los Estados Unidos, elaborada conforme al nivel más detallado de la CIIU (que abarca 128 industrias), con interfaces de fácil uso para fines de búsqueda, exportación y manipulación de datos. Véase una breve descripción al respecto en el sitio de la ONUDI en Internet.



## ABREVIATURAS

### A

ASEAN	Asociación de las Naciones del Asia Sudoriental
ATS	asesor técnico superior

### B

BSA	bolsas de subcontratación y alianzas industriales
-----	---------------------------------------------------

### C

CAD	diseño asistido por computadora
CAM	fabricación asistida por computadora
CAMI	Conferencia de Ministros Africanos de Industria
CCG	Consejo de Cooperación del Golfo
CD-ROM	disco compacto, memoria de lectura únicamente
CE	Comunidad Europea
CEDEAO	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental
CEPA	Comisión Económica para África
CII	Corporación Interamericana de Inversiones
CIU	Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas
CITEH	Centro internacional de tecnologías de la energía del hidrógeno
CIV	Centro Internacional de Viena
CNC	computadora de control numérico
CNPML	Centro Nacional de Producción Más Limpia
CO <sub>2</sub>	anhídrido carbónico
COMESA	Mercado Común del África Meridional y Oriental
COMFAR	modelo computadorizado para el análisis de viabilidad y presentación de informes
COP	contaminante(s) orgánico(s) persistente(s)
CT	cooperación técnica

### D

DCI	Dependencia Común de Inspección
DNO	director nacional de la ONUDI
DVD	disco polivalente digital

### E

EA	experto asociado
EMA	energía y medio ambiente

**F**

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FCPB	Fondo Común para los Productos Básicos
FDI	Fondo de Desarrollo Industrial
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FMUCI	Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional

**G**

GBR	gestión basada en los resultados
GIC	gestión de la información y las comunicaciones
GNUD	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo

**H**

HACCP	análisis de riesgos y puntos de control críticos
-------	--------------------------------------------------

**I**

IDSB	equilibrio de la demanda y la oferta industriales
IED	inversión extranjera directa
ISO	Organización Internacional de Normalización

**J**

JO	jefe de operaciones de la ONUDI
----	---------------------------------

**K**

kW	kilovatio
----	-----------

**M**

MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
MIPYME	microempresas y pequeñas y medianas empresas

**N**

NEI	nuevo Estado independiente
NEPAD	Nueva Alianza para el Desarrollo de África

**O**

OA	oficial auxiliar
OACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
OAP	oficial auxiliar de programas
OCAH	Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
ODI	oficial de desarrollo industrial
OEA	Organización de los Estados Americanos
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMC	Organización Mundial del Comercio
OMI	Organización Marítima Internacional
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	organización no gubernamental
ONP	oficial nacional de programas
ONUDD	Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito
OPIT	Oficina de Promoción de Inversiones y Tecnología

**P**

PBR	presupuestación basada en los resultados
PI	programa integrado
PMA	países menos adelantados
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PORD	presupuesto ordinario
PYME	pequeña(s) y mediana(s) empresa(s)

**R**

RO	representante de la ONUDI
----	---------------------------

**S**

SADC	Comunidad del África Meridional para el Desarrollo
SAE	Servicios de Administración de Edificios
SAO	sustancia(s) que agota(n) el ozono
SG	Servicios Generales
SIDA	síndrome de inmunodeficiencia adquirida
SIIG	Sistema Integrado de Información de Gestión
SPI	servicio de promoción de inversiones

**T**

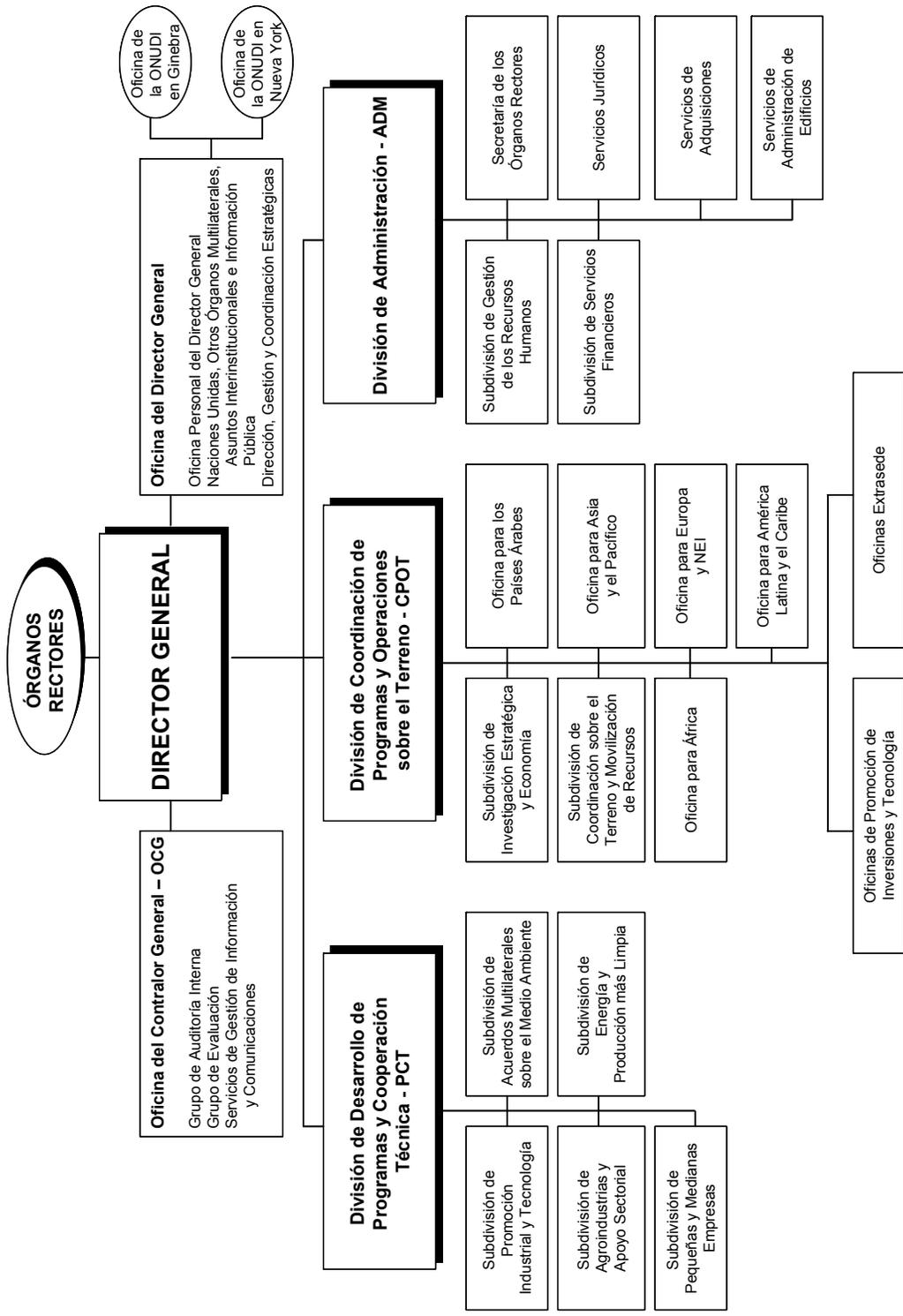
TIC	tecnología de la información y las comunicaciones
-----	---------------------------------------------------

**U**

UE	Unión Europea
UEMOA	Unión Económica y Monetaria del África Occidental
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

**V**

VAM	valor agregado manufacturero
VIH	virus de inmunodeficiencia humana



**ÓRGANOS RECTORES**

**DIRECTOR GENERAL**

**Oficina del Contralor General - OCG**  
 Grupo de Auditoría Interna  
 Grupo de Evaluación  
 Servicios de Gestión de Información  
 y Comunicaciones

**Oficina del Director General**  
 Oficina Personal del Director General  
 Naciones Unidas, Otros Organos Multilaterales,  
 Asuntos Interinstitucionales e Información  
 Pública  
 Dirección, Gestión y Coordinación Estratégicas

Oficina de la ONUDI en Ginebra

Oficina de la ONUDI en Nueva York

**División de Desarrollo de Programas y Cooperación Técnica - PCT**

- Subdivisión de Promoción Industrial y Tecnología
- Subdivisión de Agroindustrias y Apoyo Sectorial
- Subdivisión de Pequeñas y Medianas Empresas
- Subdivisión de Acuerdos Multilaterales sobre el Medio Ambiente
- Subdivisión de Energía y Producción más Limpia

**División de Coordinación de Programas y Operaciones sobre el Terreno - CPOT**

- Subdivisión de Investigación Estratégica y Economía
- Subdivisión de Coordinación sobre el Terreno y Movilización de Recursos
- Oficina para África
- Oficina para los Países Árabes
- Oficina para Asia y el Pacífico
- Oficina para Europa y NEI
- Oficina para América Latina y el Caribe

**División de Administración - ADM**

- Subdivisión de Gestión de los Recursos Humanos
- Subdivisión de Servicios Financieros
- Secretaría de los Organos Rectores
- Servicios Jurídicos
- Servicios de Adquisiciones
- Servicios de Administración de Edificios

Oficinas de Promoción de Inversiones y Tecnología

Oficinas Extrasede



**ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL**

Centro Internacional de Viena

Apartado postal 300, 1400 Viena, Austria

Teléfono: (+43-1) 26026-0

Fax: (+43-1) 2692669

Correo electrónico: [unido@unido.org](mailto:unido@unido.org), Internet: <http://www.unido.org>